

Musterring

ELIAS, Boxspringbett



Betriebsanleitung

(Bitte aufbewahren, Stand 06.12.2025)



Nutzen Sie die Sicherheit einer großen Marke.



5 Jahre Garantie.

Auf Musterring Möbel ist Verlass.

Die Garantiebestimmungen, Gebrauchs- und Pflegeanweisungen sind im Musterring Möbel-Gütepass geregelt.



Service-Information

Sie erreichen uns per E-Mail oder über das Servicetelefon zu den üblichen Geschäftszeiten.



Individualität

Die Musterring Produktkennzeichnung belegt, dass Sie ein Unikat gekauft haben.



Pflege

Wir empfehlen Musterring Pflegeprodukte.

Lederpflege & Reinigung

Stoff-/ Mikrofaserpflege & Reinigung

Holzpflege und Sonderprodukte



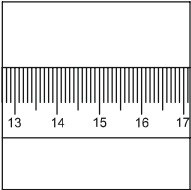
Zu bestellen unter www.musterring-care.com
oder unter der kostenlosen Beratungsnummer
+ 49 (0) 800 / 88 88 885.

Bei Fragen sprechen Sie uns bitte an;
wir helfen Ihnen gerne weiter.

Zur Werterhaltung Ihrer Möbel

Unsere Pictogramme mit Erläuterungen

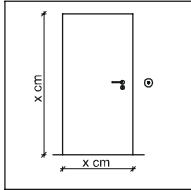
Aufbau



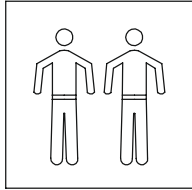
Maßangaben in den Preis- und Typenlisten beachten



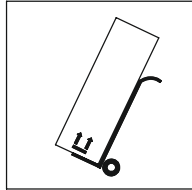
Neu-/Umbauten sind vor der Lieferung abzuschließen



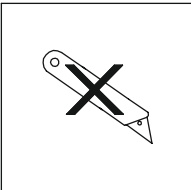
Stellflächen müssen eben und frei zugänglich sein



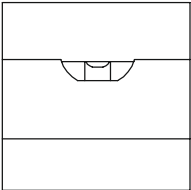
Lieferung und Montage nur durch Fachpersonal



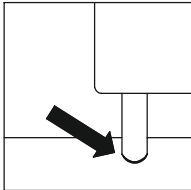
Verpackungsrichtlinien und Transporthinweise beachten



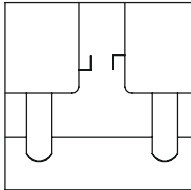
Nicht durch die Verpackung schneiden



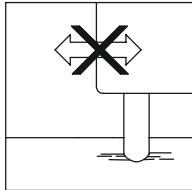
Genaues Ausrichten mit der Wasserwaage erforderlich



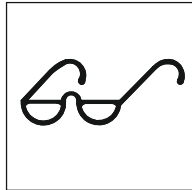
Möbelfüße/-gleiter sind den Fußböden anzupassen



Elementverbindungen nach Herstellervorgaben

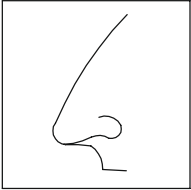


Montagezustand nicht ohne Demontage verändern

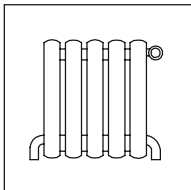


Abnahme durch Sicht- und Funktionsprüfung

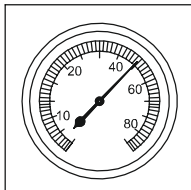
Betrieb



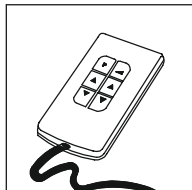
Neumöbelgeruch ist material- und warentypisch



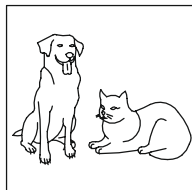
Mindestabstand zu Heizquellen beachten



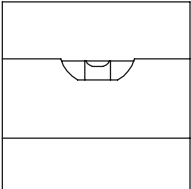
Empfohlenes Raumklima
Ø 45-55% Luftfeuchte



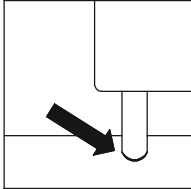
Betriebsanleitung beachten



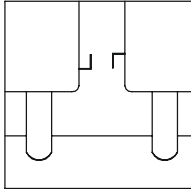
Haustiere schaden Bezügen bzw. Oberflächen



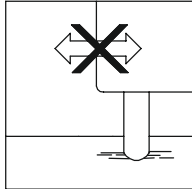
Genaues Ausrichten mit der Wasserwaage erforderlich



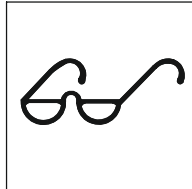
Möbelfüße/-gleiter sind den Fußböden anzupassen



Elementverbindungen nach Herstellervorgaben

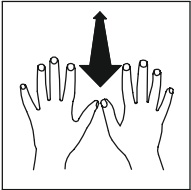


Montagezustand nicht ohne Demontage verändern

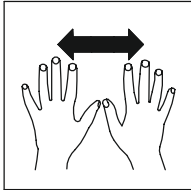


Abnahme durch Sicht- und Funktionsprüfung

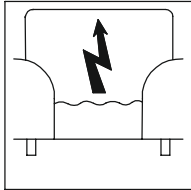
Wartung



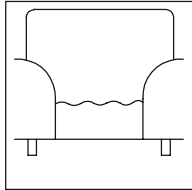
Polsterbezüge regelmäßig aufklopfen



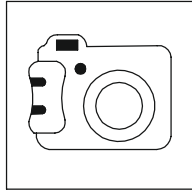
Polsterbezüge regelmäßig glätten



Statische Aufladung der Bezüge möglich



Legerer Polsteraufbau neigt zur Wellenbildung



Im Schadenfall Foto: Gesamt-, Detailansicht

DE **Symbolerklärung**
EN **Symbols used**

FR **Explication des symboles**
NL **Symbooltoelichting**



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Personen- oder Sachschäden.
EN **Warning!** Important information to warn of personal injury or material damage.
FR **Attention!** Remarque importante sur l'avertissement des dommages corporels ou matériels.
NL **Opgelet!** Belangrijke waarschuwing voor persoonlijk letsel of materiële schade.



DE Leitung Spannungsfrei schalten.
EN Disconnect the power line.
FR Mettre le câble hors tension.
NL Kabel spanningsvrij schakelen.



DE Hinweis, Tip oder Verweis
EN Note, tip or reference
FR Remarque, conseil ou référence
NL Opmerking, tip of verwijzing



DE Optional
EN Optional
FR En option
NL Optioneel



DE Korrekte Montage
EN Correct installation
FR Montage correct
NL Correcte montage



DE Falsche Montage
EN Incorrect installation
FR Montage incorrect
NL Verkeerde montage



DE Elektrisches Licht
EN Electric light
FR Éclairage électrique
NL Elektrisch licht



DE Detailhinweis
EN Detailed note
FR Remarque détaillée
NL Gedetailleerde instructie



DE Montagepersonal
EN Assembly personnel
FR Personnel de montage
NL Montagepersoneel



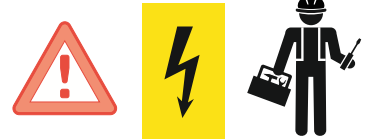
DE Vor Montage überlegen
EN Consider before assembling
FR À déterminer avant le montage
NL Voor de montage bedenken



DE Mit Kraftaufwand
EN With low physical effort
FR Nécessite de la force physique
NL Met krachtsinspanning

DE **Allgemeine Sicherheitshinweise und Informationen**
 EN **General safety precautions and information**
 FR **Consignes de sécurité et informations générales**
 ES **Instrucciones e informaciones generales de seguridad**
 NL **Algemene veiligheidsvoorschriften en informatie**

DE Die Montage der Elektroanschlüsse ist grundsätzlich nur von autorisiertem Fachpersonal vorzunehmen. Vor der Verkabelung motorischer Komponenten ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei sind. Während der Verkabelung ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei bleiben (z.B. Wiedereinschalten verhindern). Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder unsachgemäße Montage entstehen.



EN Assembly of the electrical connections is only to be undertaken by an authorised professional. Before wiring ensure that the power lines are disconnected. During wiring, ensure that the power lines remain disconnected (e.g. cannot be reconnected). The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by inappropriate use or installation.

FR Le montage des raccords électriques doit être effectué exclusivement par du personnel technique habilité. Avant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles sont hors tension. Pendant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles restent hors tension (par ex., éviter toute remise sous tension). Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages découlant d'une mise en œuvre ou d'un montage incorrects.

NL De elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Voordat kabels worden aangesloten, controleren dat deze spanningsvrij zijn. Gedurende het aansluiten van kabels ervoor zorgen dat deze spanningsvrij blijven (bijv. opnieuw inschakelen voorkomen). De producent kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die door onjuist gebruik of een onjuiste montage ontstaat.

DE **Schutz vor Verschmutzung während der Montage**

Bei der Fertigung Ihres Bettes wurde mit Sorgfalt jede Verschmutzung der Teile vermieden. Wir empfehlen Ihnen beim Aufbau Handschuhe zu tragen. So kann die Verschmutzung der wertvollen Bezugstoffe verhindert werden. Viel Vergnügen mit Ihrem neuen Bett!



EN **Protect against dirt while assembling**

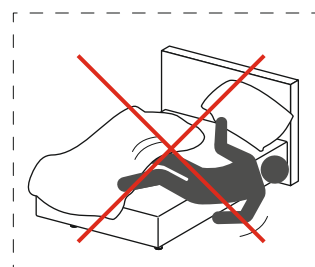
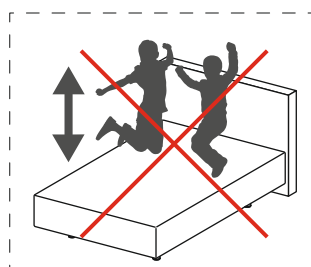
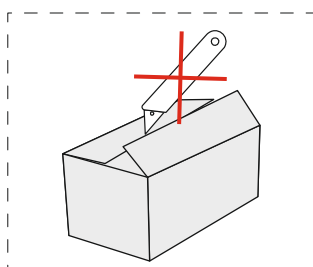
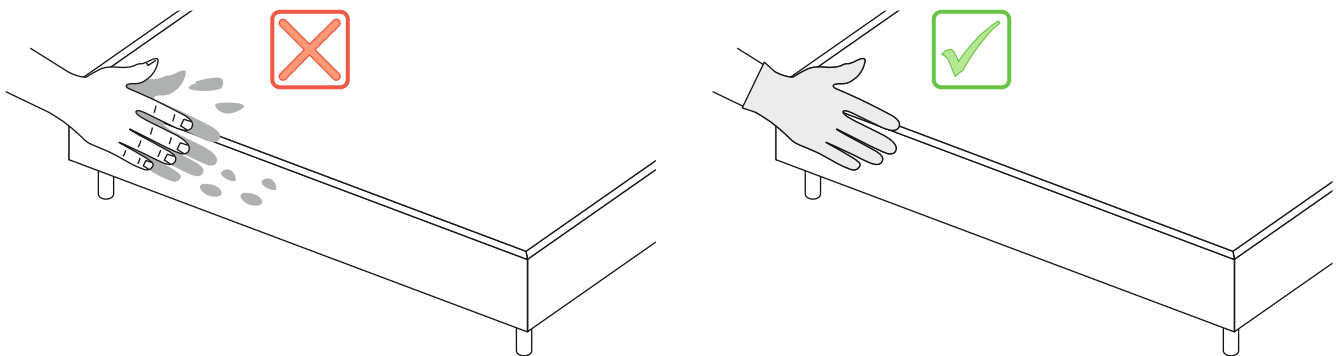
Every care was taken during the manufacture of your bed to prevent the parts from getting dirty. Please wear gloves while assembling the bed, or ensure that any specialist fitters do the same. This will prevent soiling of the valuable cover fabrics. We hope you enjoy your new bed!

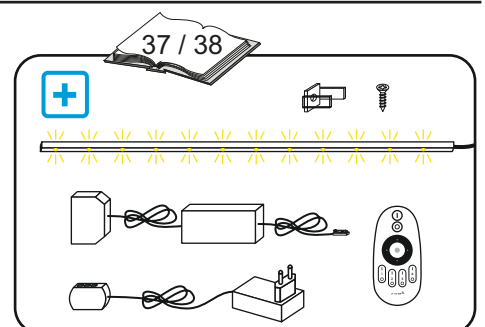
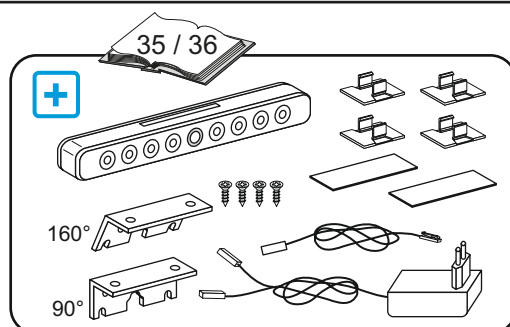
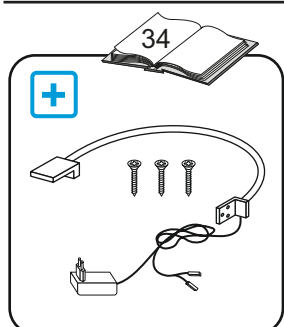
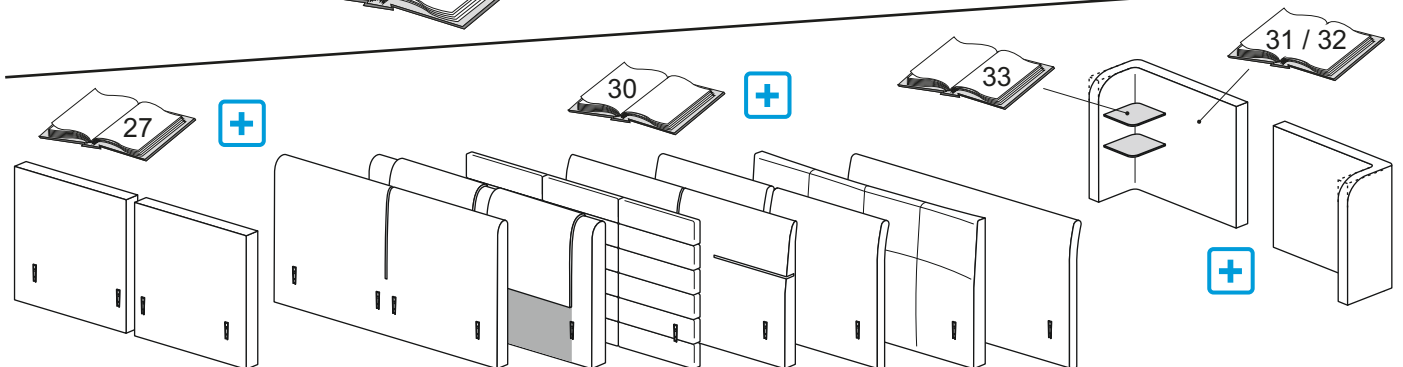
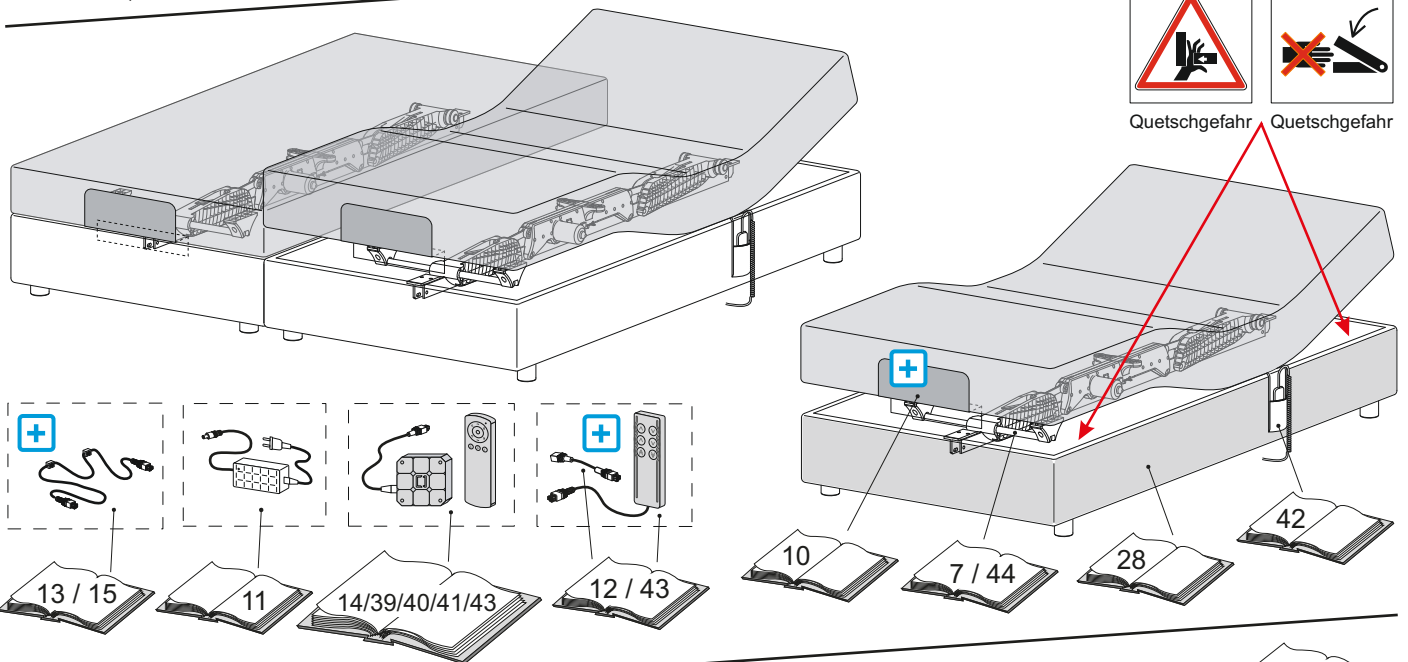
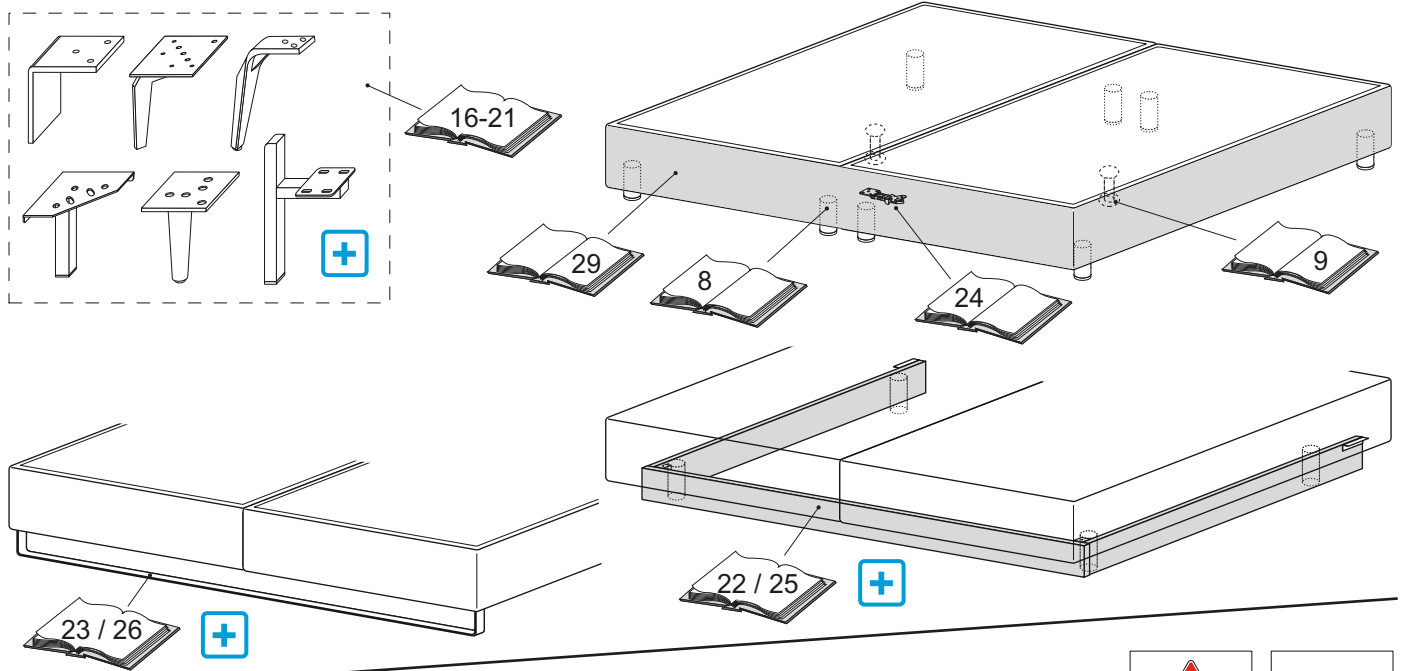
FR **Protection contre la saleté pendant le montage**

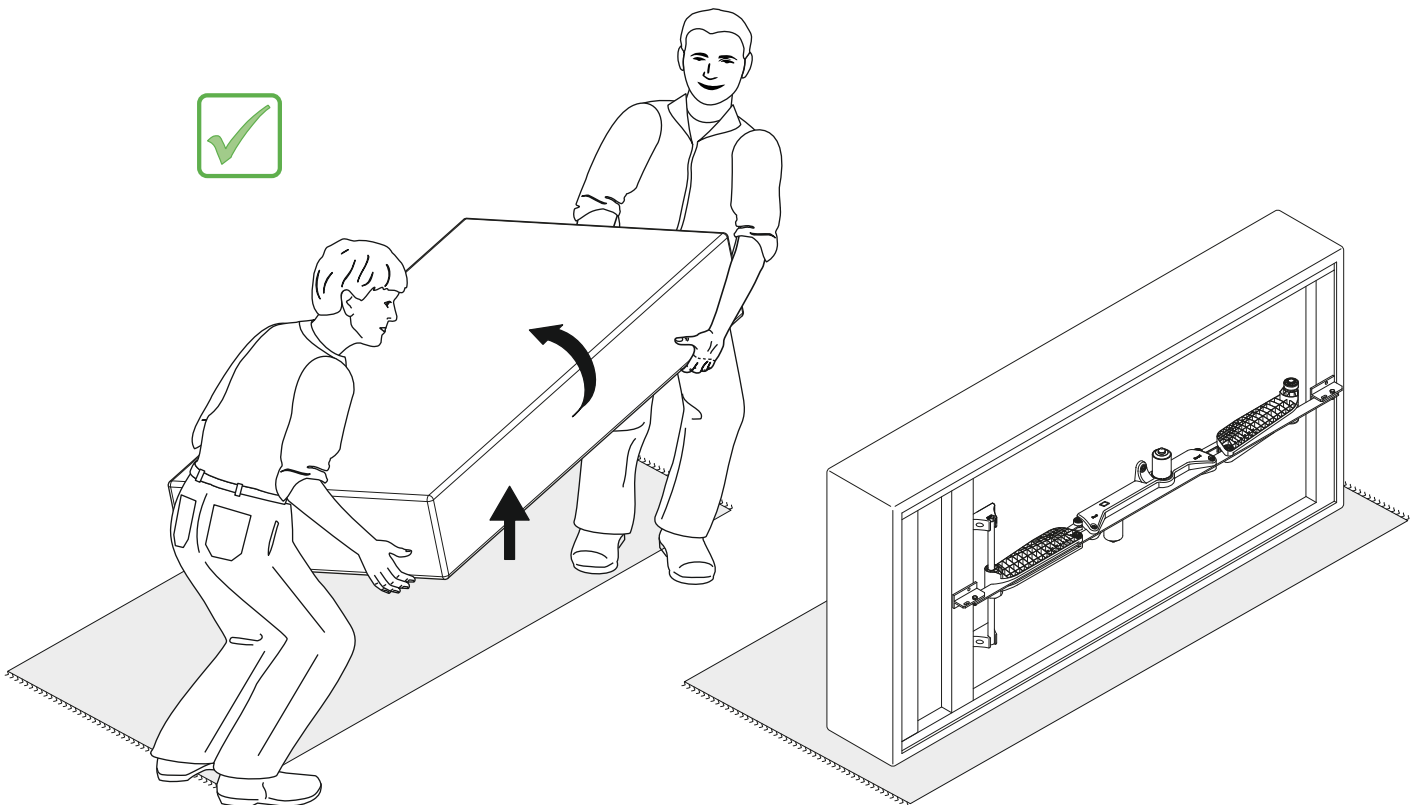
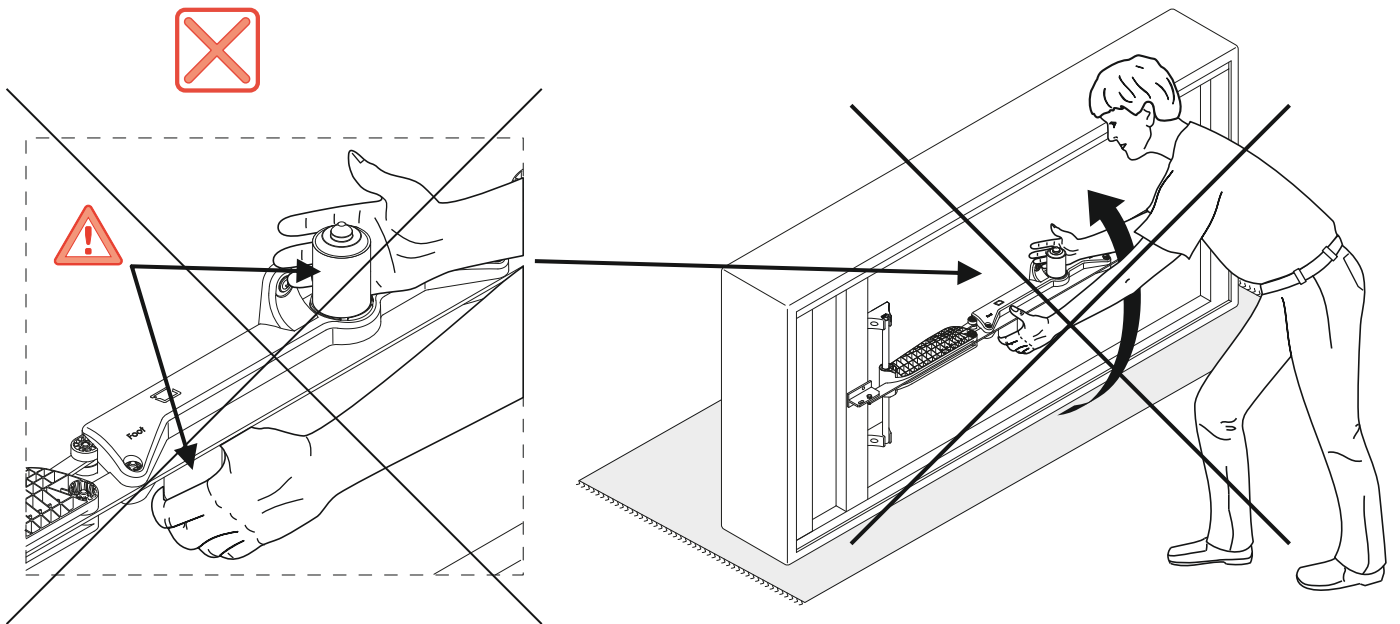
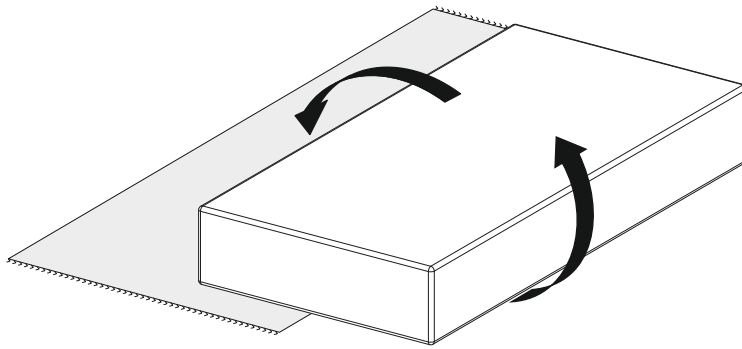
Lors de la fabrication de votre lit tapissé, toutes les pièces ont soigneusement été protégées de la saleté. Veuillez porter des gants pendant le montage ou demandez au personnel technique en charge de le faire de les porter. Vous éviterez ainsi de salir les précieuses housses textiles. Nous vous souhaitons beaucoup de Plaisir avec votre nouveau lit tapissé!

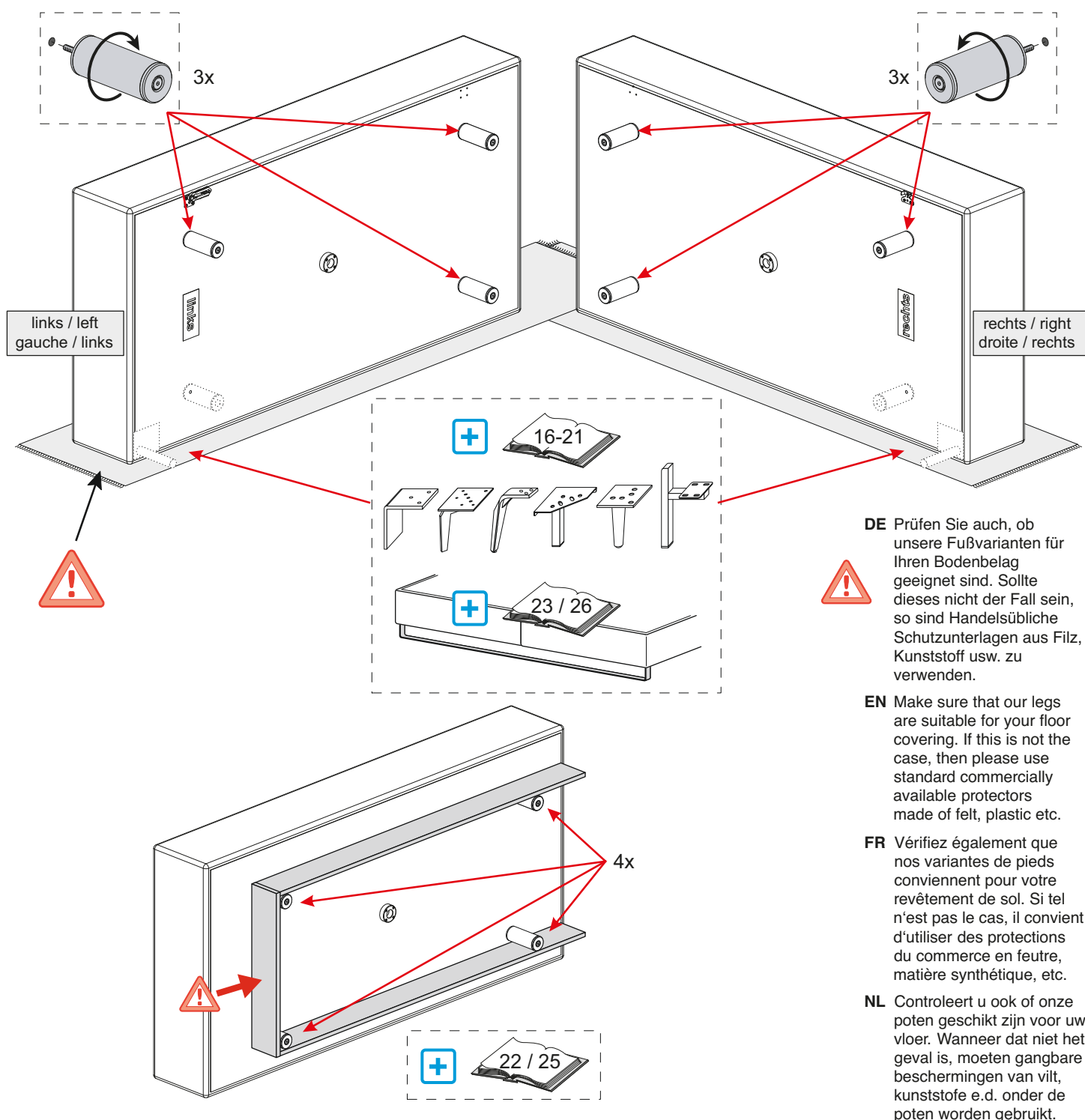
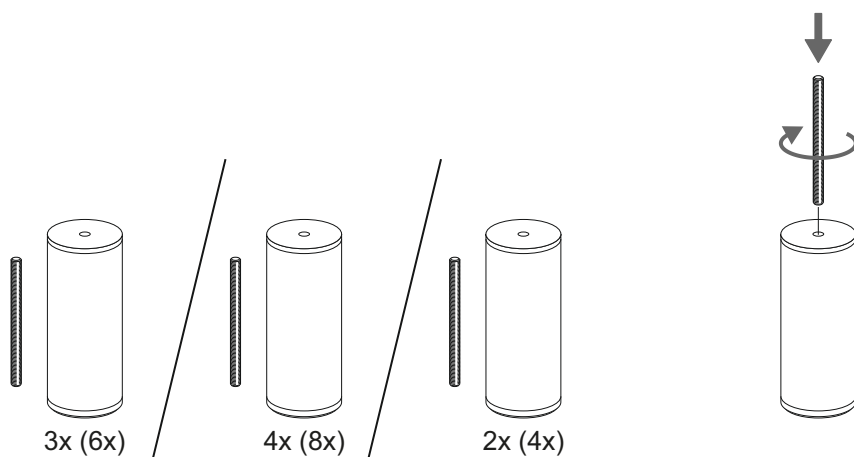
NL **Bescherming tegen vervuiling tijdens de montage**

Bij de productie van uw gestoffeerd bed werd met uiterste zorgvuldigheid vermeden dat onderdelen vervuild raakten. Draagt u handschoenen a.u.b. bij het opbouwen of zorg ervoor dat het hiermee belaste vakpersoneel de handschoenen draagt tijdens het opbouwen. Op die manier kan vervuiling van de hoogwaardige bekleding worden voorkomen. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe gestoffeerd bed!







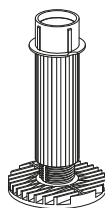


DE Prüfen Sie auch, ob unsere Fußvarianten für Ihren Bodenbelag geeignet sind. Sollte dieses nicht der Fall sein, so sind handelsübliche Schutzunterlagen aus Filz, Kunststoff usw. zu verwenden.

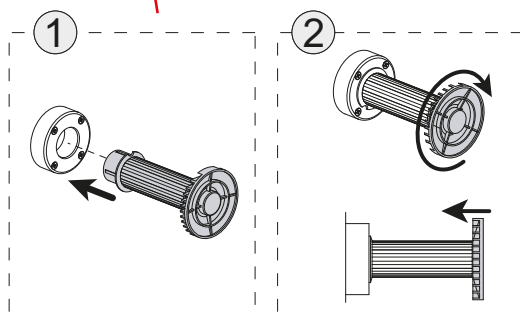
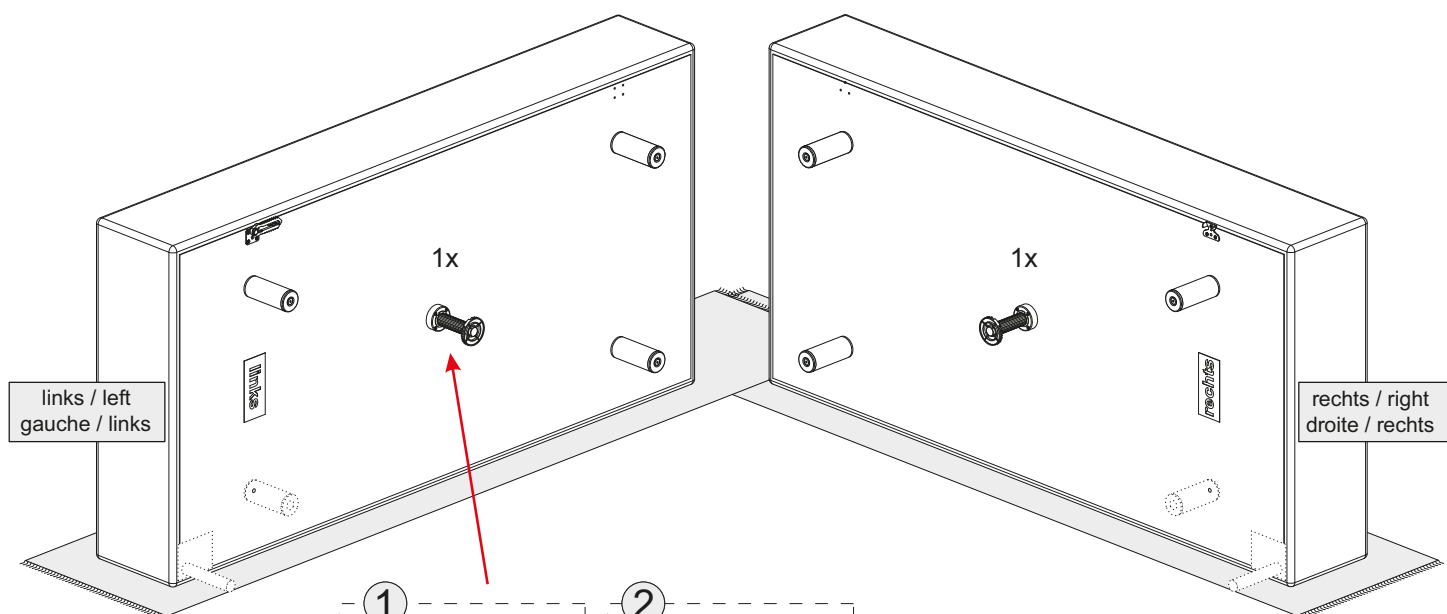
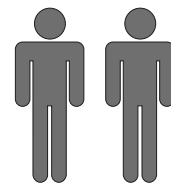
EN Make sure that our legs are suitable for your floor covering. If this is not the case, then please use standard commercially available protectors made of felt, plastic etc.

FR Vérifiez également que nos variantes de pieds conviennent pour votre revêtement de sol. Si tel n'est pas le cas, il convient d'utiliser des protections du commerce en feutre, matière synthétique, etc.

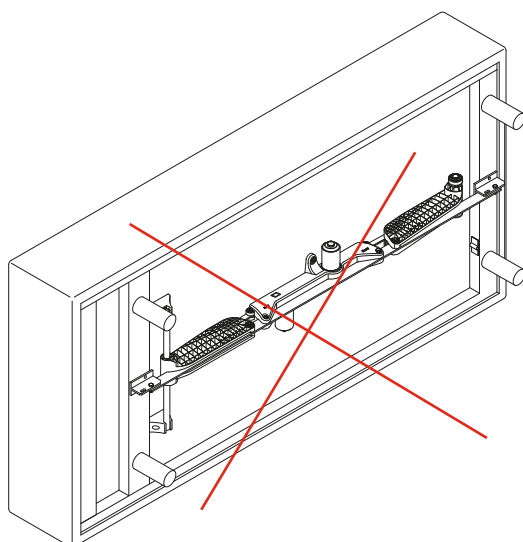
NL Controleert u ook of onze poten geschikt zijn voor uw vloer. Wanneer dat niet het geval is, moeten gangbare beschermingen van vilt, kunststof e.d. onder de poten worden gebruikt.

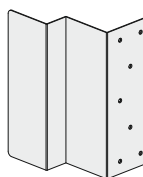
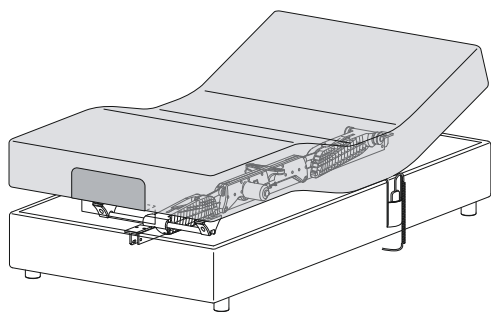


1x (2x)



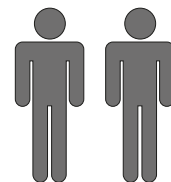
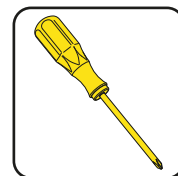
- DE** Schraubfüsse auf minimale Höhe eindrehen.
EN Insert screw feet to minimum height.
FR Visser les pieds jusqu'à la hauteur minimale.
NL Schroefpoten indraaien tot minimale hoogte.





4,5x20

7x



DE Vorsicht bei Demontage der Box und seitlicher Lagerung während der Montage!

GB Caution at disassembly of the box and sidelong storage during the assembly!

FR Attention au moment du démontage du sommier et l'entreposage latérale au moment de la montage!

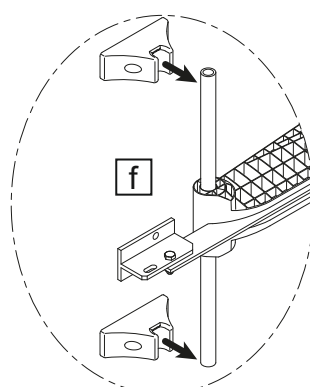
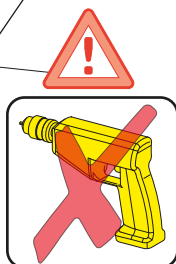
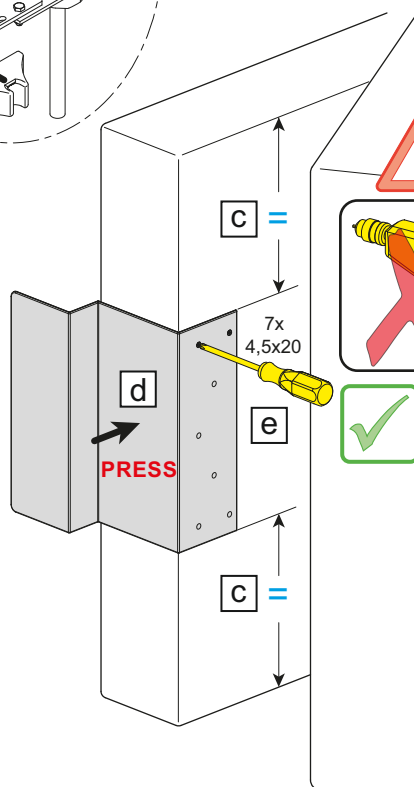
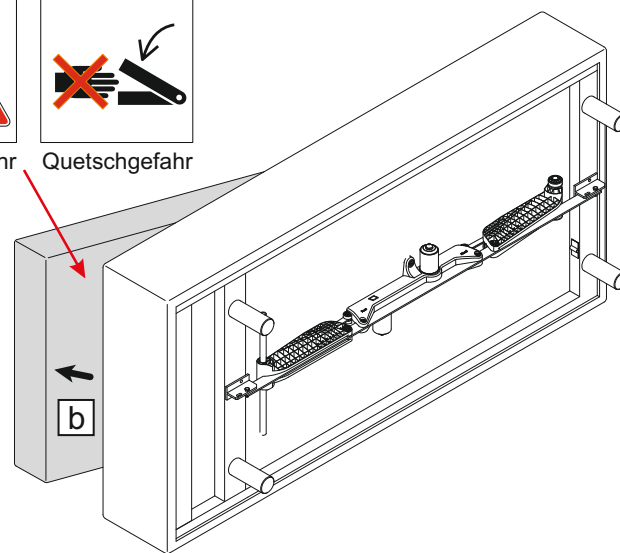
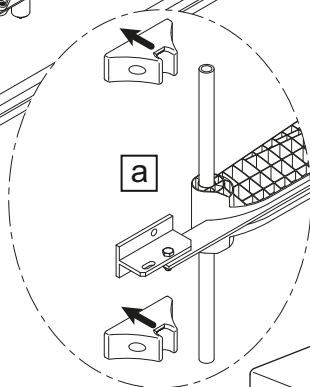
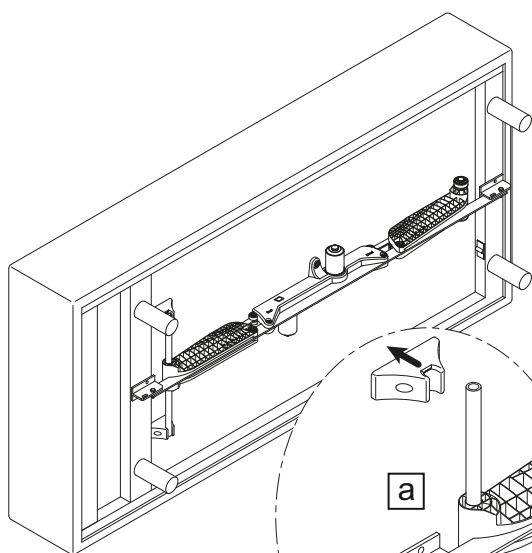
NL Oppassen bij het uitpakken, demonteren en het zijwaarts neerzetten bij montage van de box!

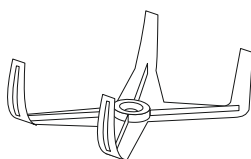
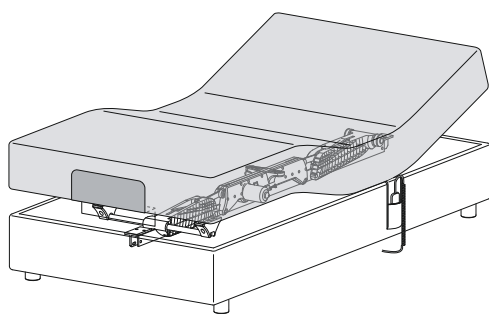


Quetschgefahr



Quetschgefahr

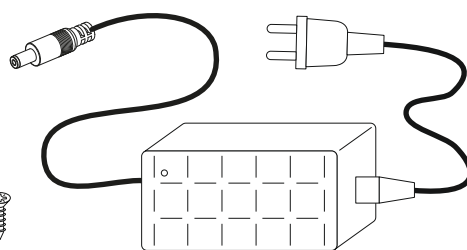




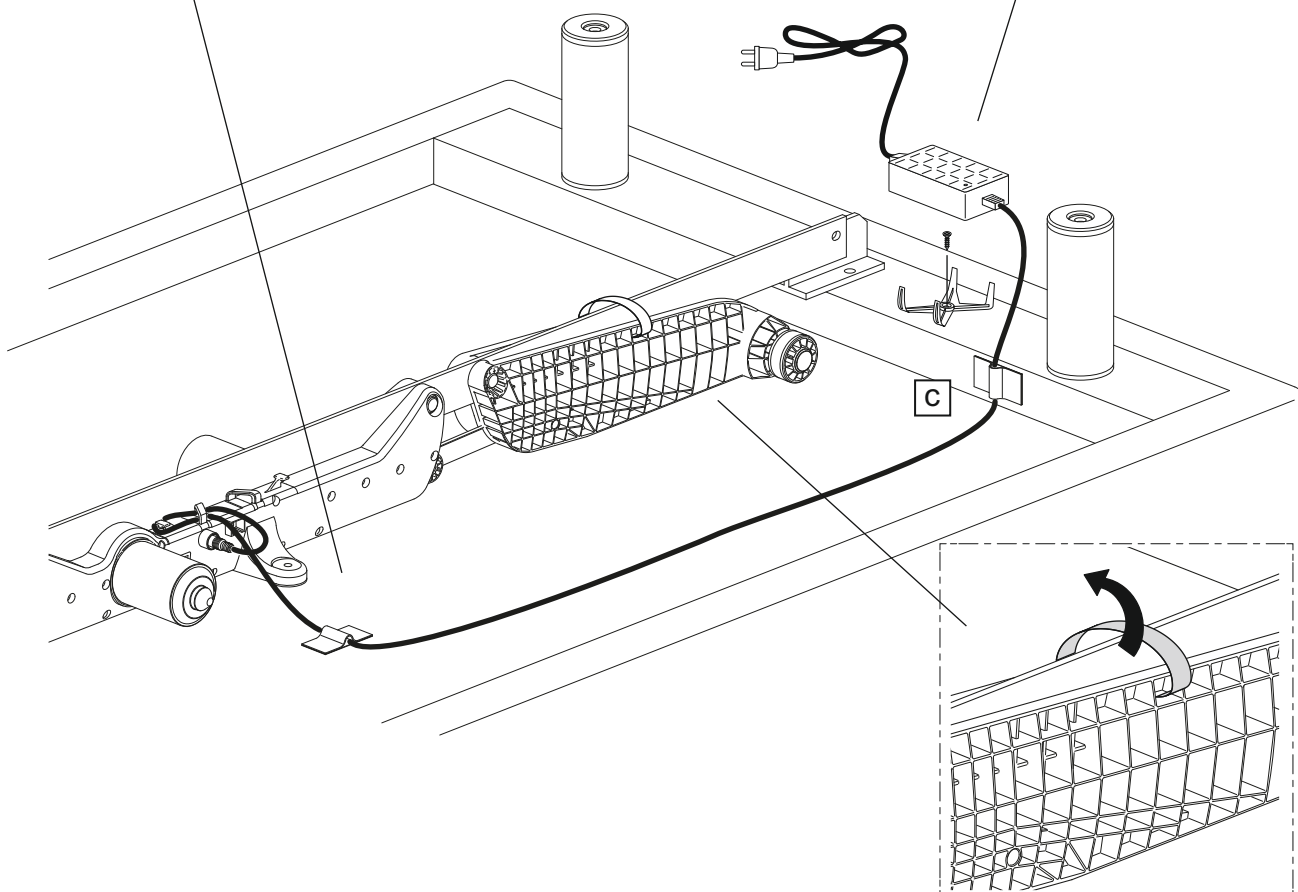
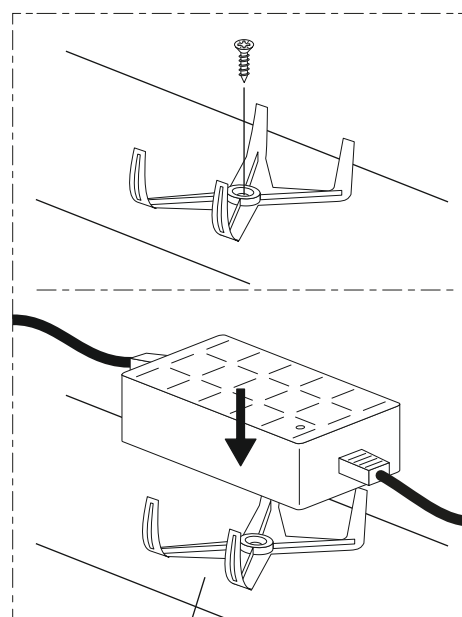
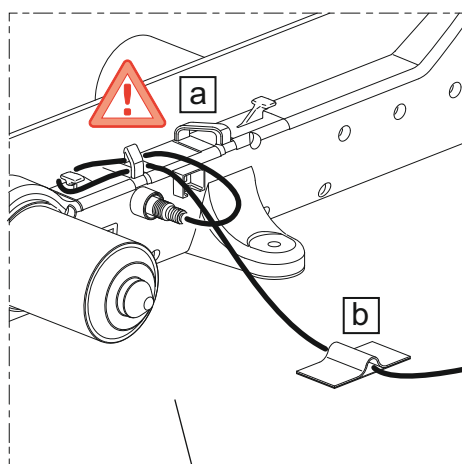
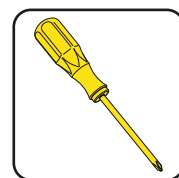
1 x

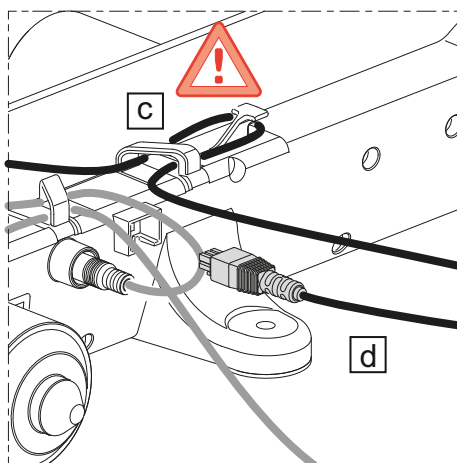
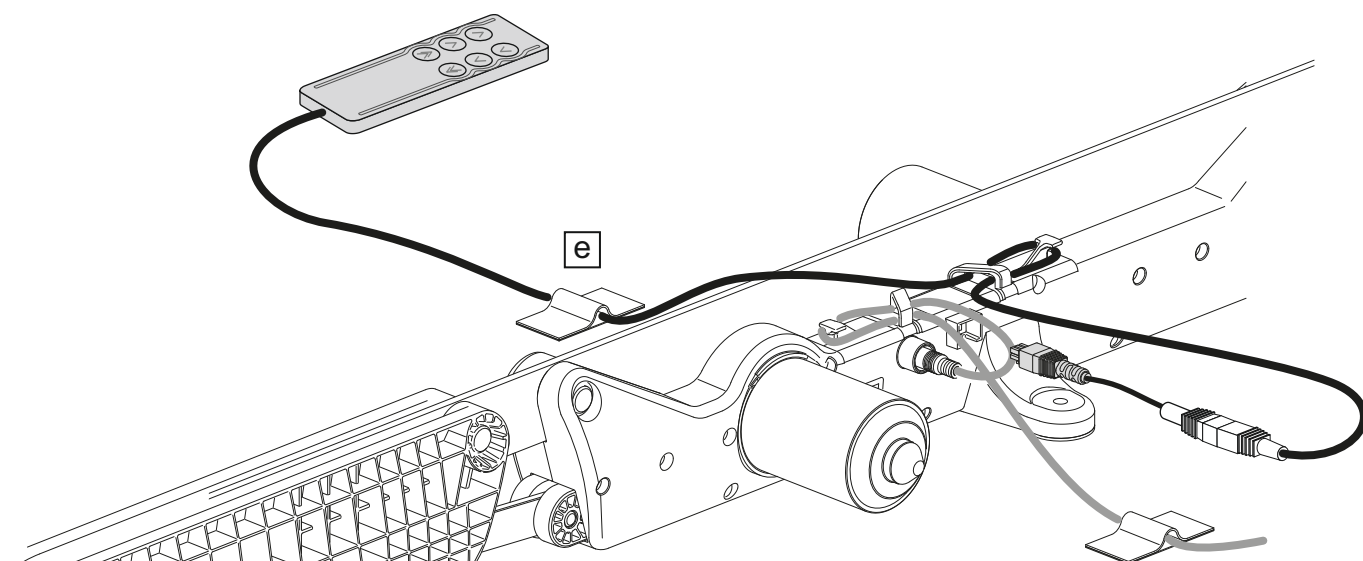
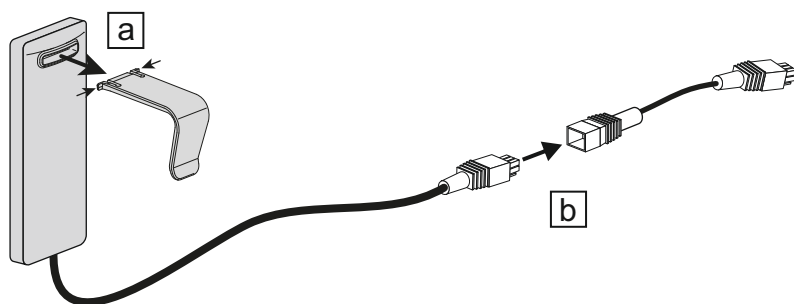
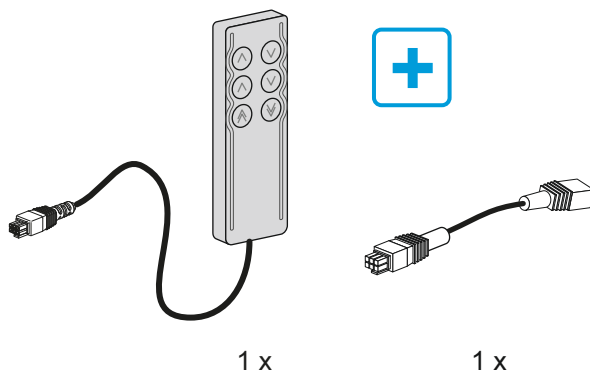
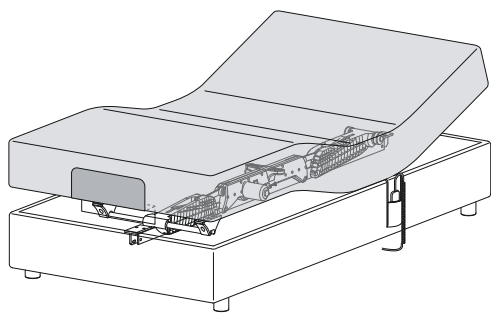


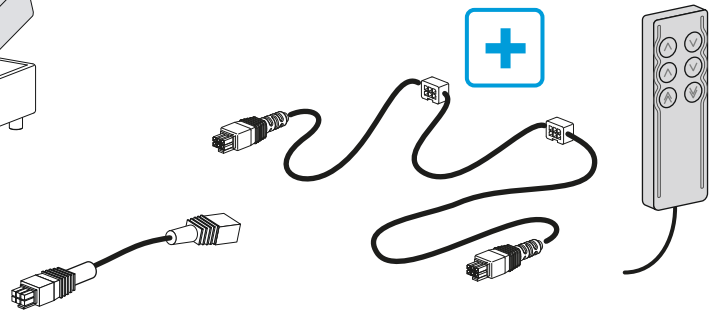
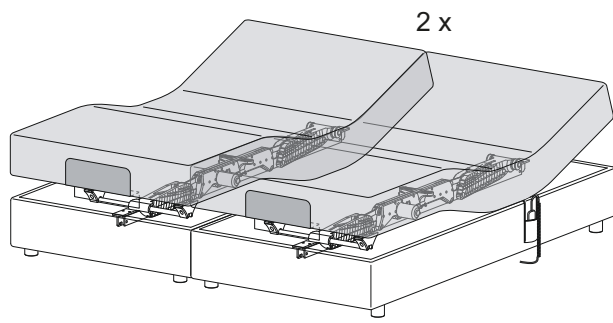
1 x



1 x



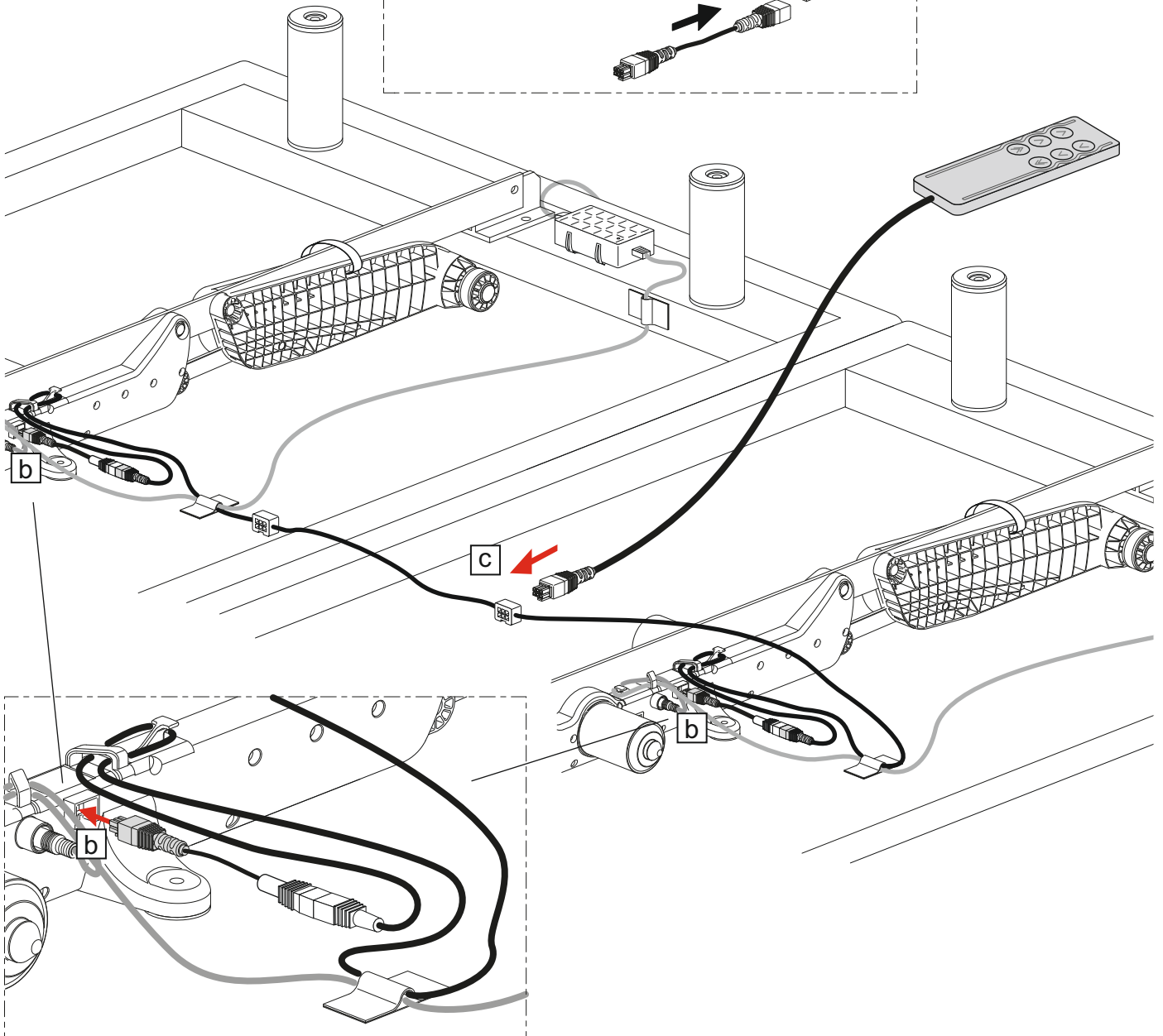
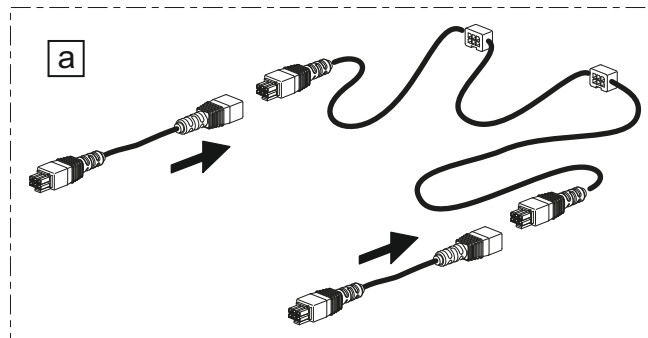


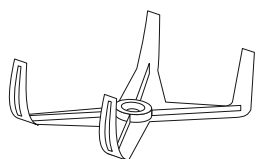
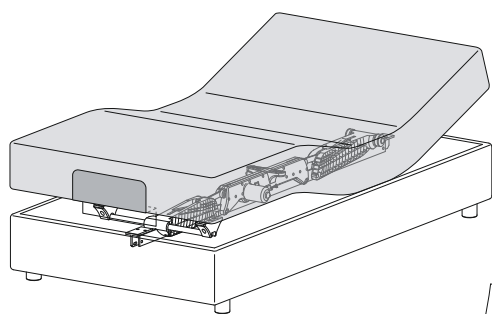


2x

1x

1x

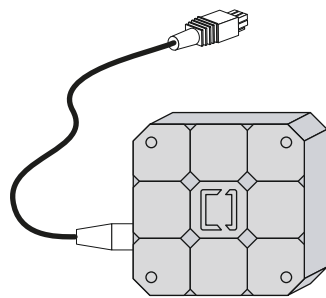




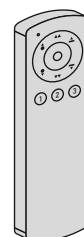
1 x



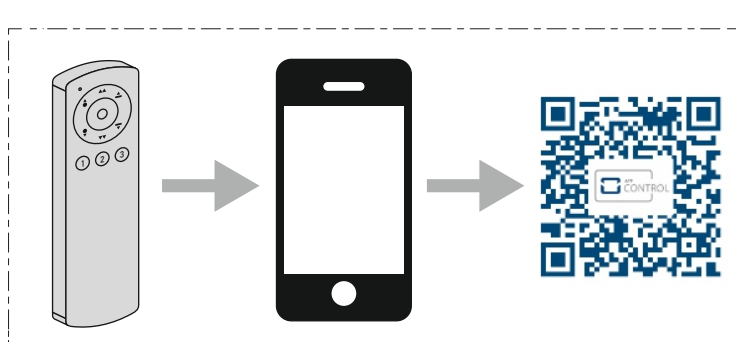
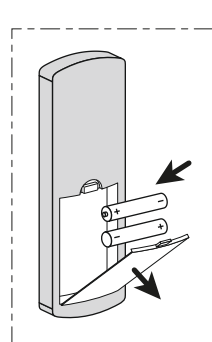
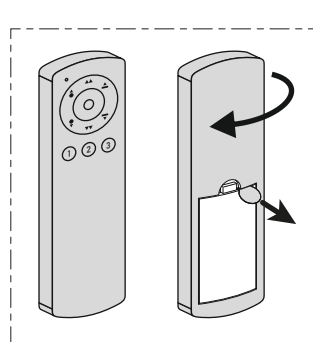
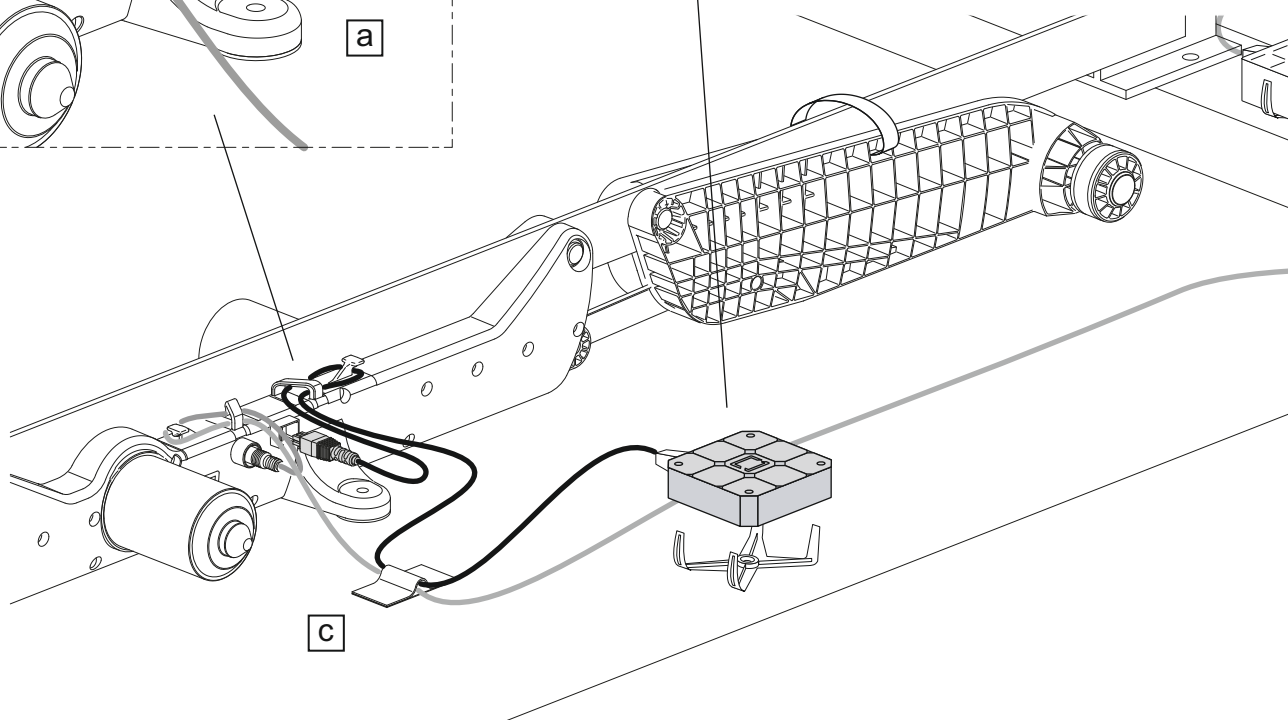
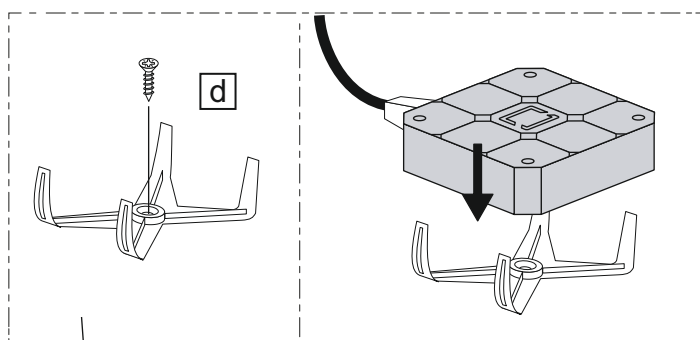
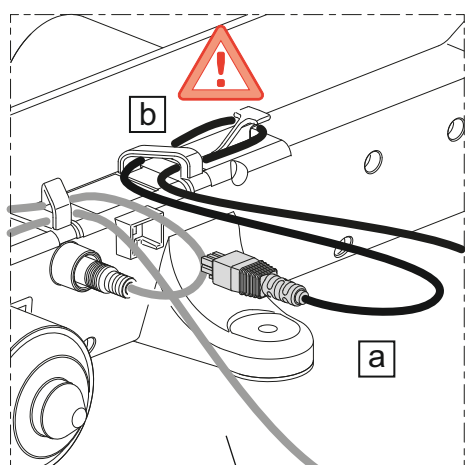
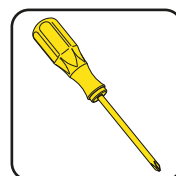
1 x

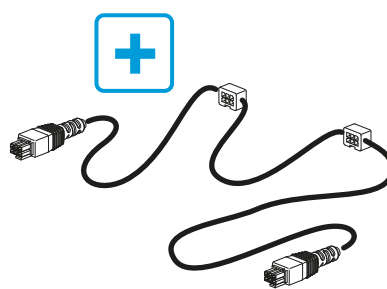
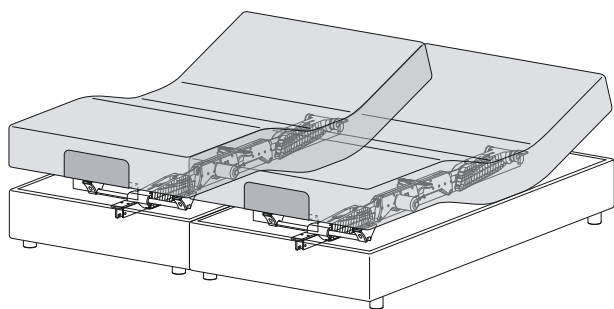


1 x

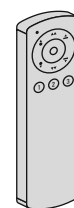


1 x

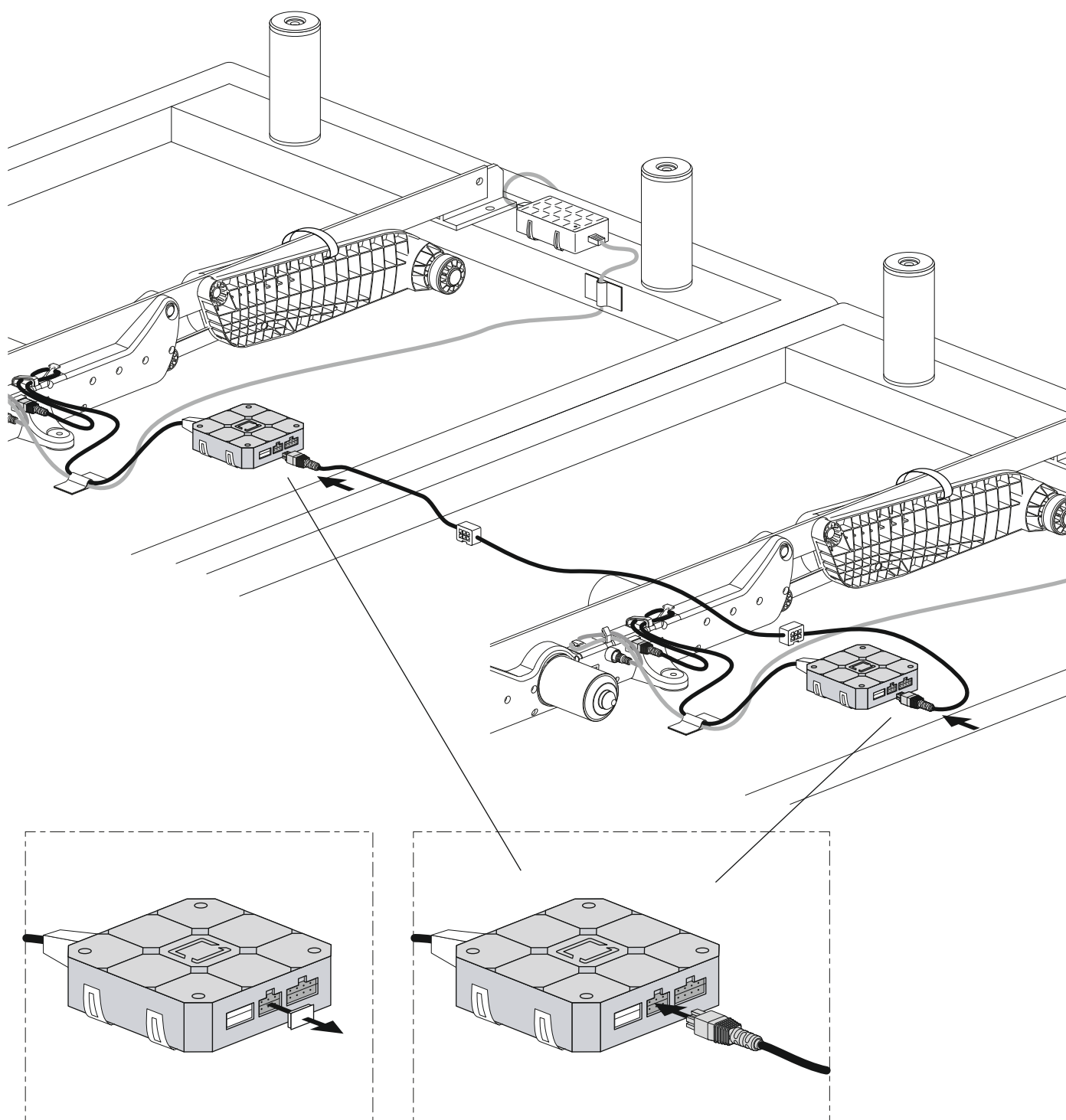




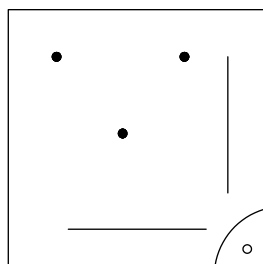
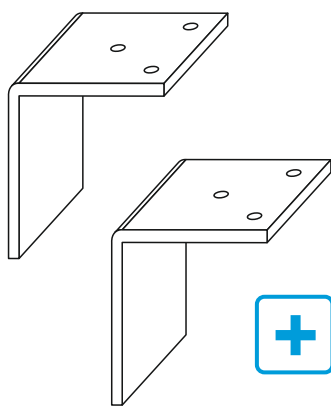
1x



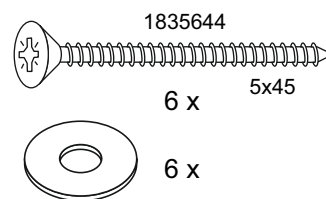
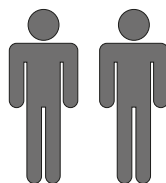
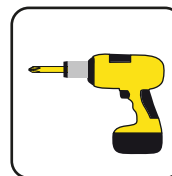
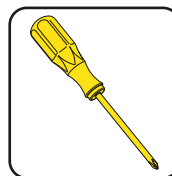
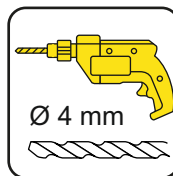
1x



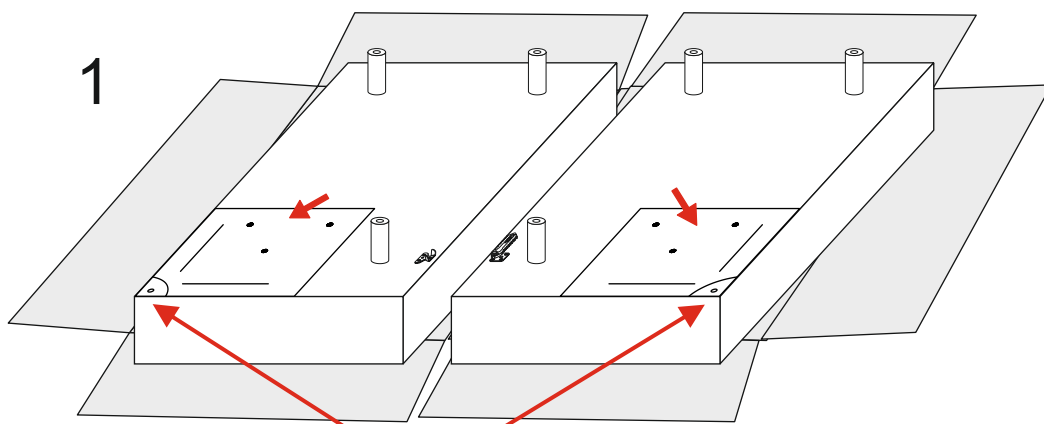
D1 1581678



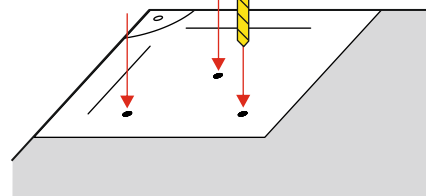
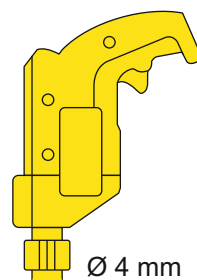
DE Bohrschablone
EN Drilling jig
FR Gabarit de forage
NL Boormal



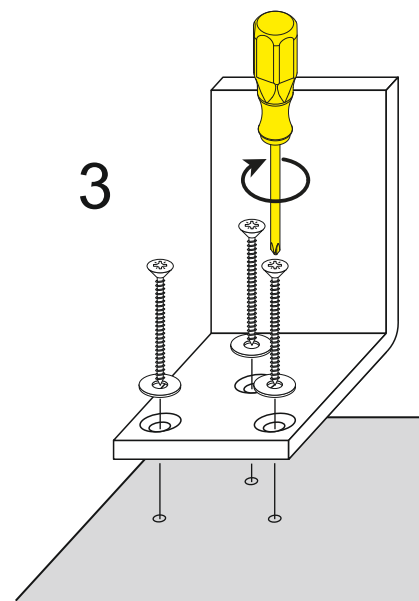
1



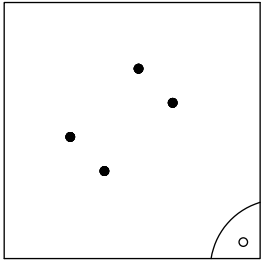
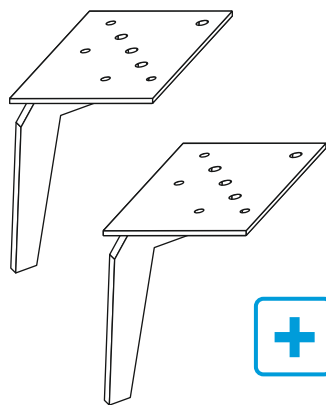
2



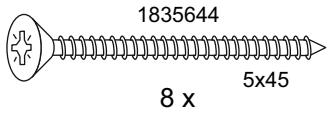
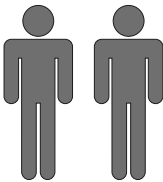
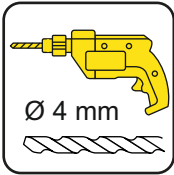
3



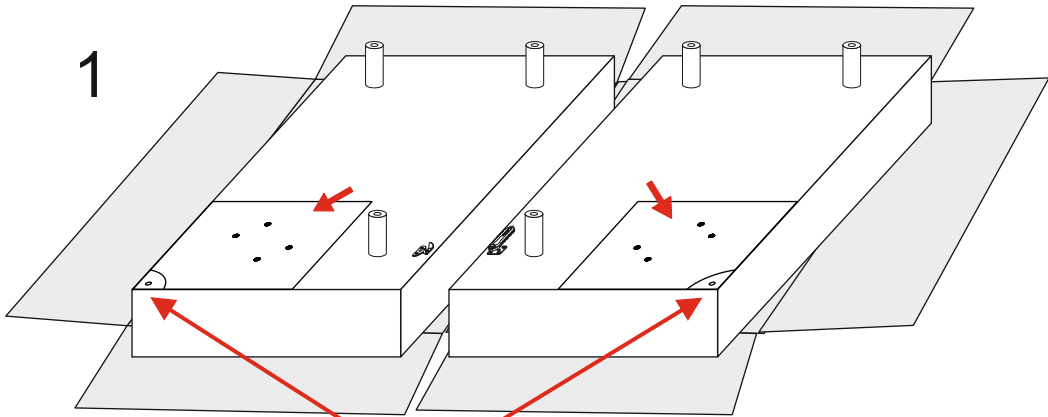
D2 1829414



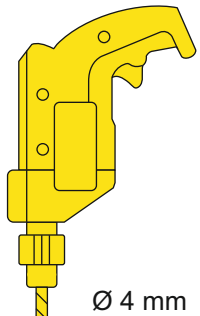
DE Bohrschablone
EN Drilling jig
FR Gabarit de forage
NL Boormal



1

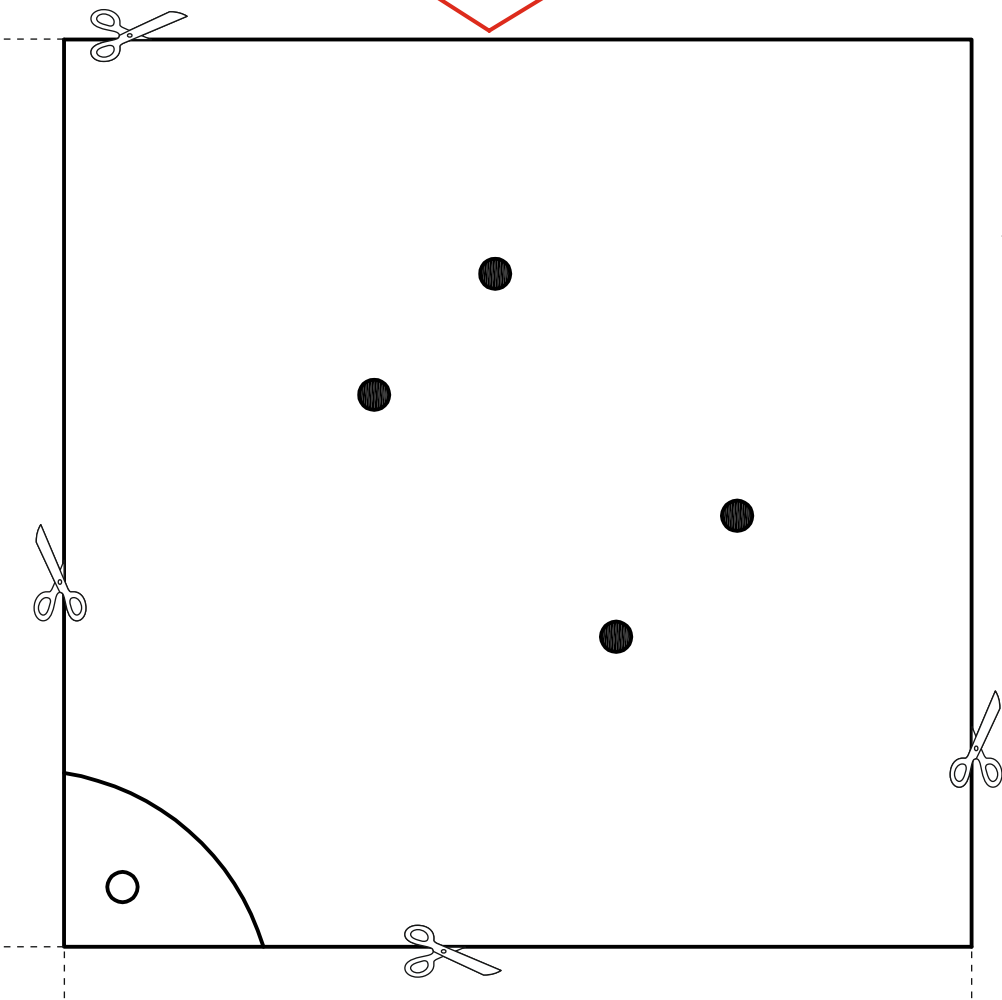
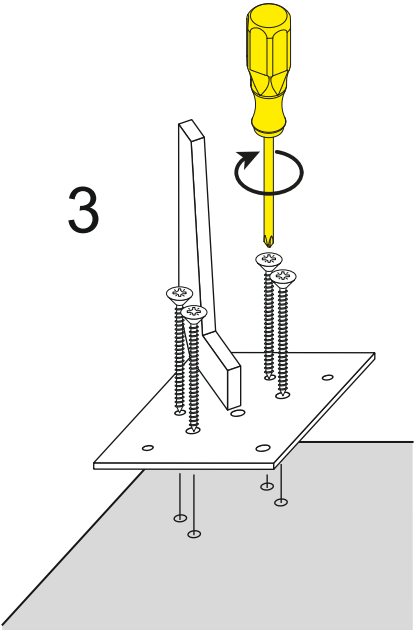


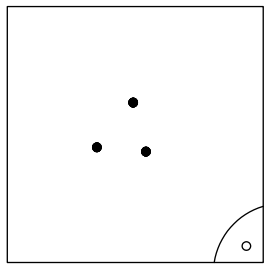
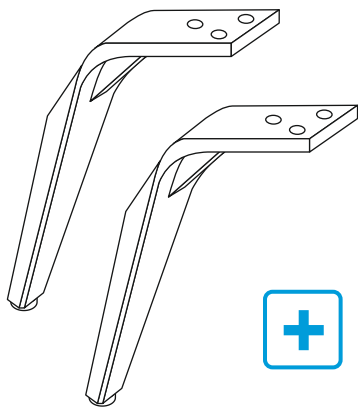
2



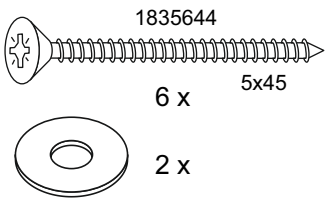
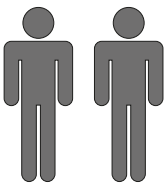
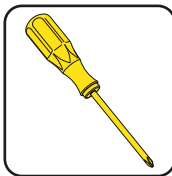
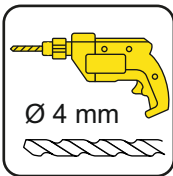
Ø 4 mm

3

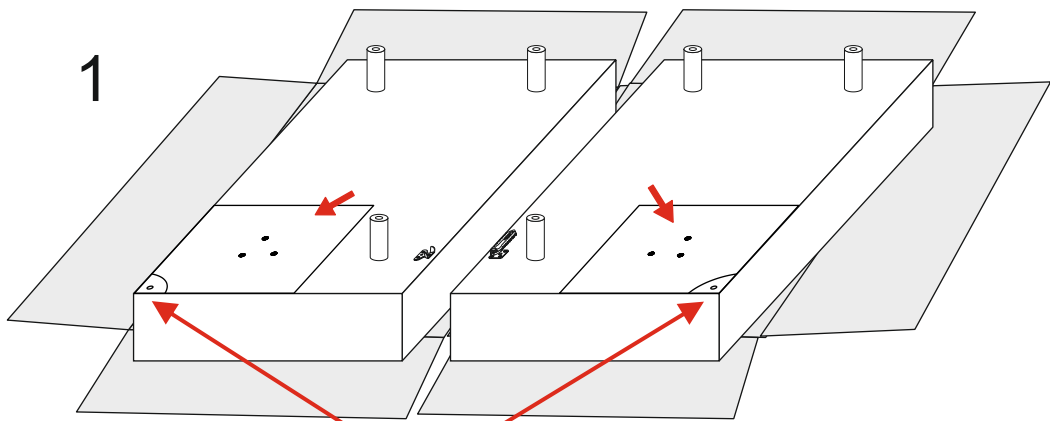




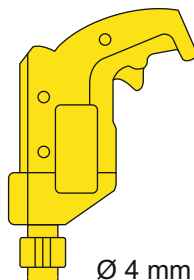
DE Bohrschablone
EN Drilling jig
FR Gabarit de forage
NL Boormal



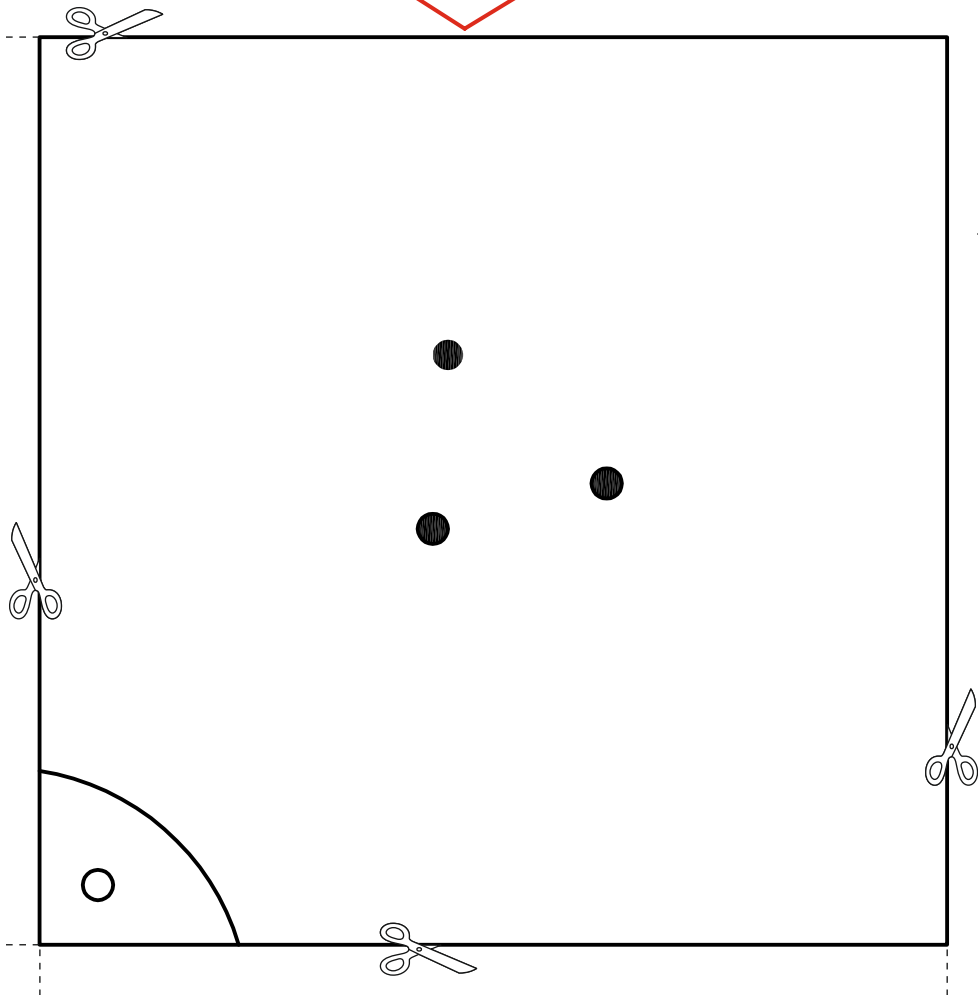
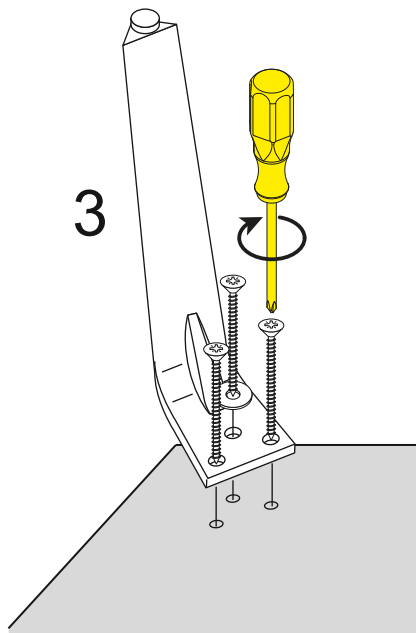
1



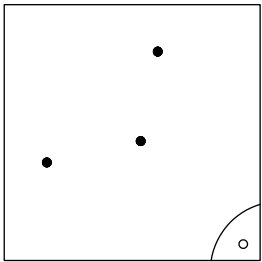
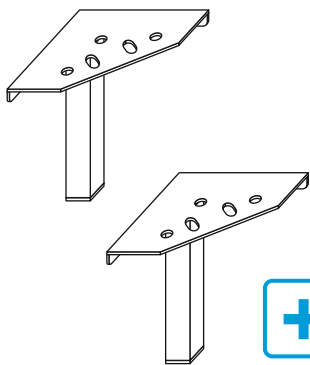
2



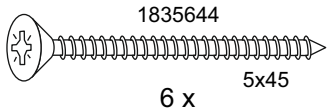
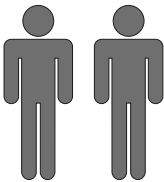
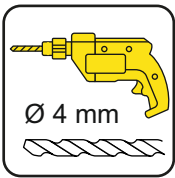
3



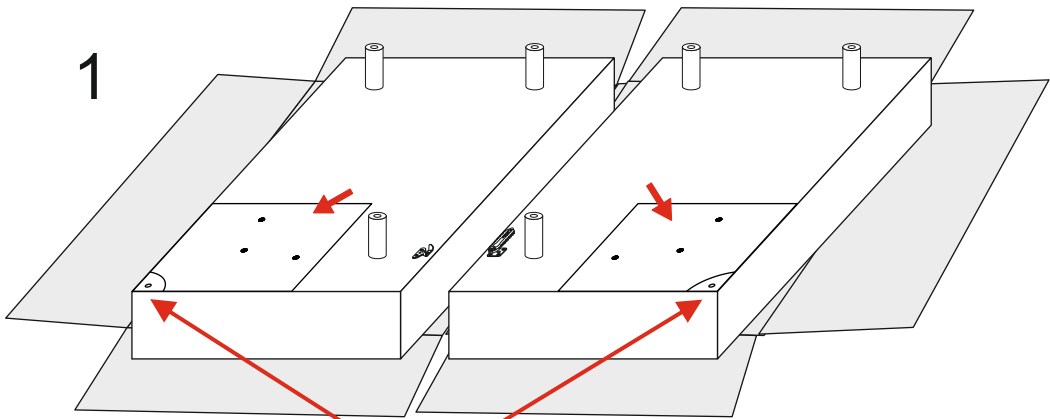
D4 1784212



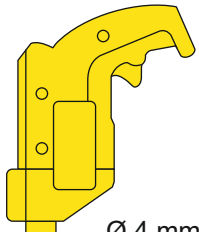
DE Bohrschablone
EN Drilling jig
FR Gabarit de forage
NL Boormal



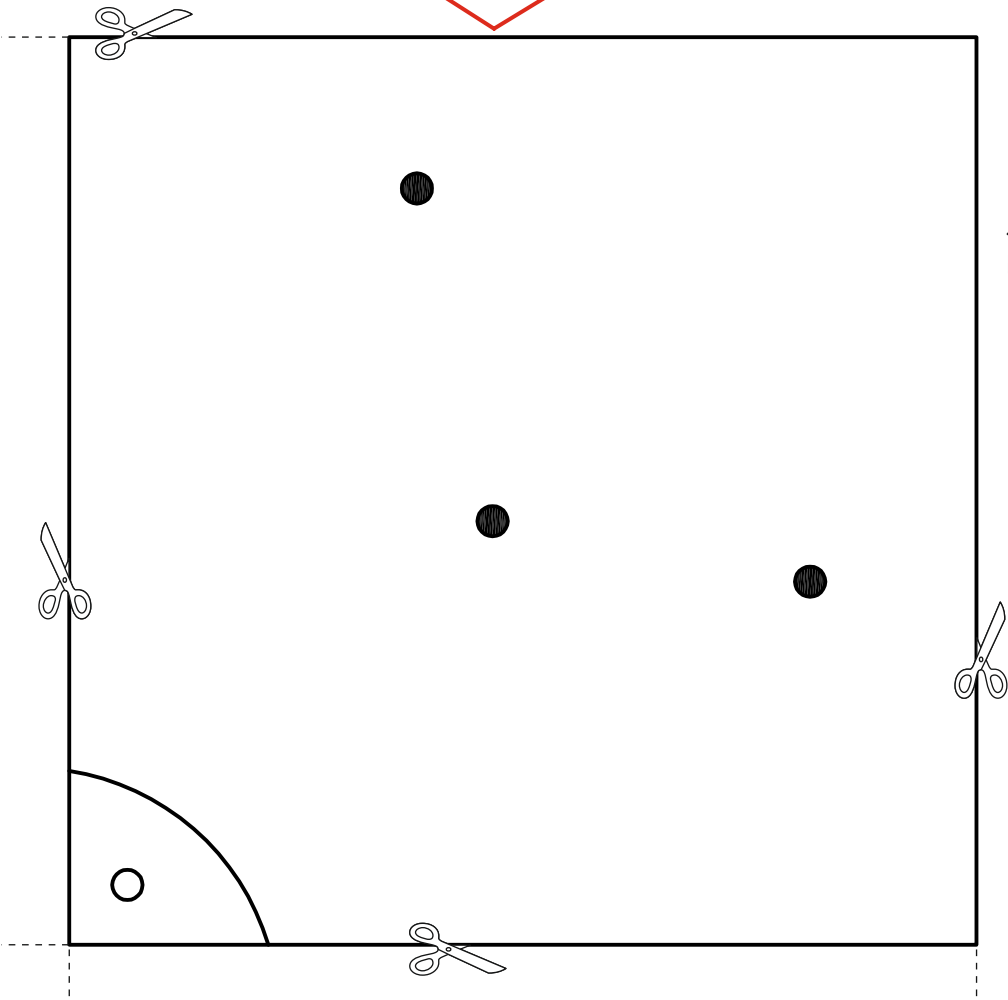
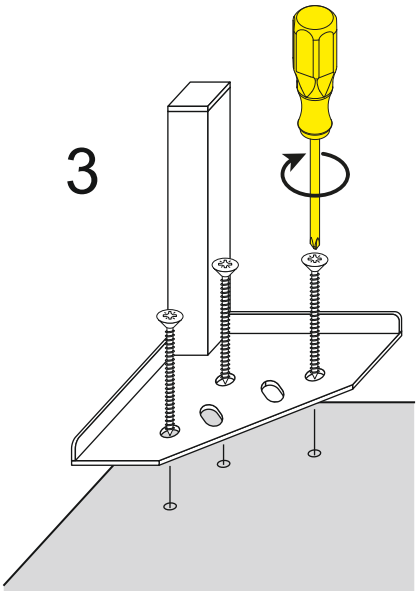
1



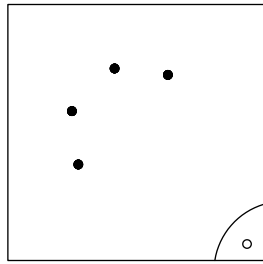
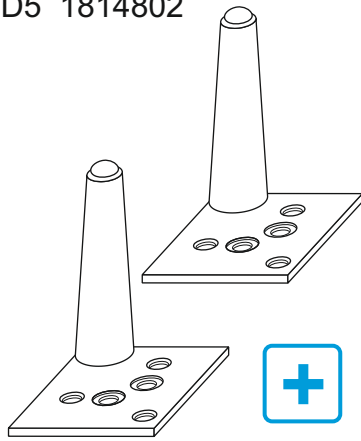
2



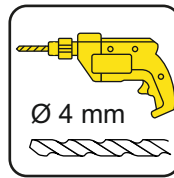
3



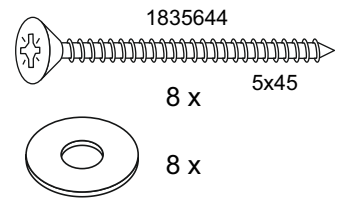
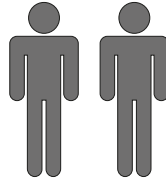
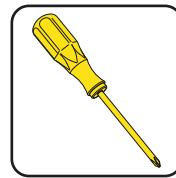
D5 1814802



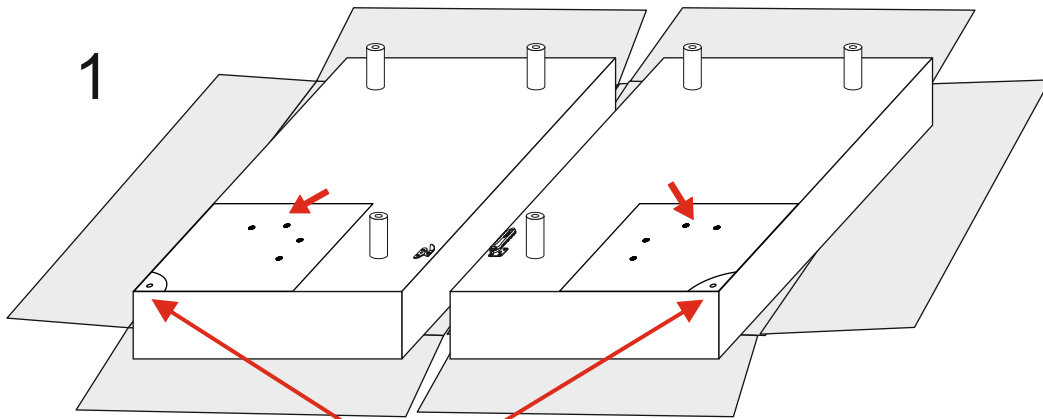
DE Bohrschablone
EN Drilling jig
FR Gabarit de forage
NL Boormal



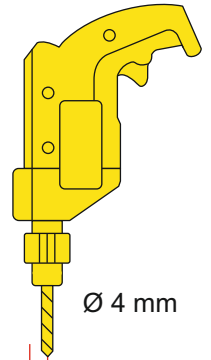
Ø 4 mm



1

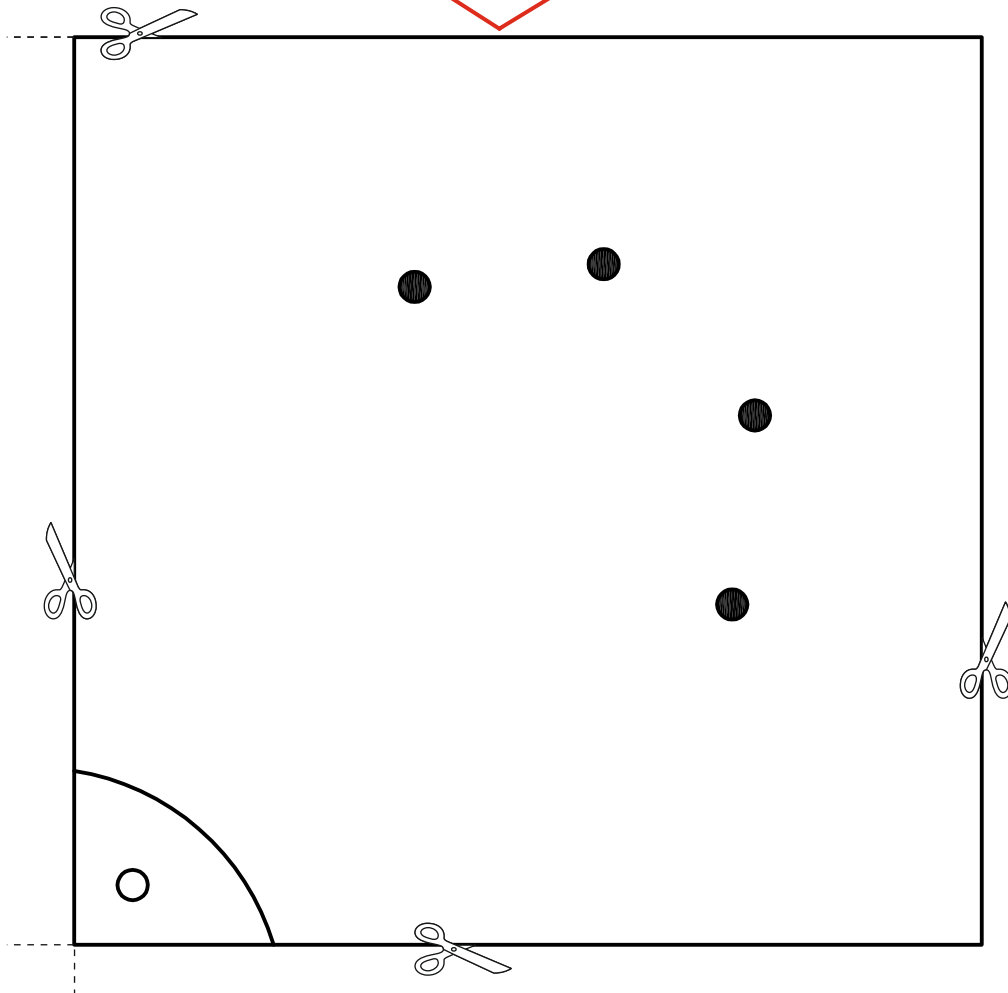
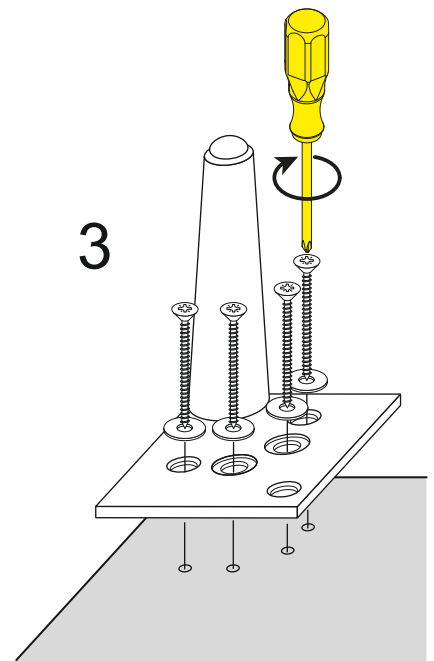


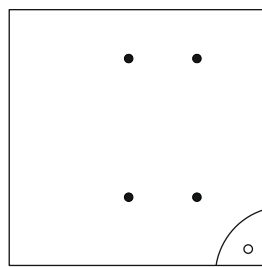
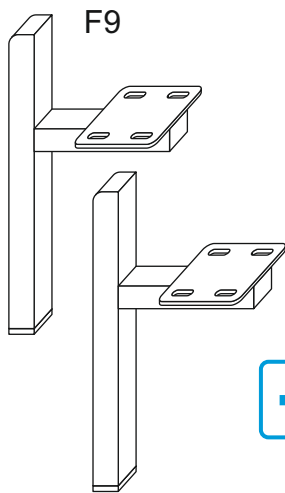
2



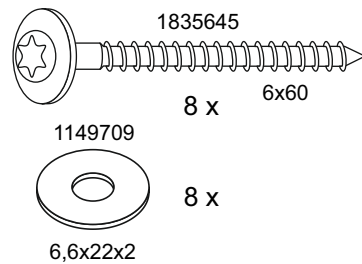
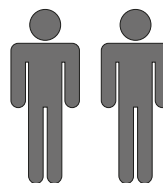
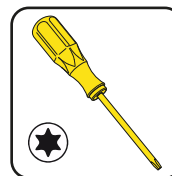
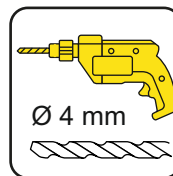
Ø 4 mm

3

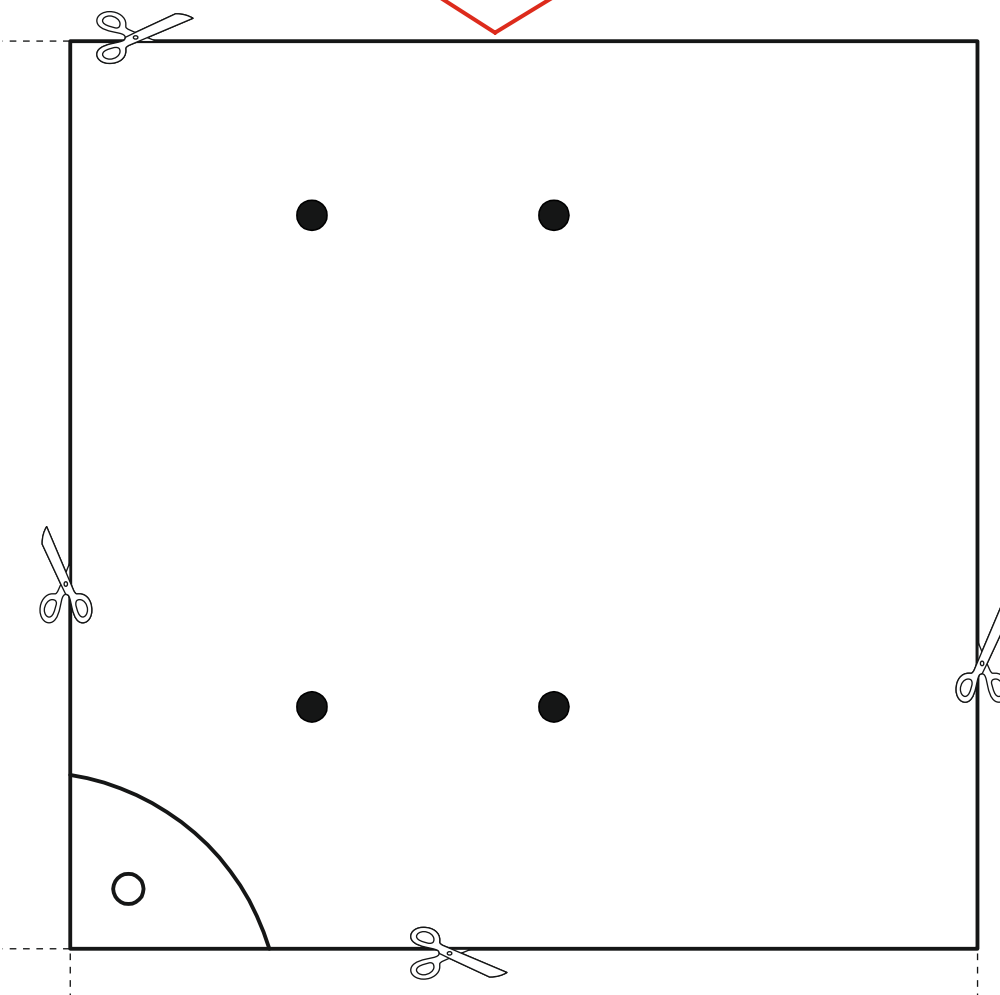
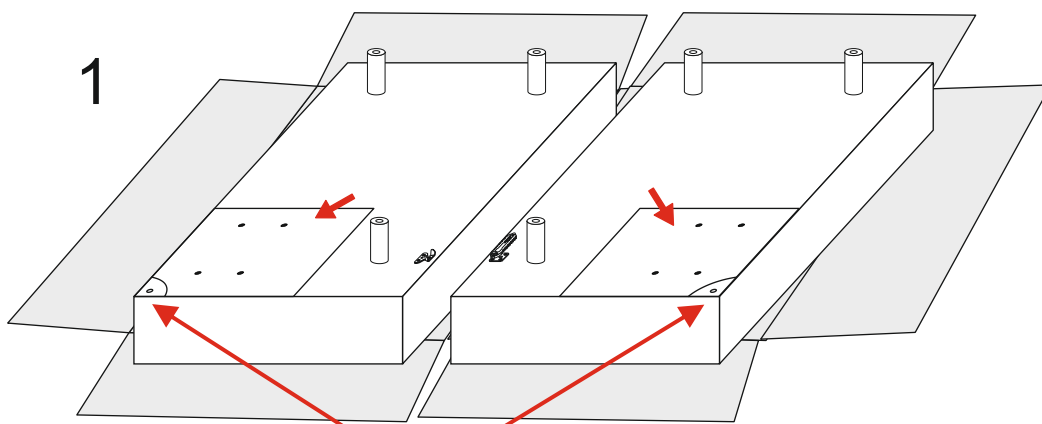




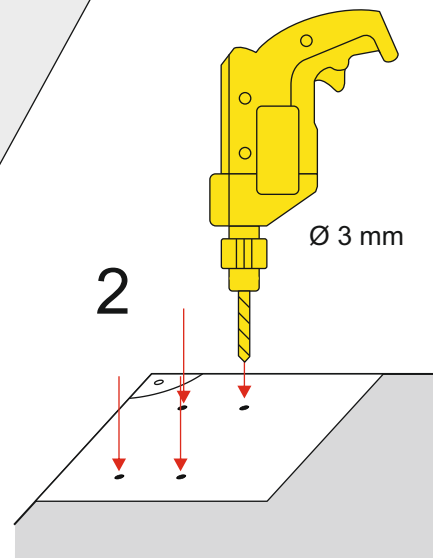
DE Bohrschablone
EN Drilling jig
FR Gabarit de forage
NL Boormal



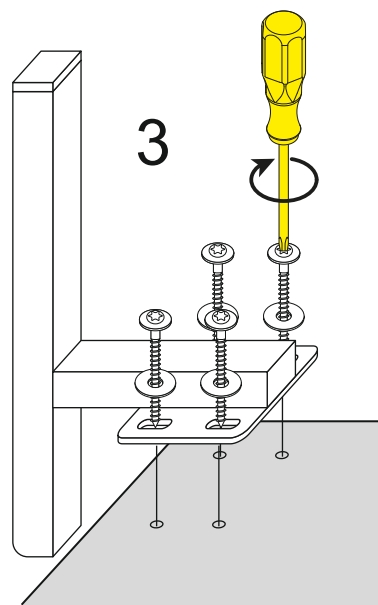
1



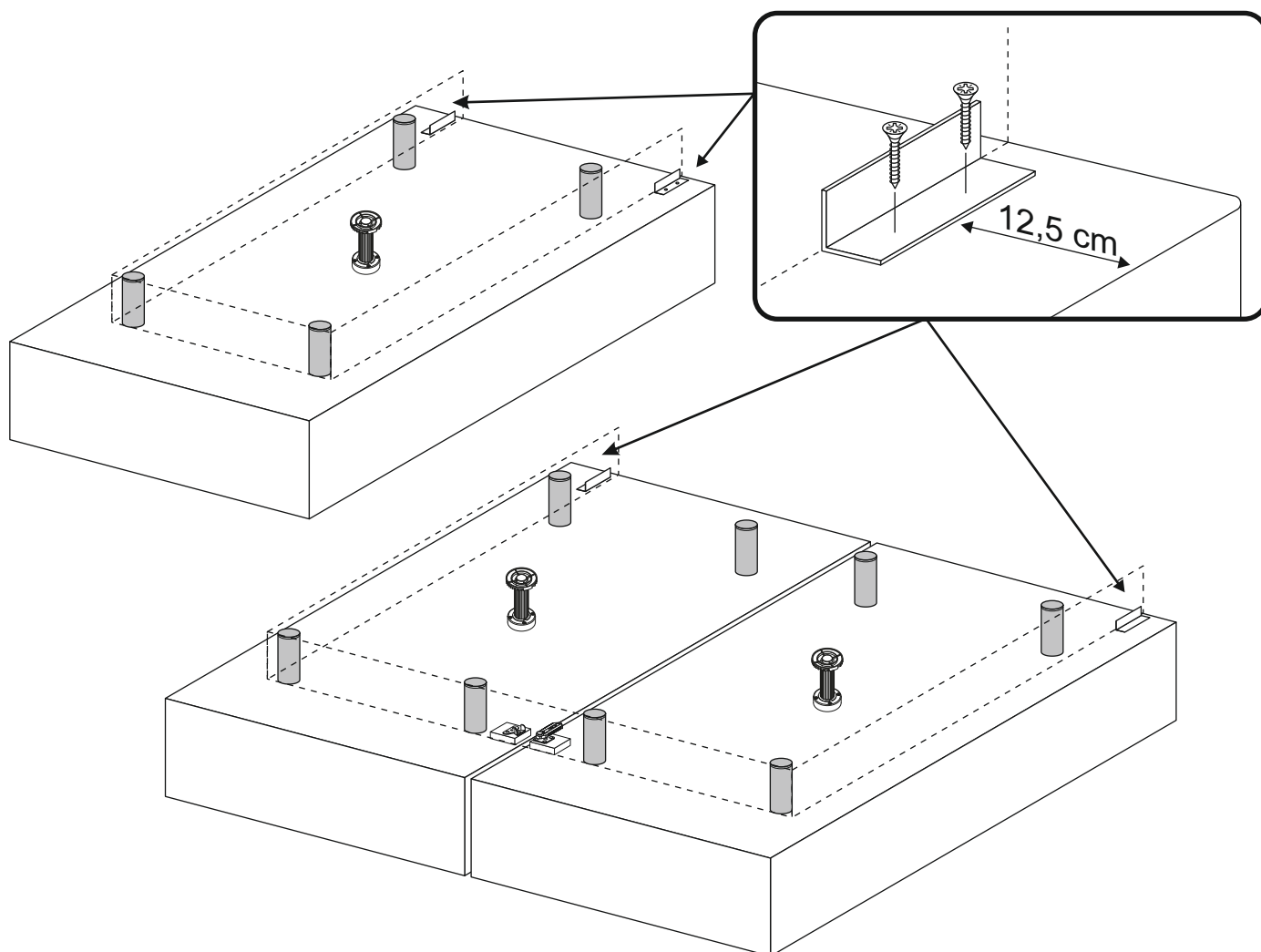
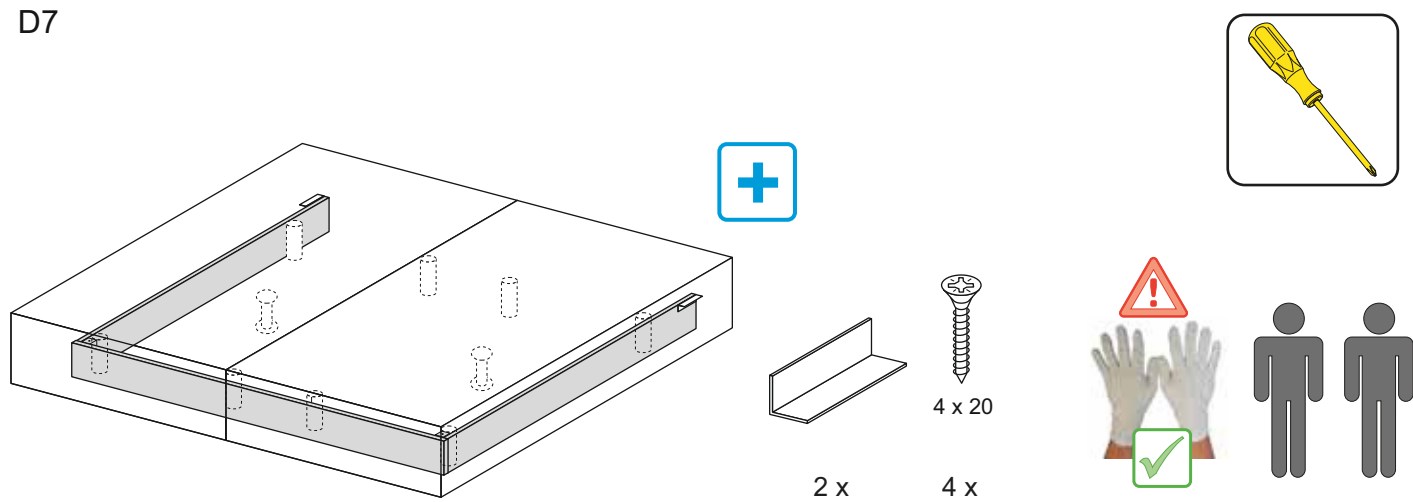
2

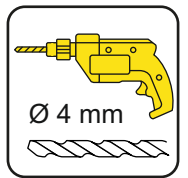
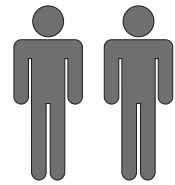
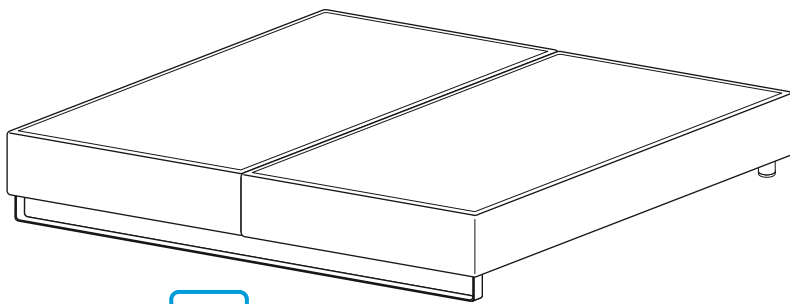


3

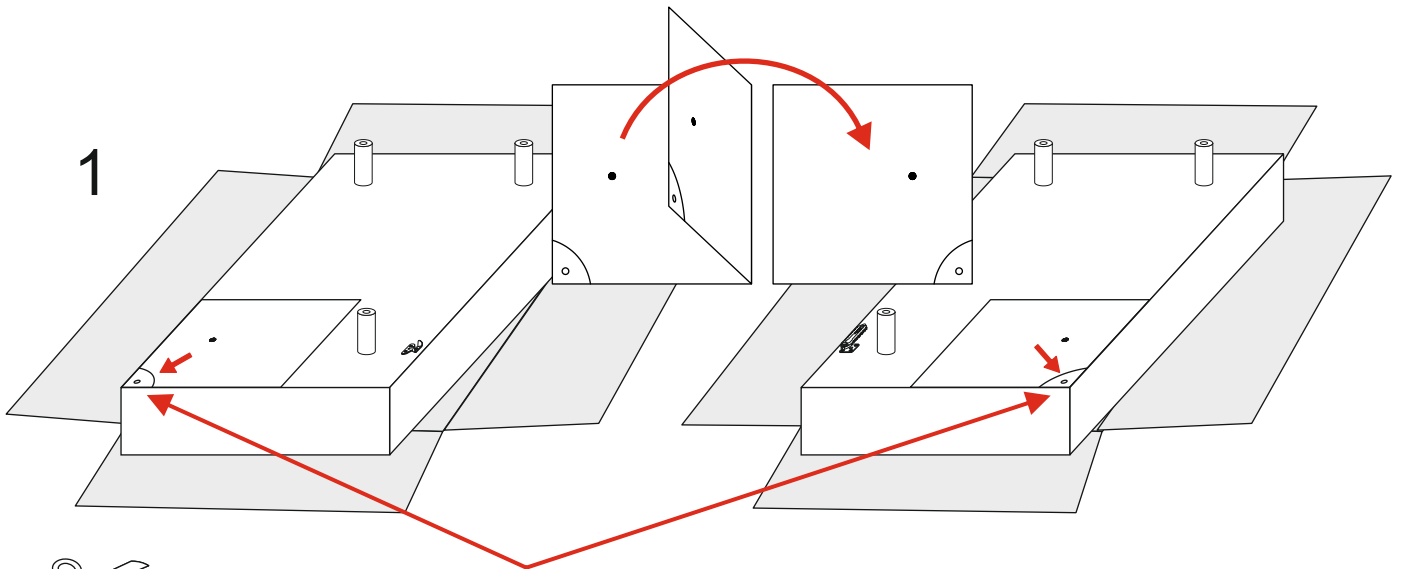


D7

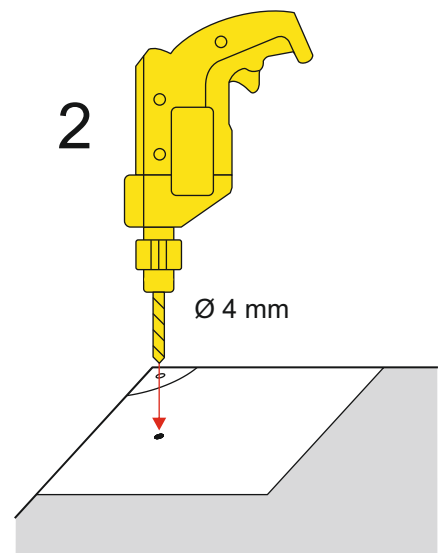
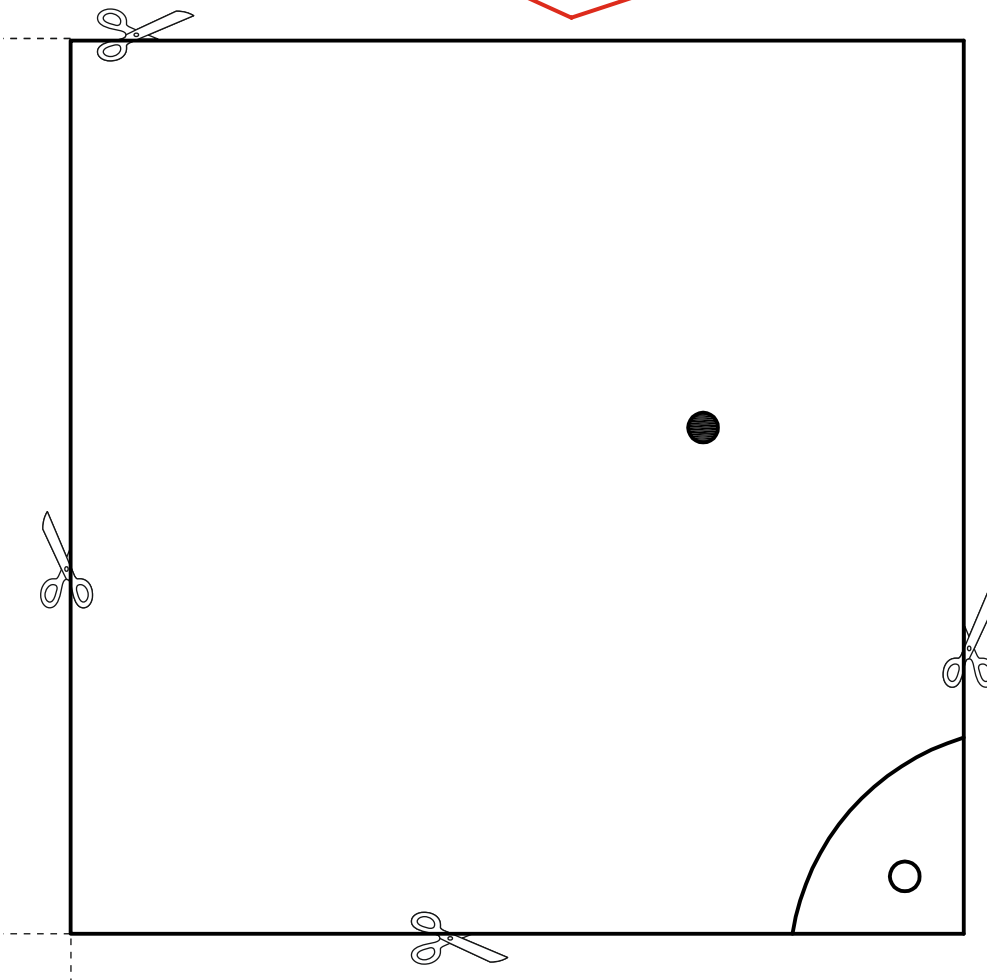


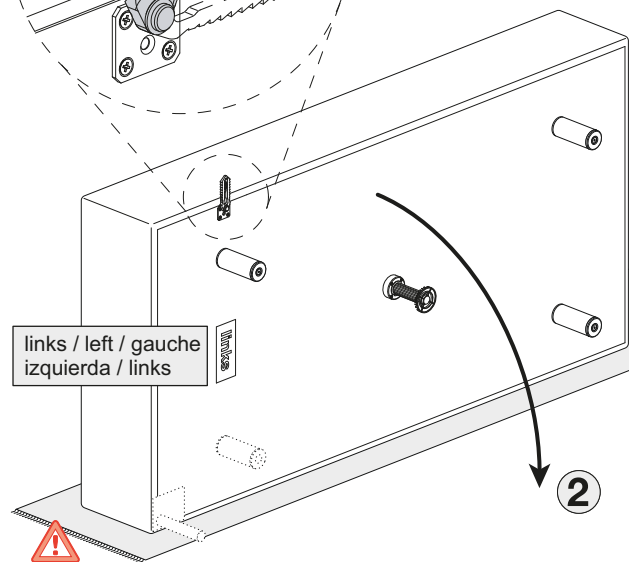
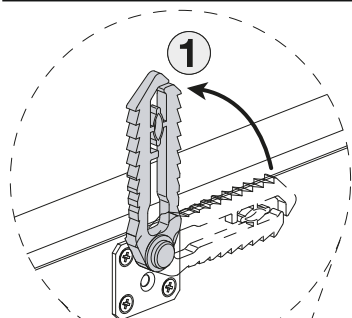
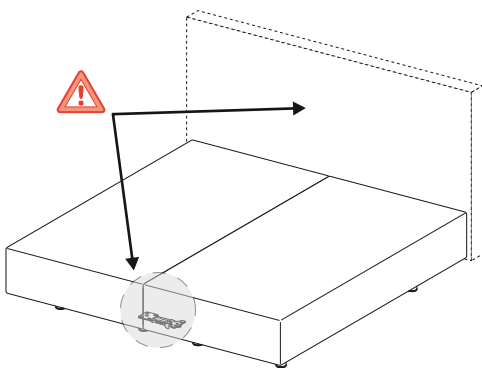
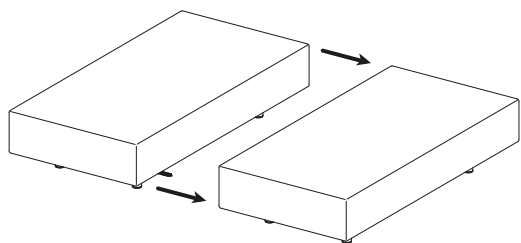


1

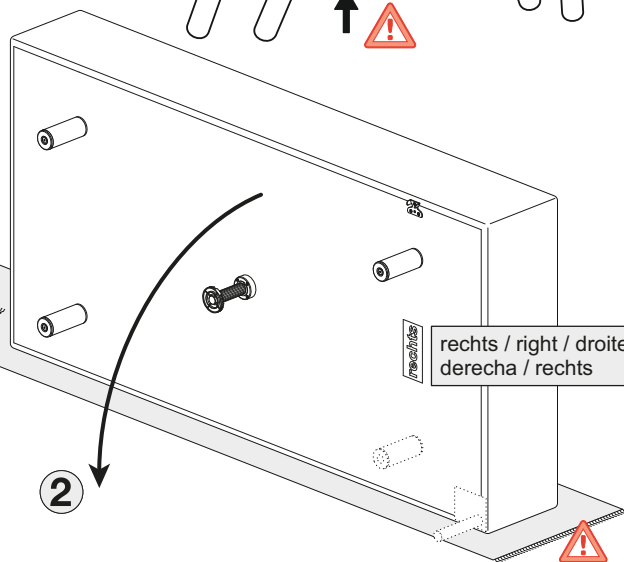
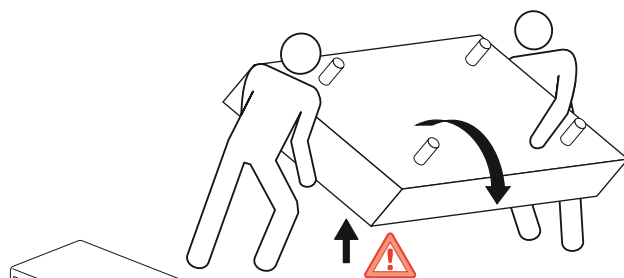


2

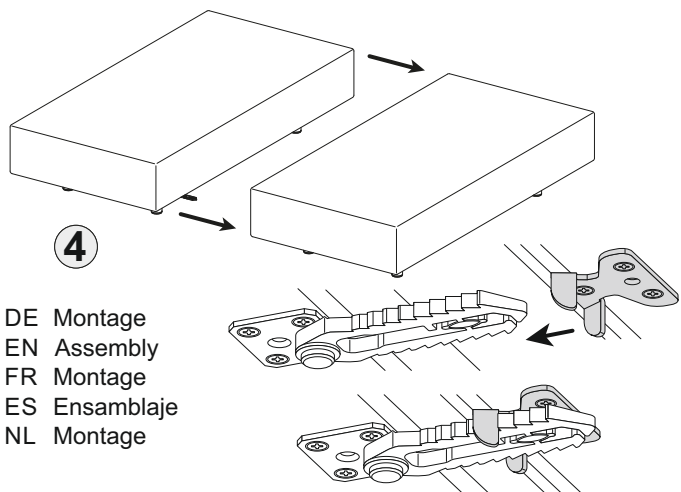
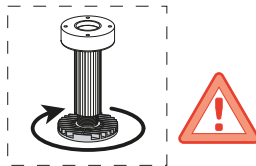
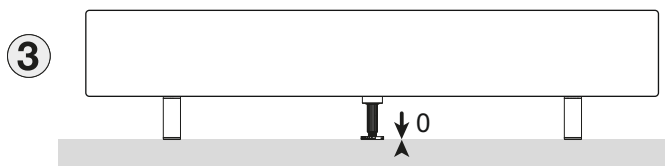




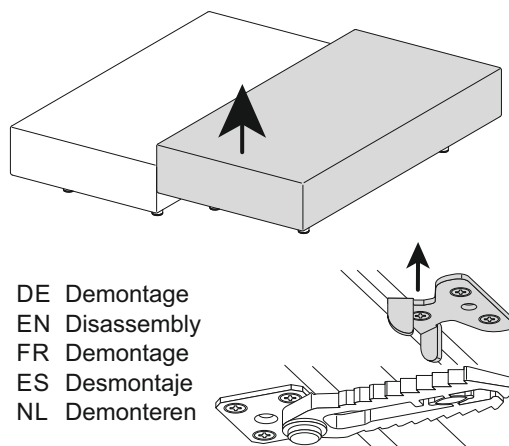
links / left / gauche
izquierda / links



rechts / right / droite
derecha / rechts

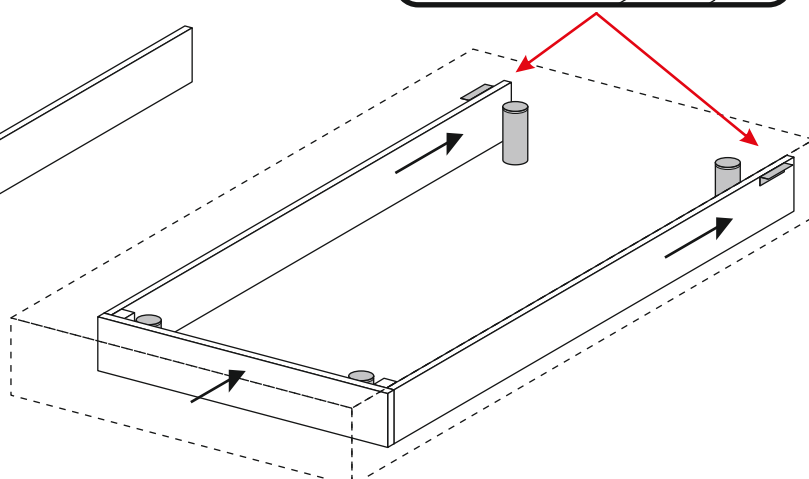
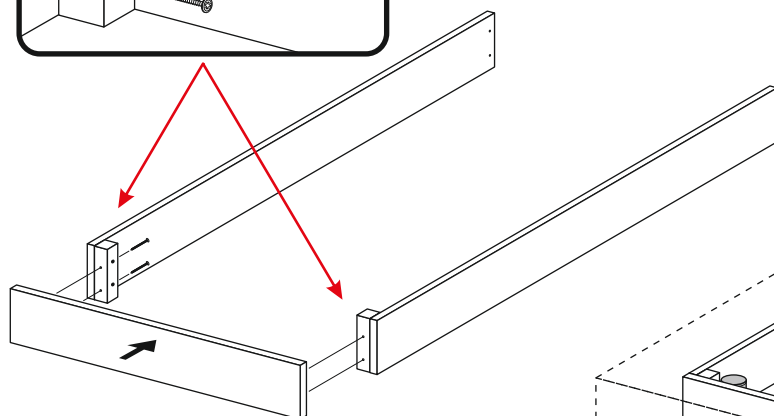
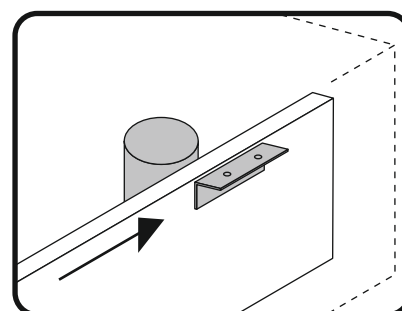
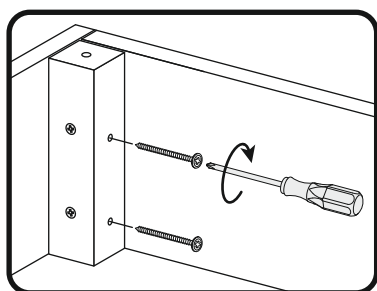
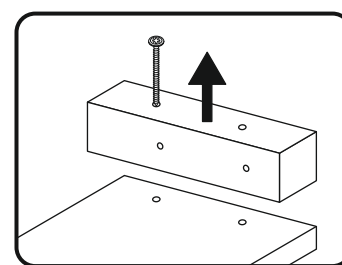
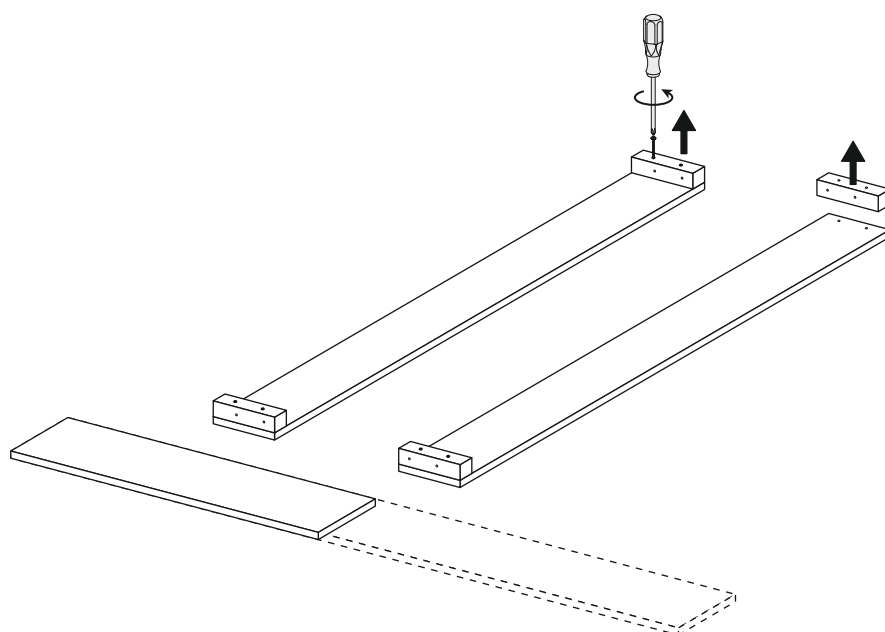
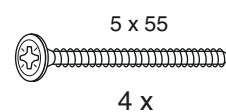
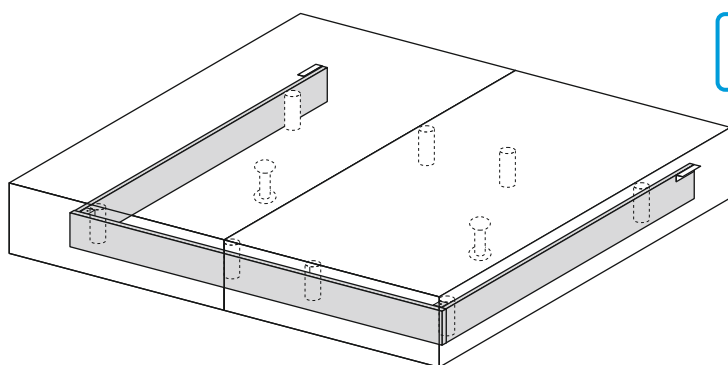
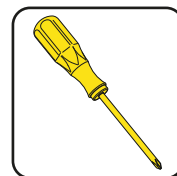
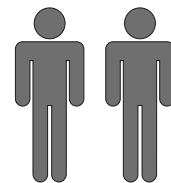


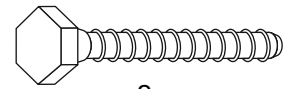
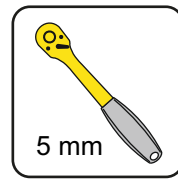
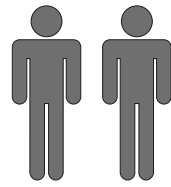
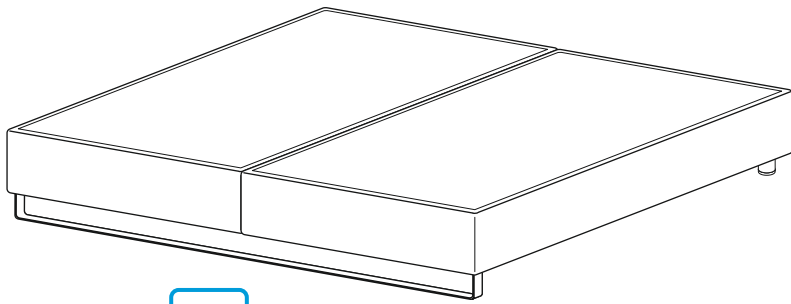
DE Montage
EN Assembly
FR Montage
ES Ensamblaje
NL Montage



DE Demontage
EN Disassembly
FR Demontage
ES Desmontaje
NL Demonteren

D7

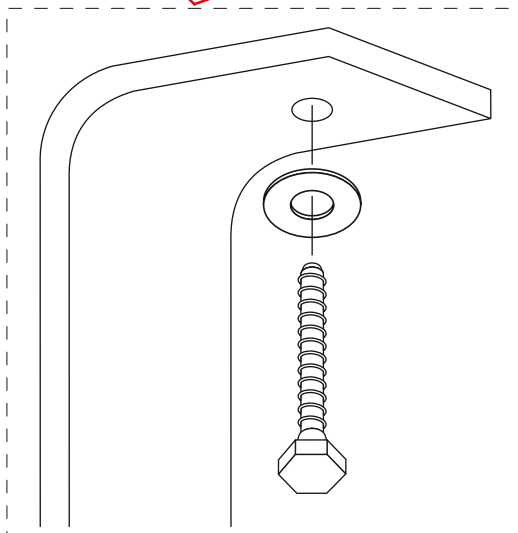
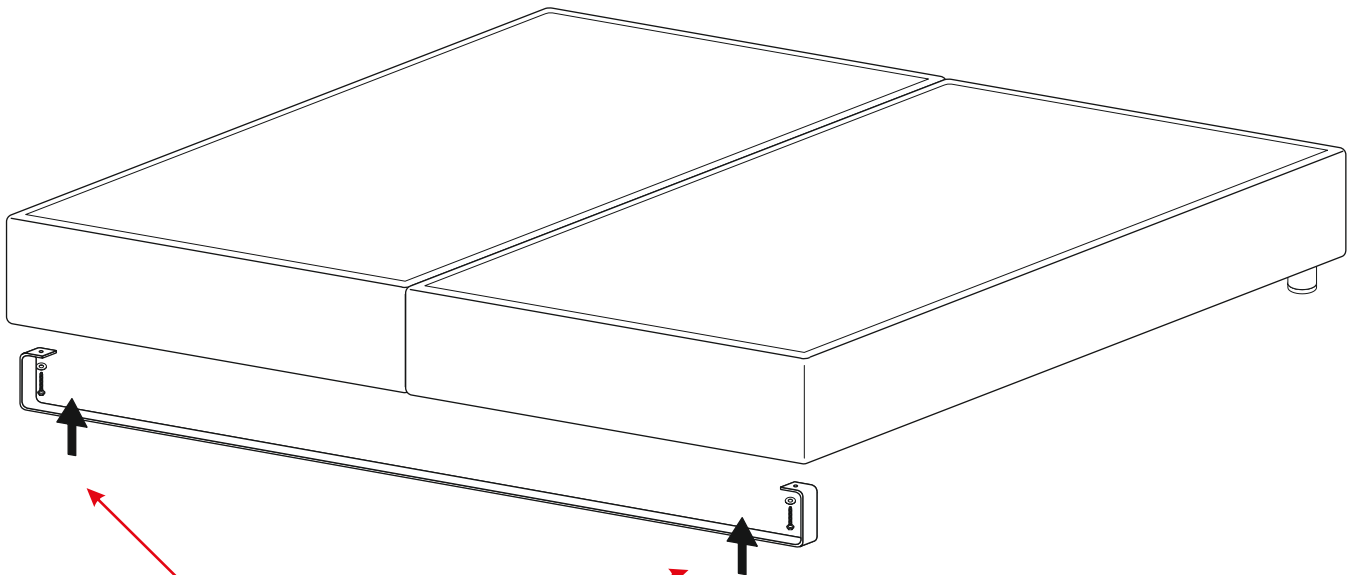


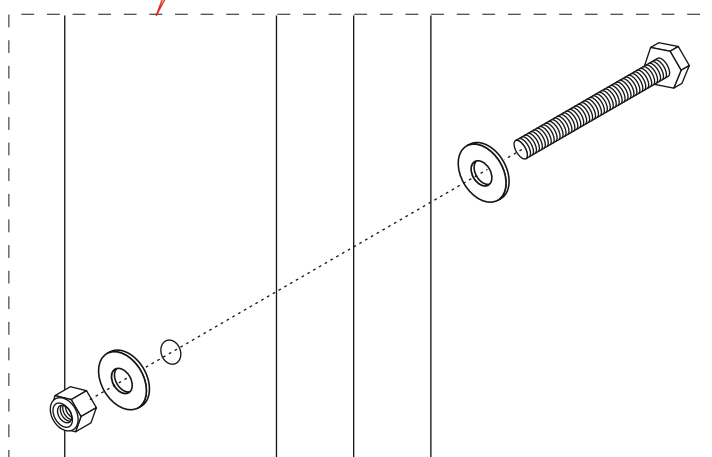
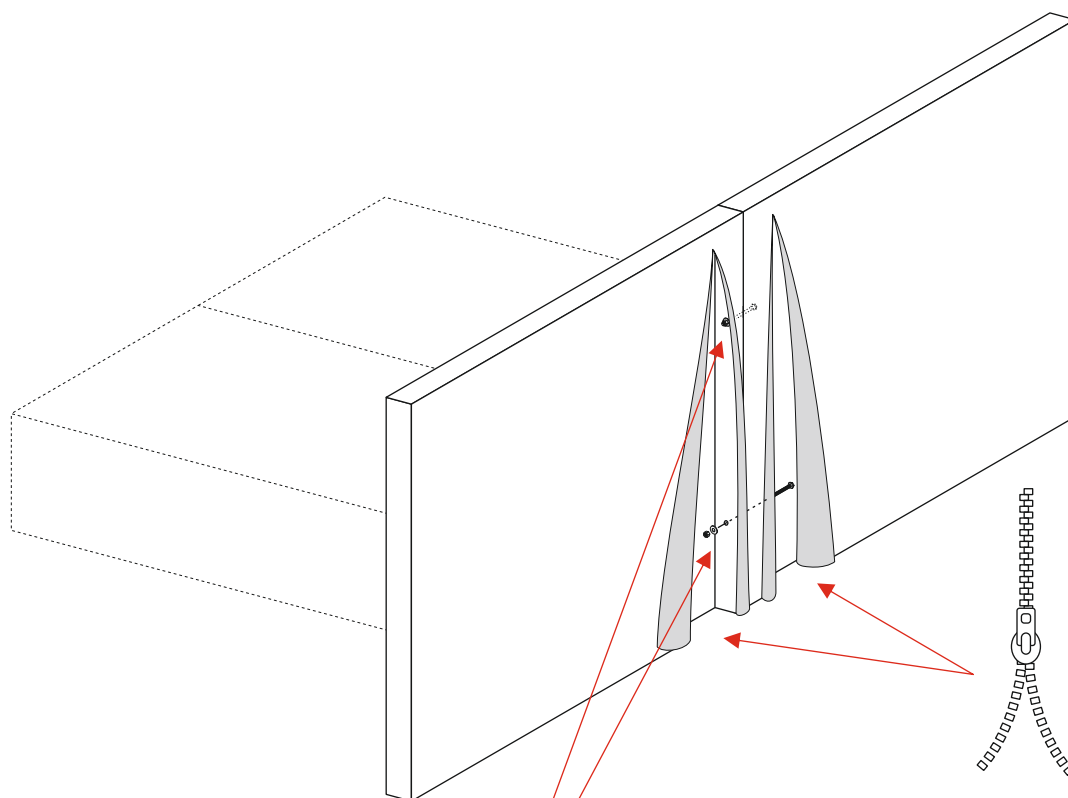
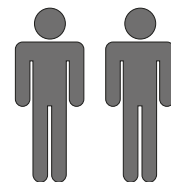
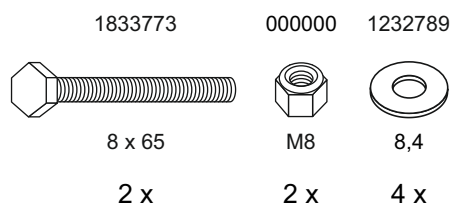
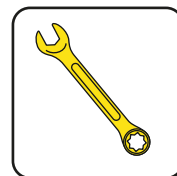
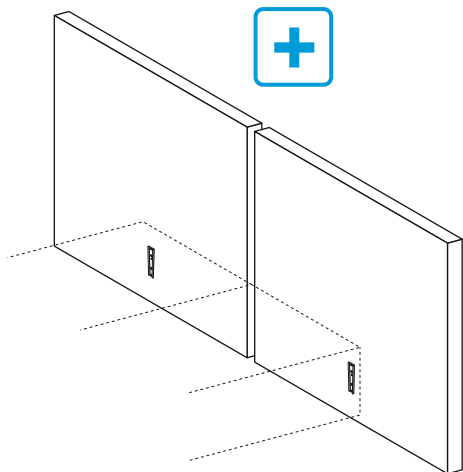


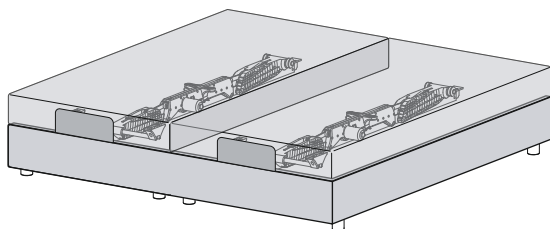
2 x



2 x







Montage Klett- Volant

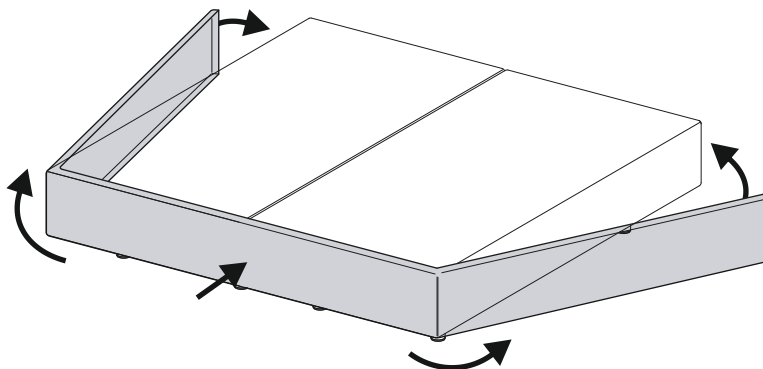
Assembly Velcro cover

Montage Housse velcro

Montage Klittenband volant

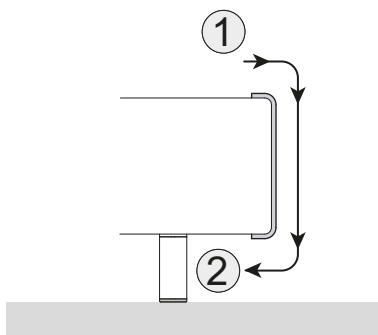
Schritt 1 / Step 1 / Étape 1 / Stap 1:

- DE** An der Fußteilseite des Bettes zunächst alle Nähte gerade ausrichten und fixieren.
- EN** On the footboard side of the bed, first align all seams straight and fix.
- FR** Côté pied de lit redressez d'abord toutes les coutures et fixez.
- NL** Aan het voeteneinde van het bed strijk eerst alle naden recht en fixieren.



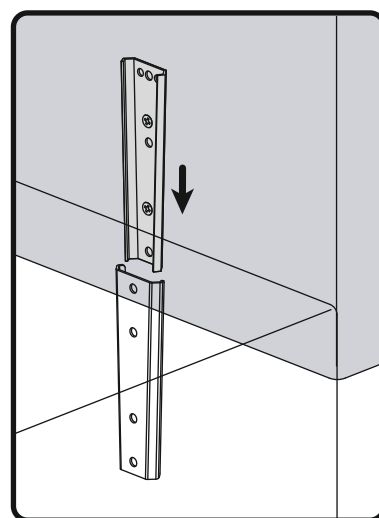
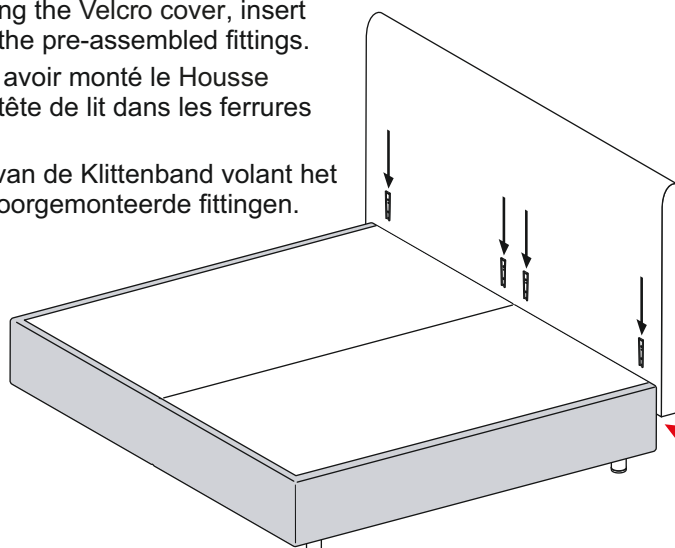
Schritt 2 / Step 2 / Étape 2 / Stap 2:

- DE** Den Klett- Volant zum Kopfteil hin auf Spannung ziehen, Nähte ausrichten und fixieren.
- EN** Pull the Velcro cover towards the headboard for tension, align seams and fix.
- FR** Tirez le Housse velcro vers la tête de lit pour la tension, alignez les coutures et fixez.
- NL** Trek de Klittenband volant naar het hoofdeinde toe voor spanning, naden uitlijnen en fixeren

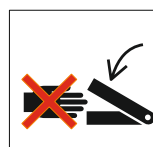


Schritt 3 / Step 3 / Étape 3 / Stap 3:

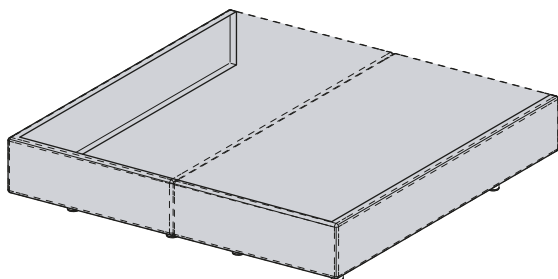
- DE** Erst nach der Montage des Klett- Volants das Kopfteil in die vormontierten Beschläge einsetzen.
- EN** Only after mounting the Velcro cover, insert the headboard in the pre-assembled fittings.
- FR** Seulement après avoir monté le Housse velcro, insérez la tête de lit dans les ferrures pré-assemblées.
- NL** Pas na montage van de Klittenband volant het hoofdbord in de voorgemonteerde fittingen.



Quetschgefahr



Quetschgefahr

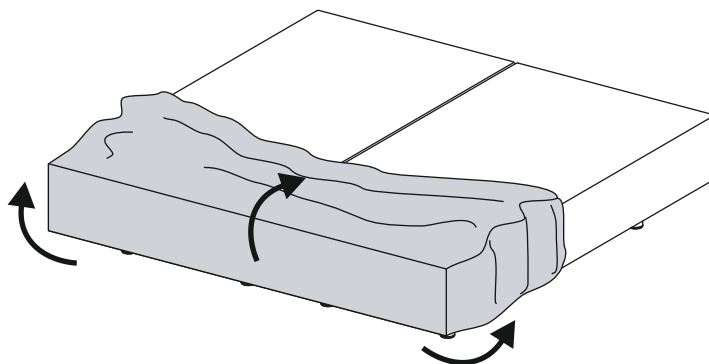


Montage Klett- Volant

Assembly Velcro cover
Montage Housse velcro
Montage Klittenband volant

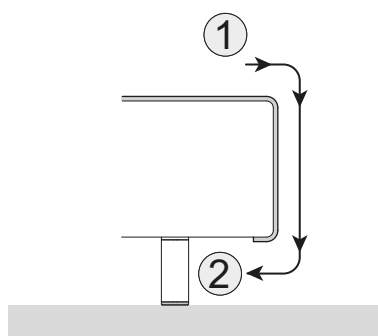
Schritt 1 / Step 1 / Étape 1 / Stap 1:

- DE** An der Fußteilseite des Bettes zunächst alle Nähte gerade ausrichten und fixieren.
- EN** On the footboard side of the bed, first align all seams straight and fix.
- FR** Côté pied de lit redressez d'abord toutes les coutures et fixez.
- NL** Aan het voeteneinde van het bed strijk eerst alle naden recht en fixieren.



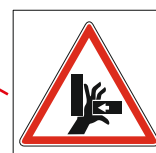
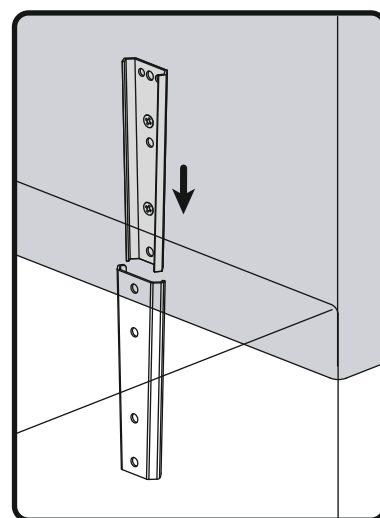
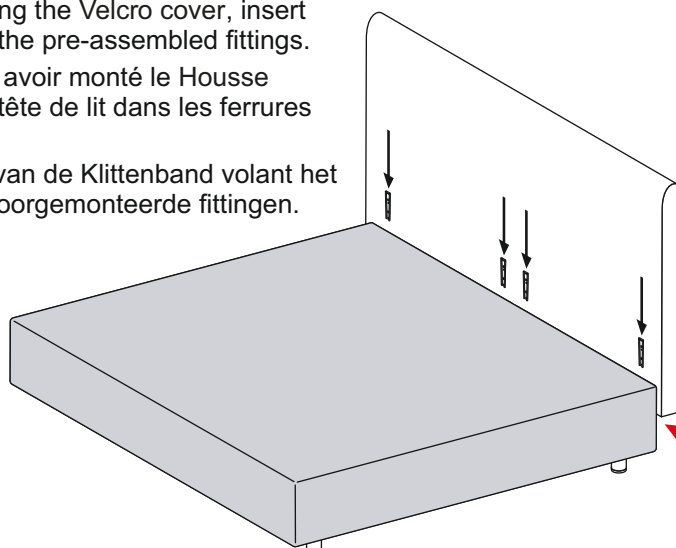
Schritt 2 / Step 2 / Étape 2 / Stap 2:

- DE** Den Klett- Volant zum Kopfteil hin auf Spannung ziehen, Nähte ausrichten und fixieren.
- EN** Pull the Velcro cover towards the headboard for tension, align seams and fix.
- FR** Tirez le Housse velcro vers la tête de lit pour la tension, alignez les coutures et fixez.
- NL** Trek de Klittenband volant naar het hoofdeinde toe voor spanning, naden uitlijnen en fixeren



Schritt 3 / Step 3 / Étape 3 / Stap 3:

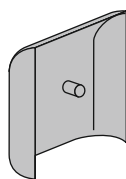
- DE** Erst nach der Montage des Klett- Volants das Kopfteil in die vormontierten Beschläge einsetzen.
- EN** Only after mounting the Velcro cover, insert the headboard in the pre-assembled fittings.
- FR** Seulement après avoir monté le Housse velcro, insérez la tête de lit dans les ferrures pré-assemblées.
- NL** Pas na montage van de Klittenband volant het hoofdbord in de voorgemonteerde fittingen.



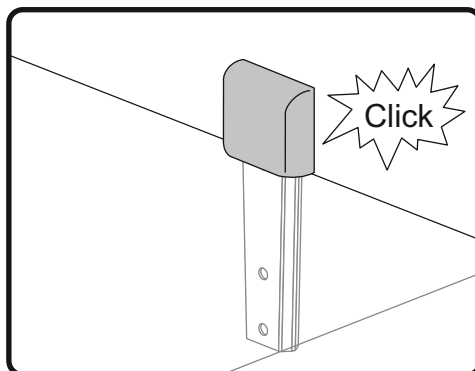
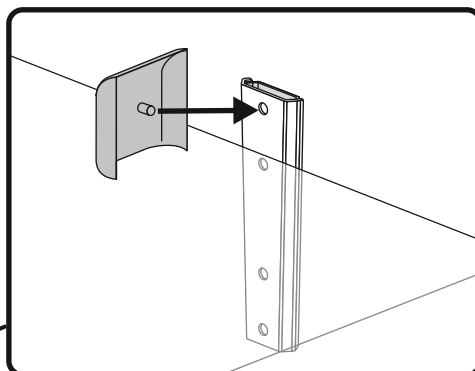
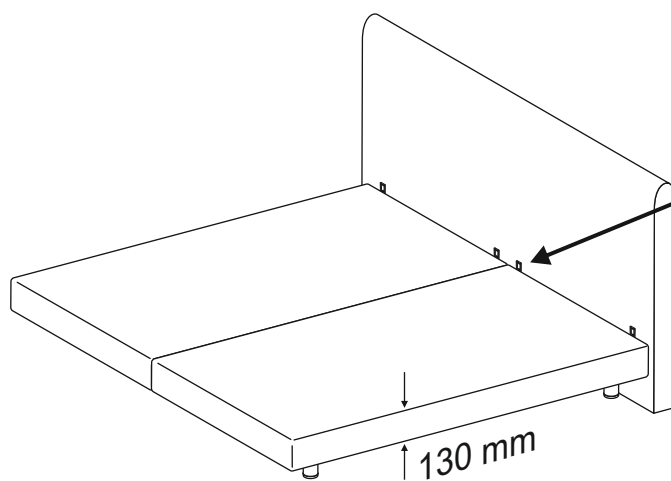
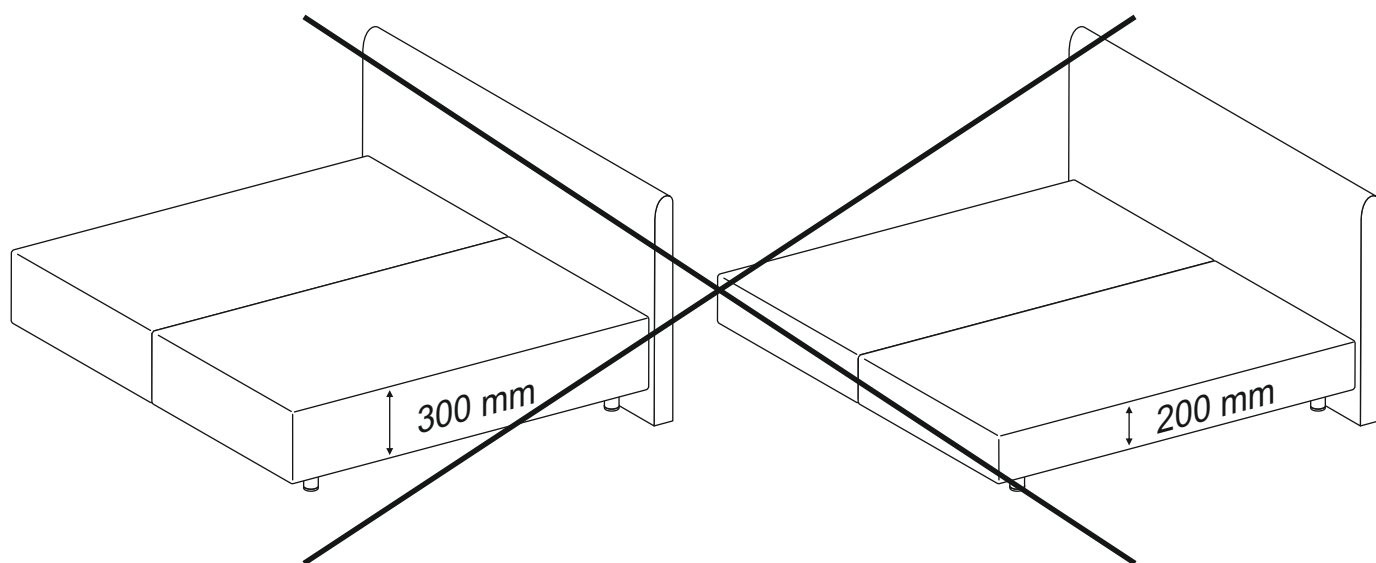
Quetschgefahr

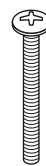
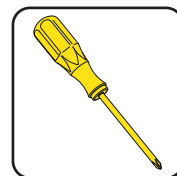
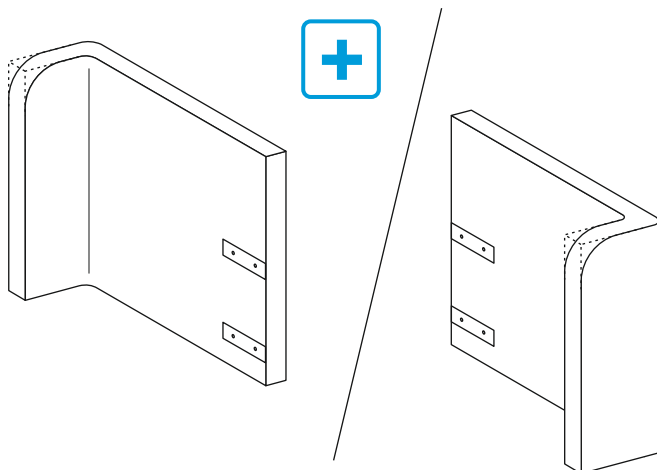


Quetschgefahr



1 x

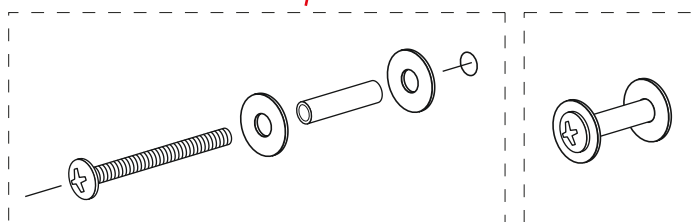
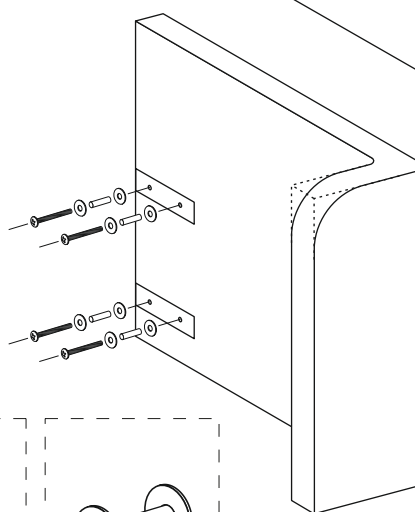
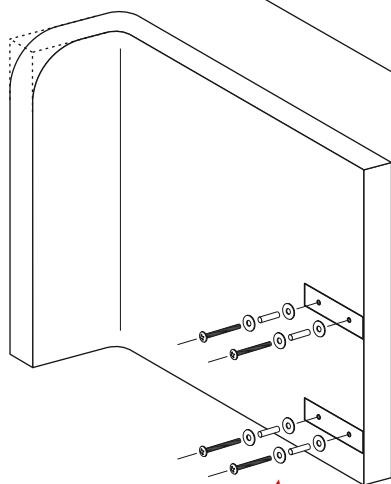
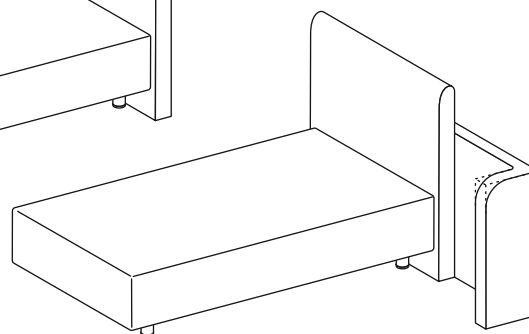
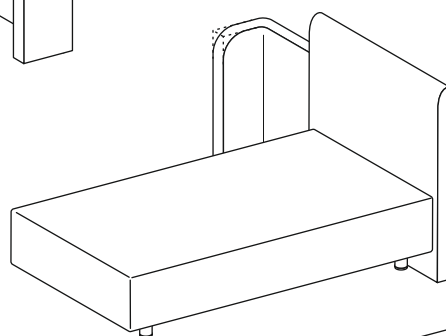
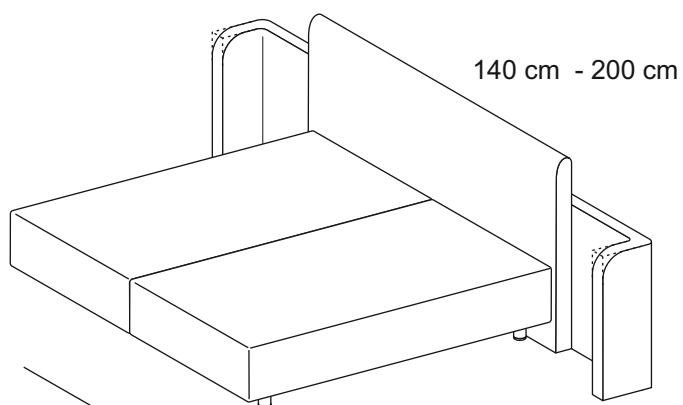


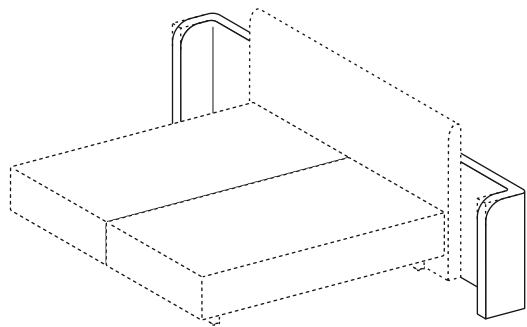


4 x / 8 x

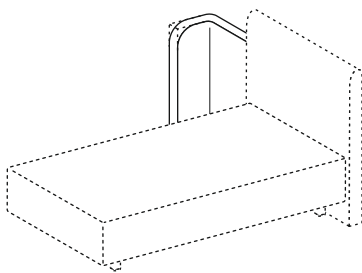
4 x / 8 x

8 x / 16 x

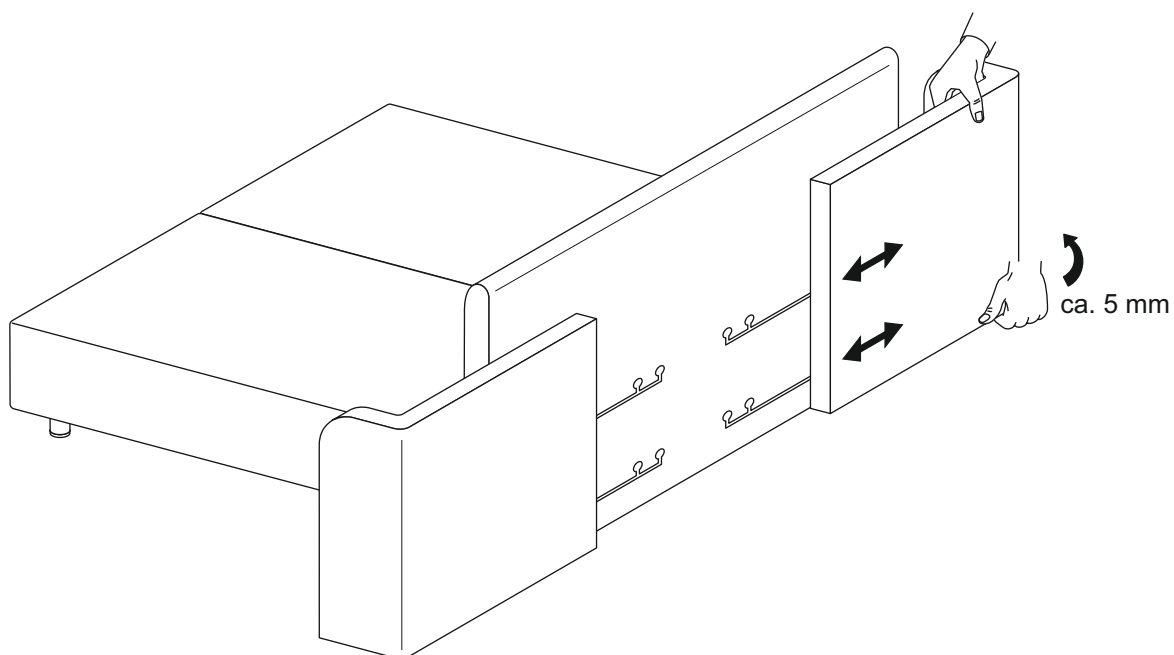
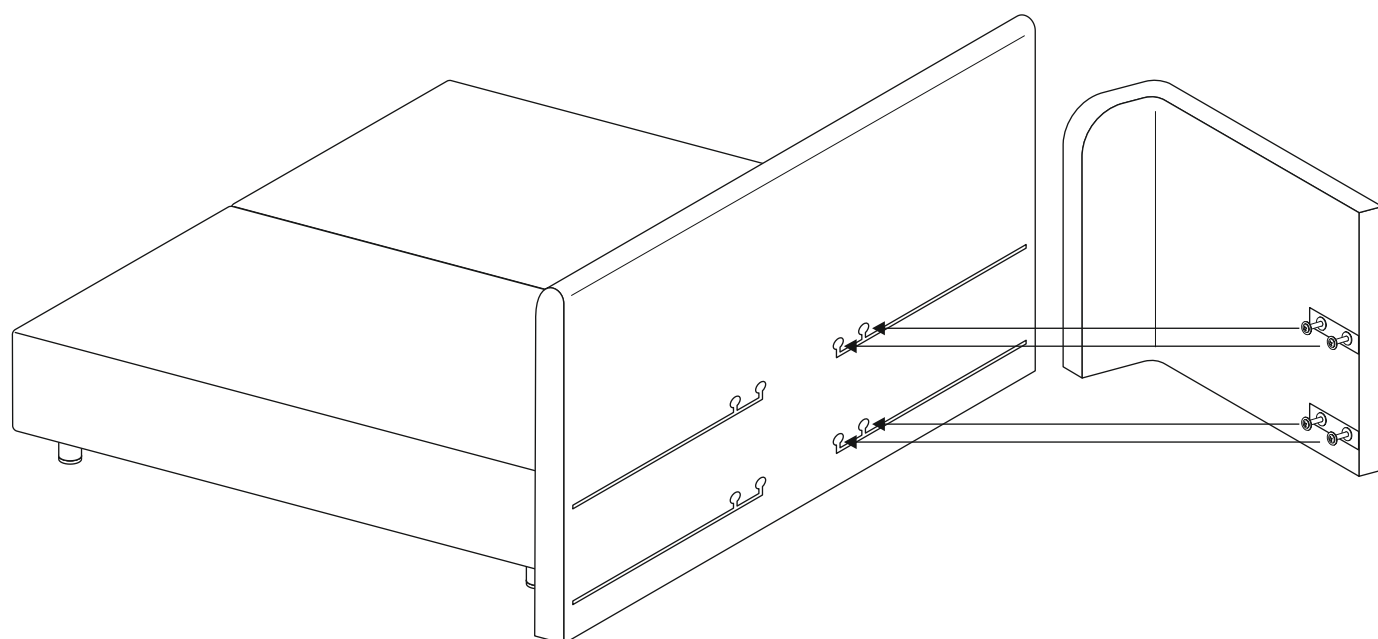
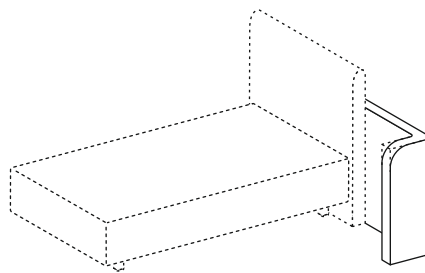


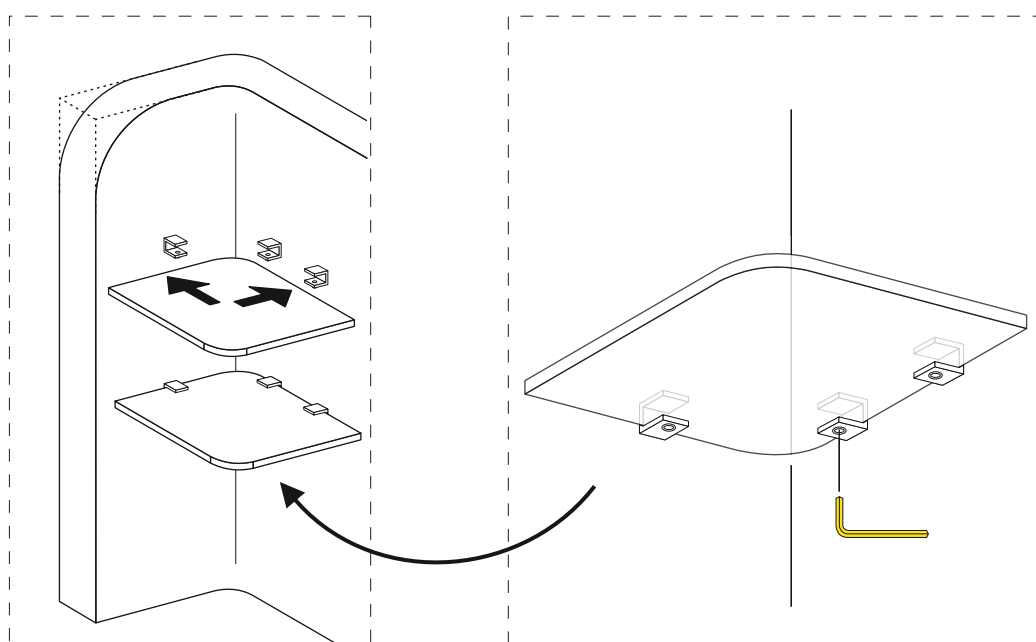
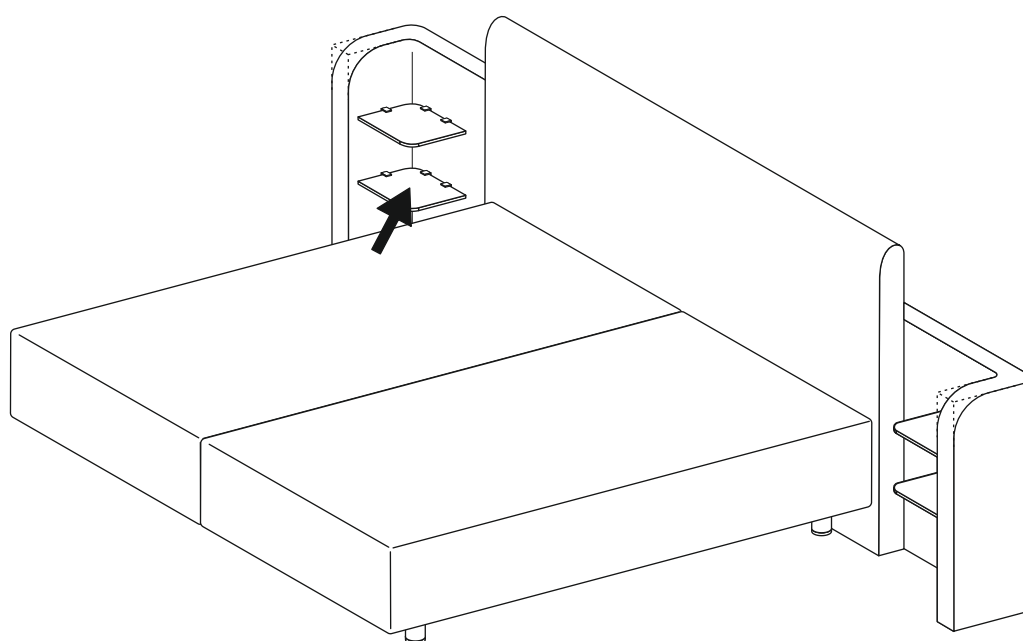
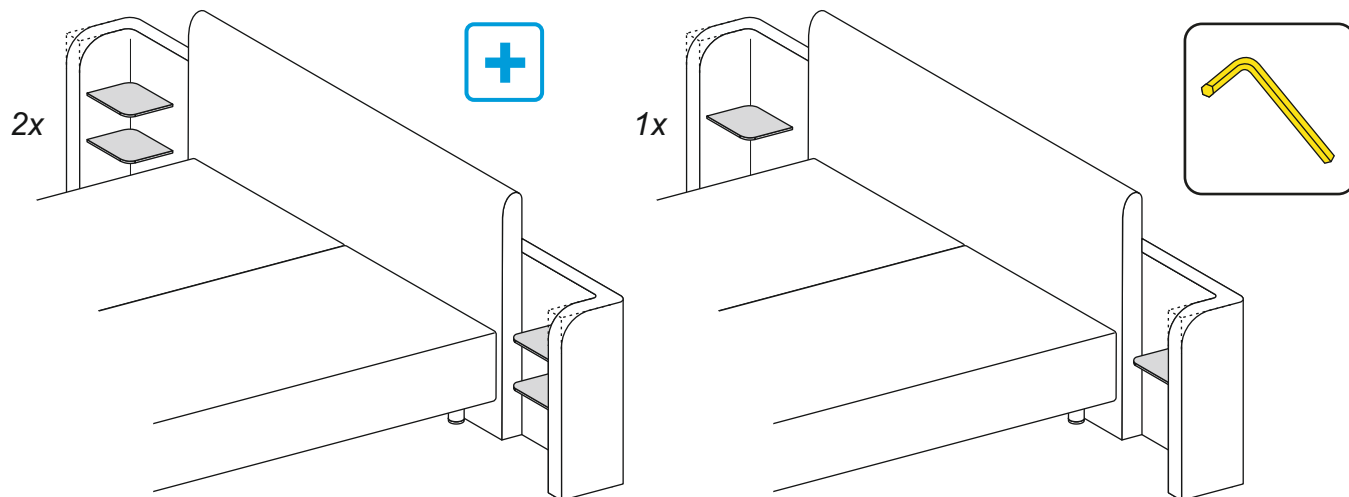


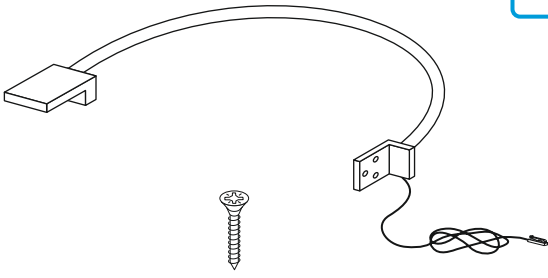
140 cm - 200 cm



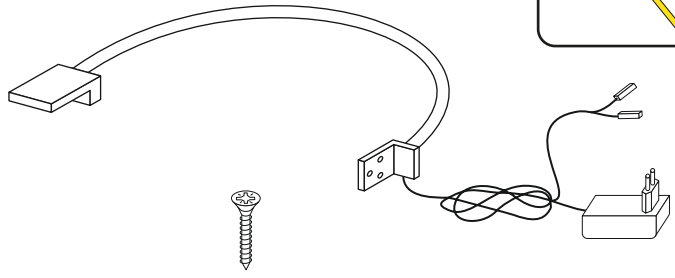
90 cm - 120 cm



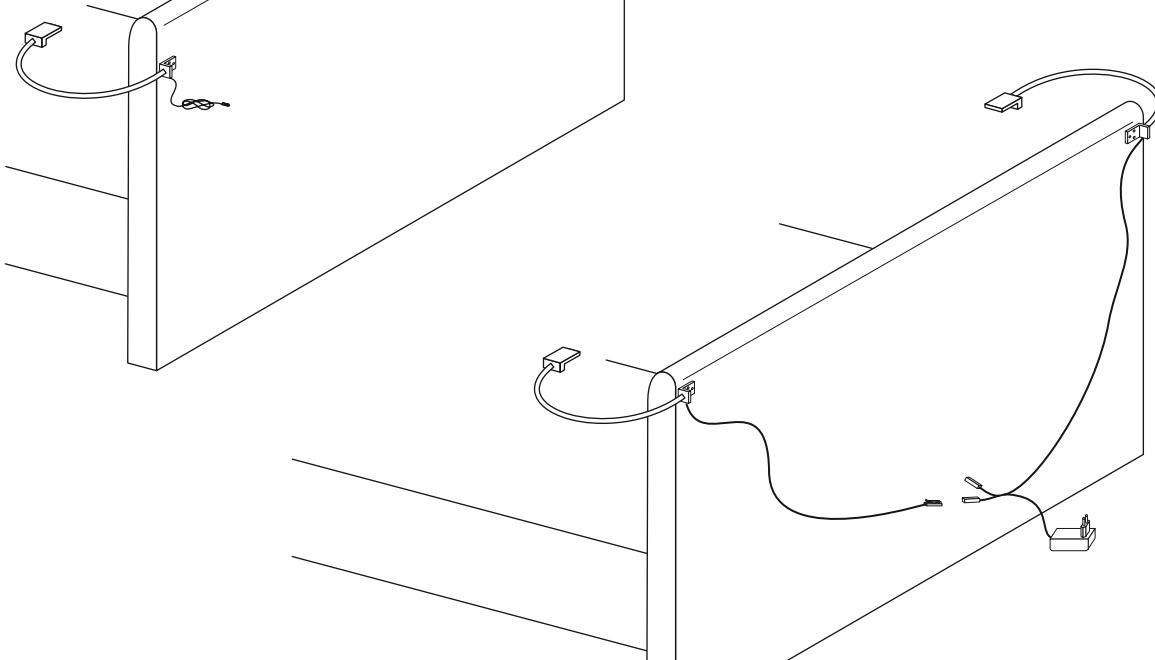
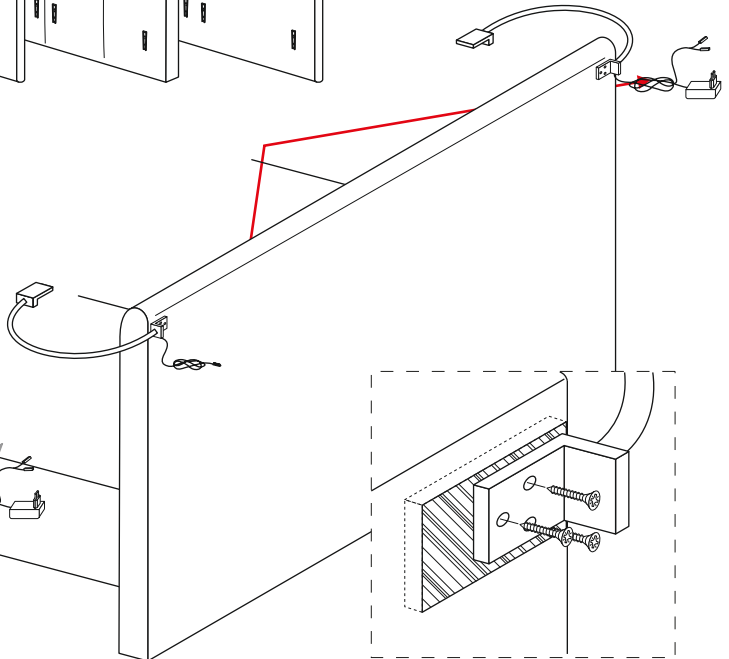
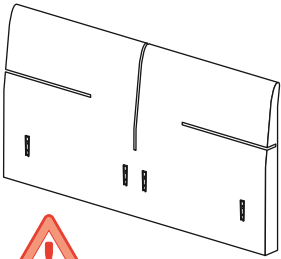
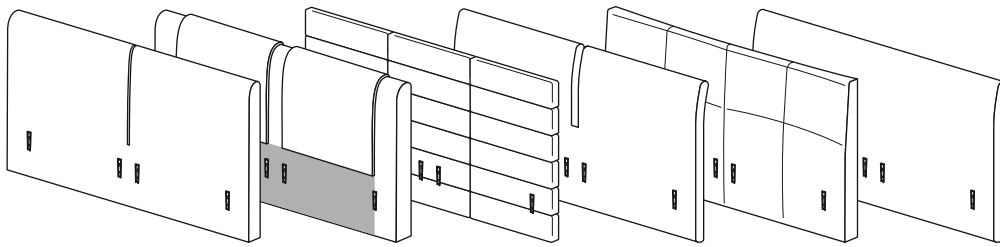


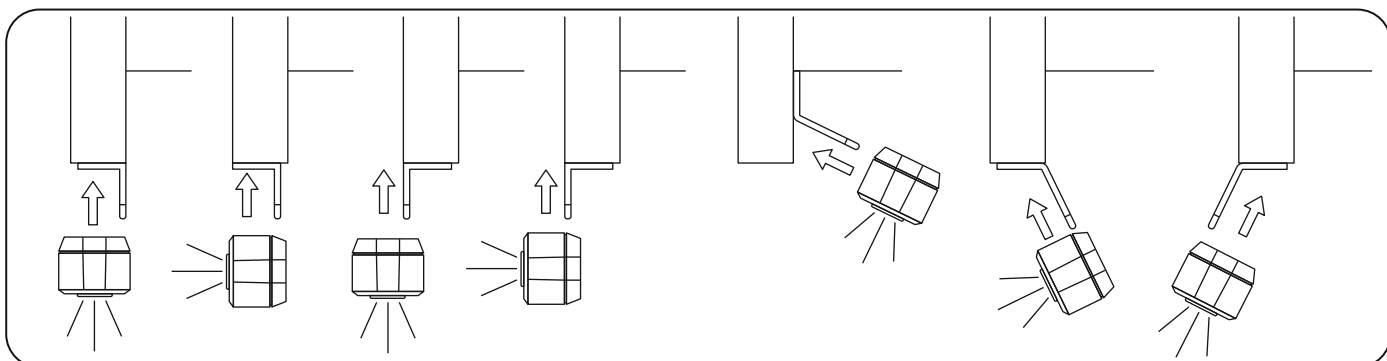
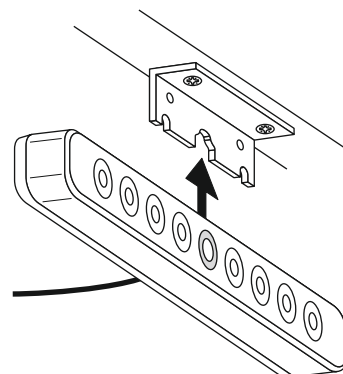
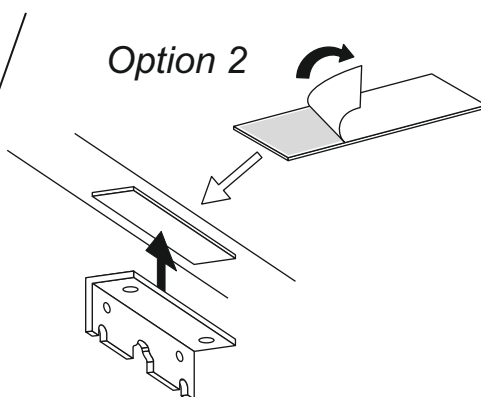
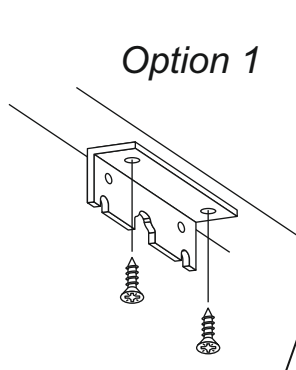
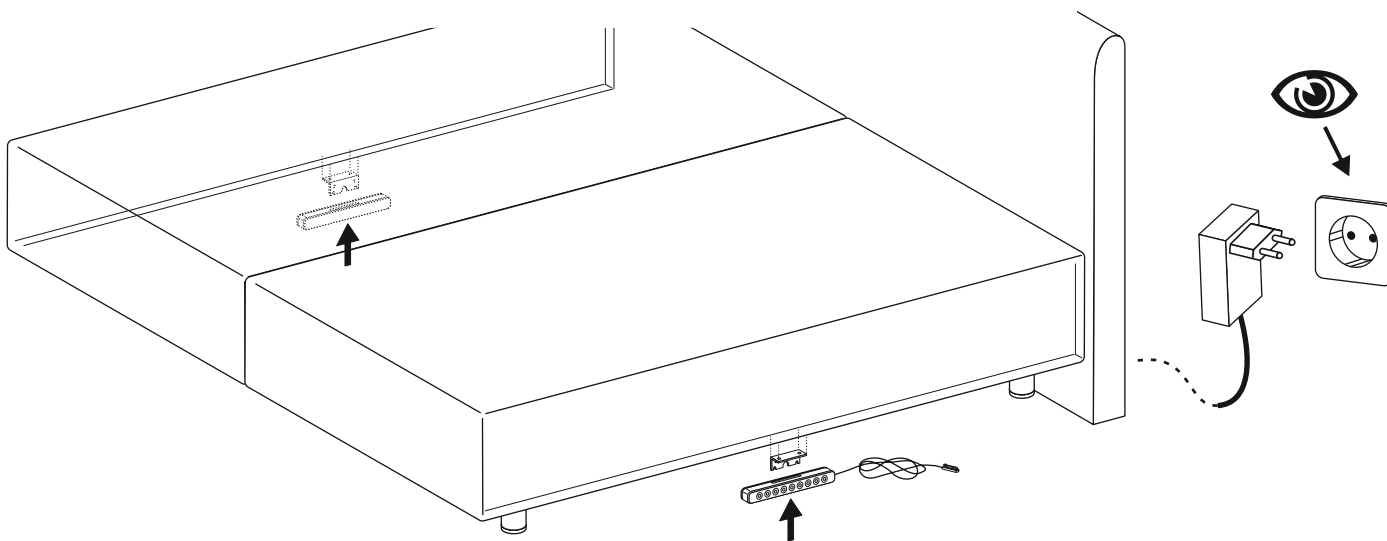
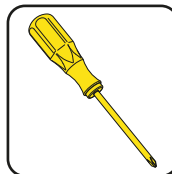
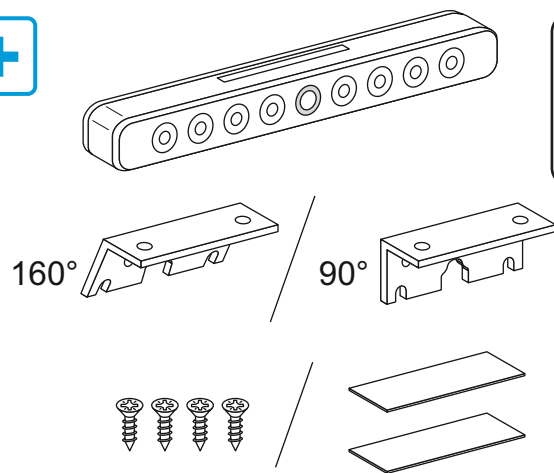
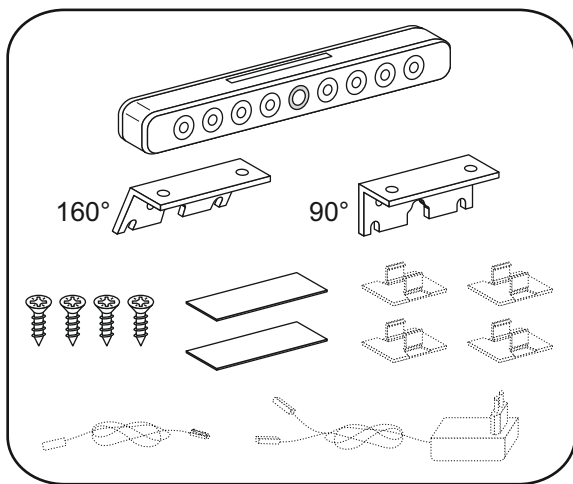


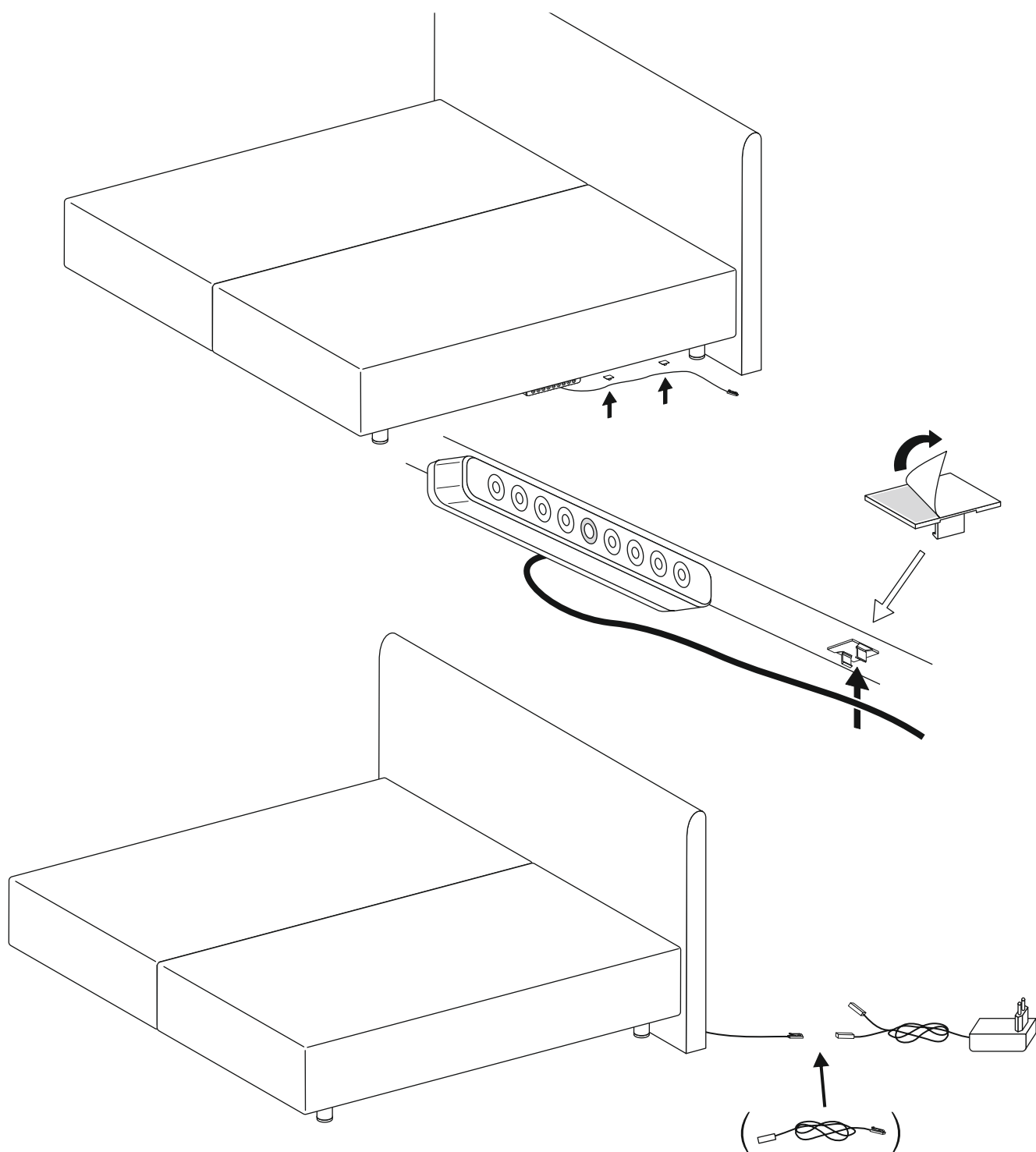
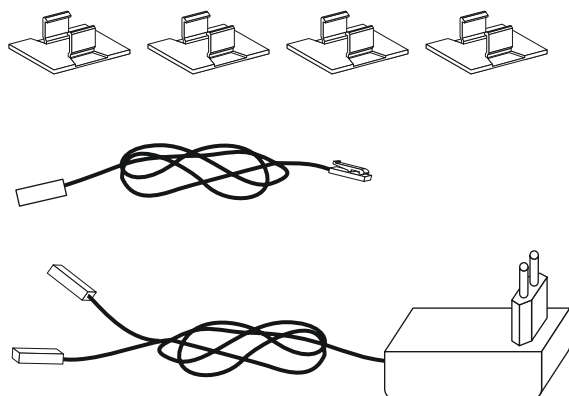
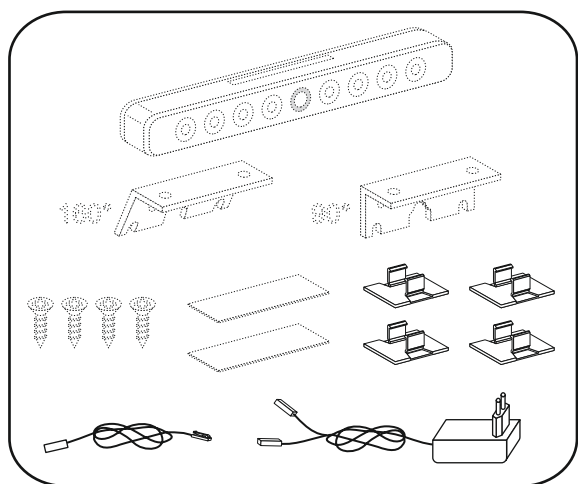
3 x

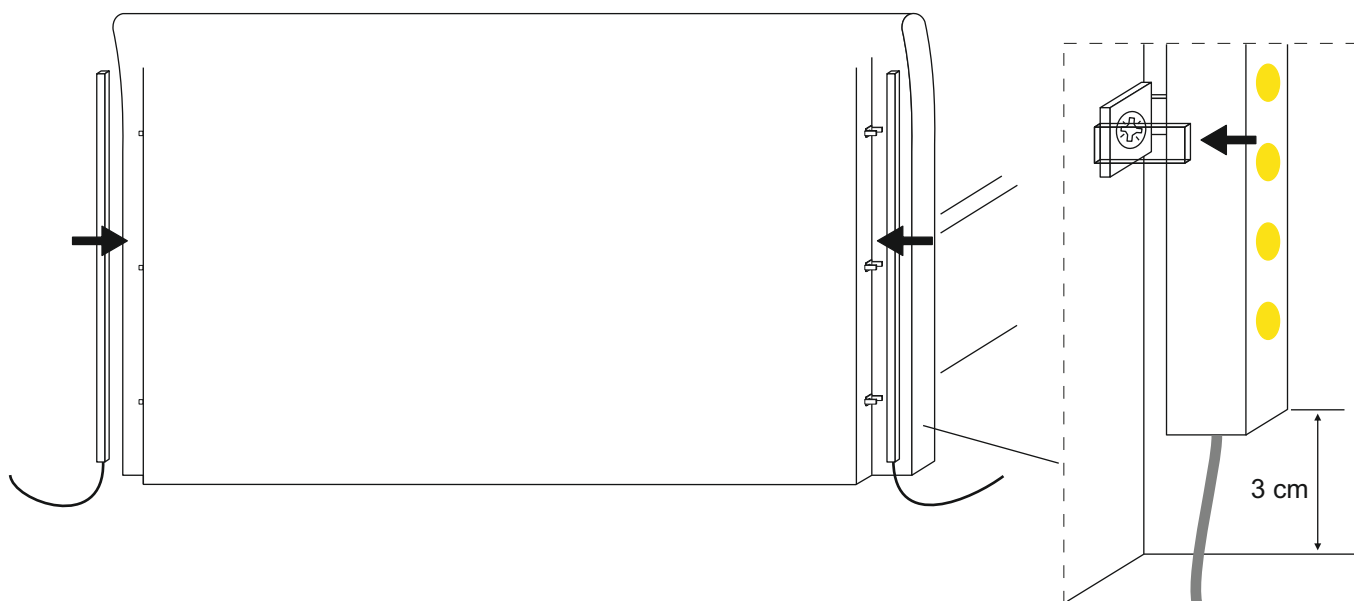
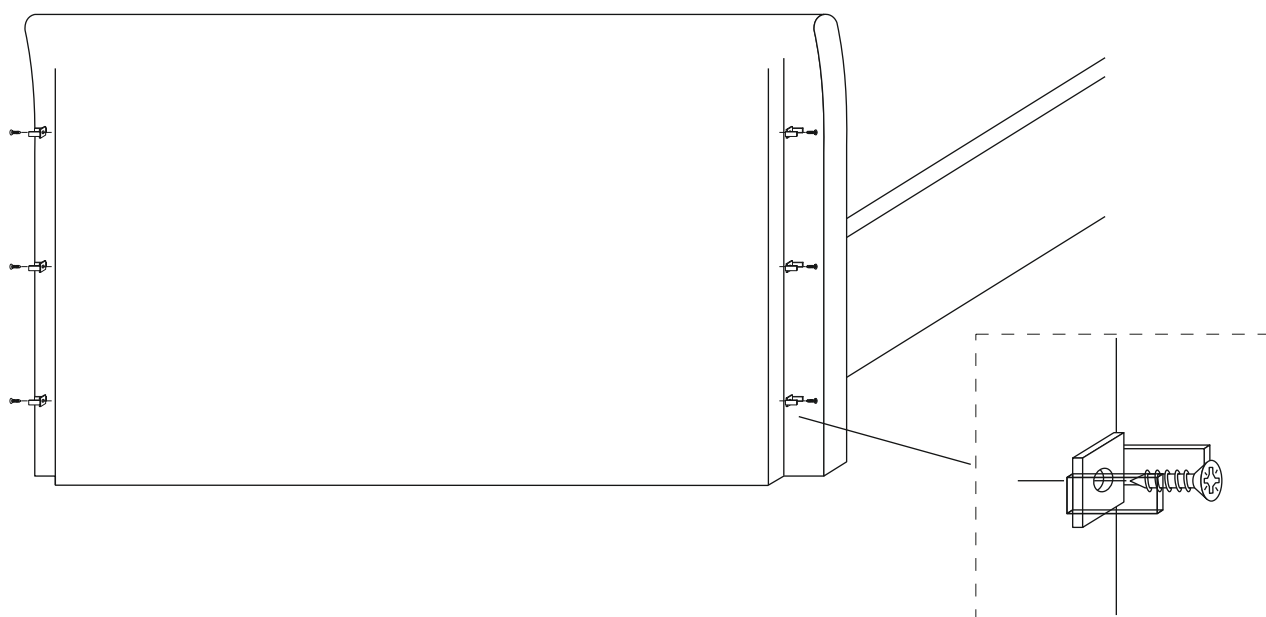
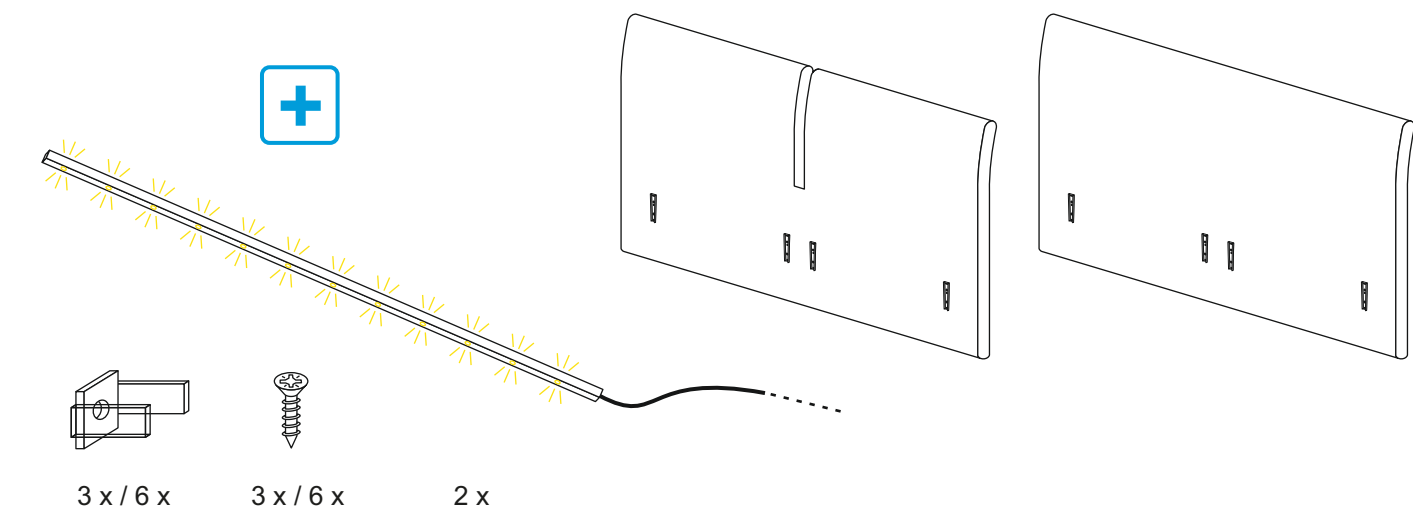


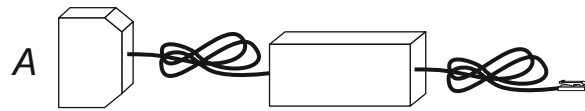
3 x







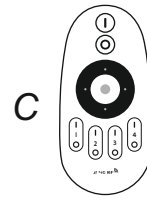




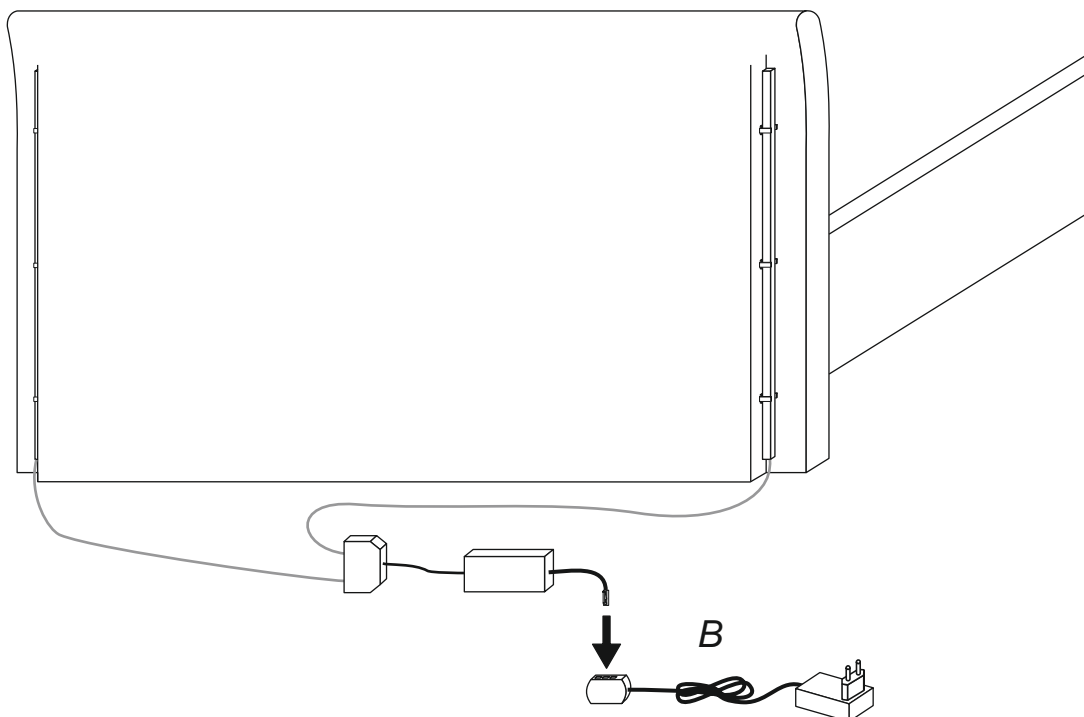
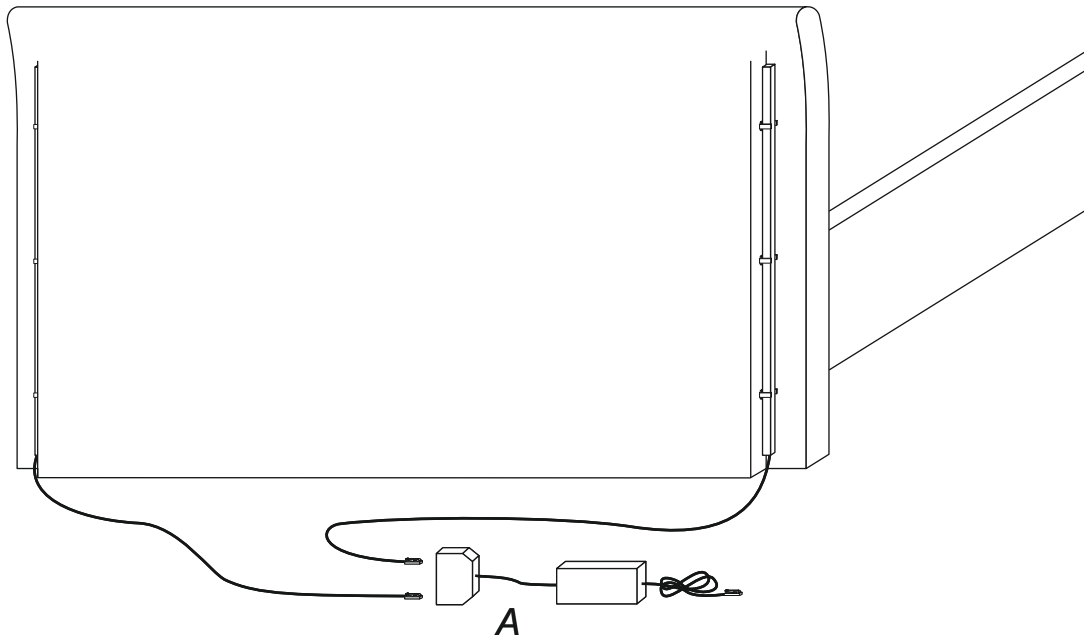
1x

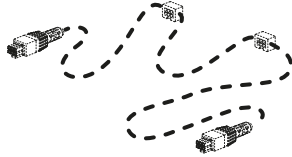
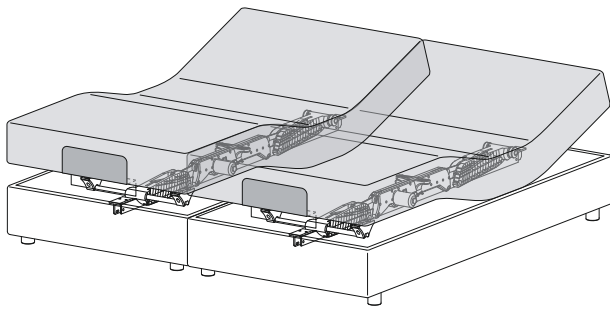


1x

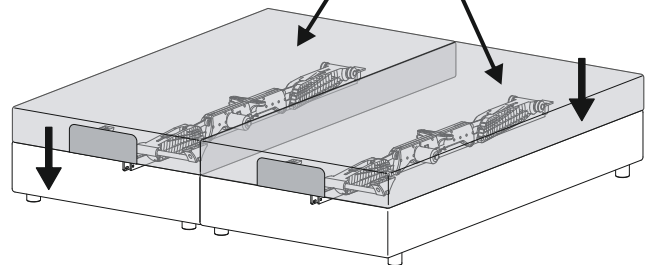
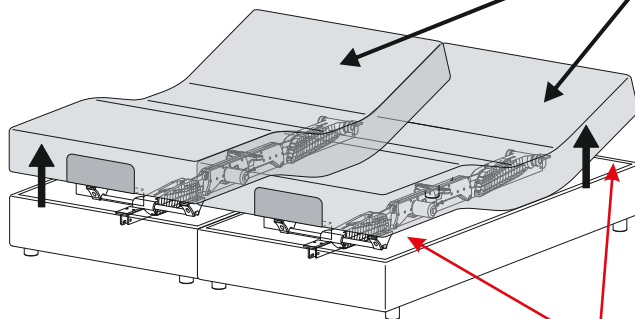
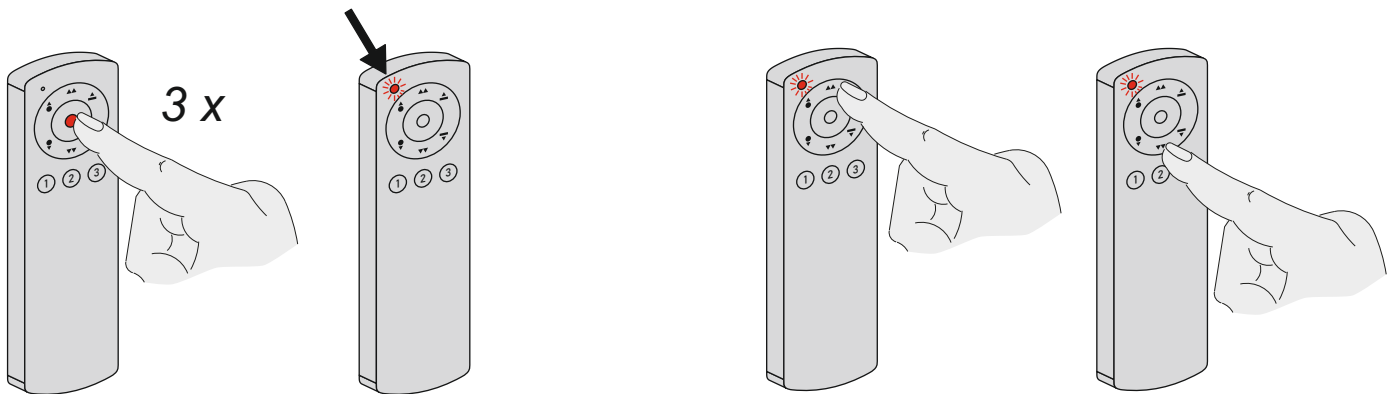


1x





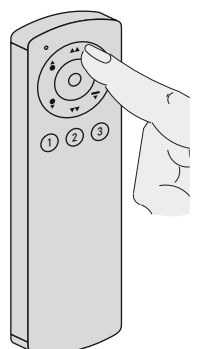
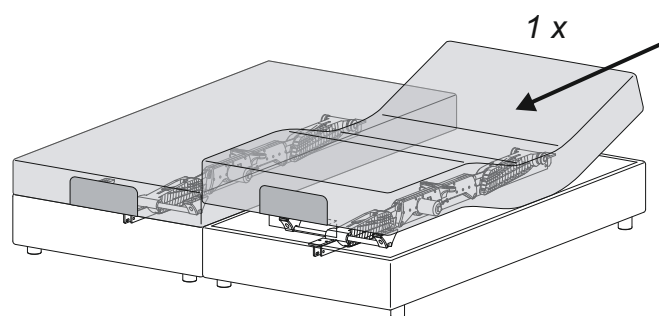
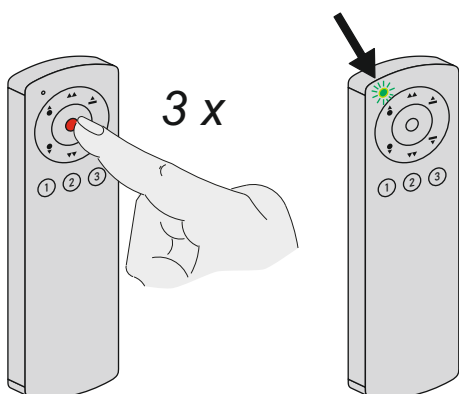
Option



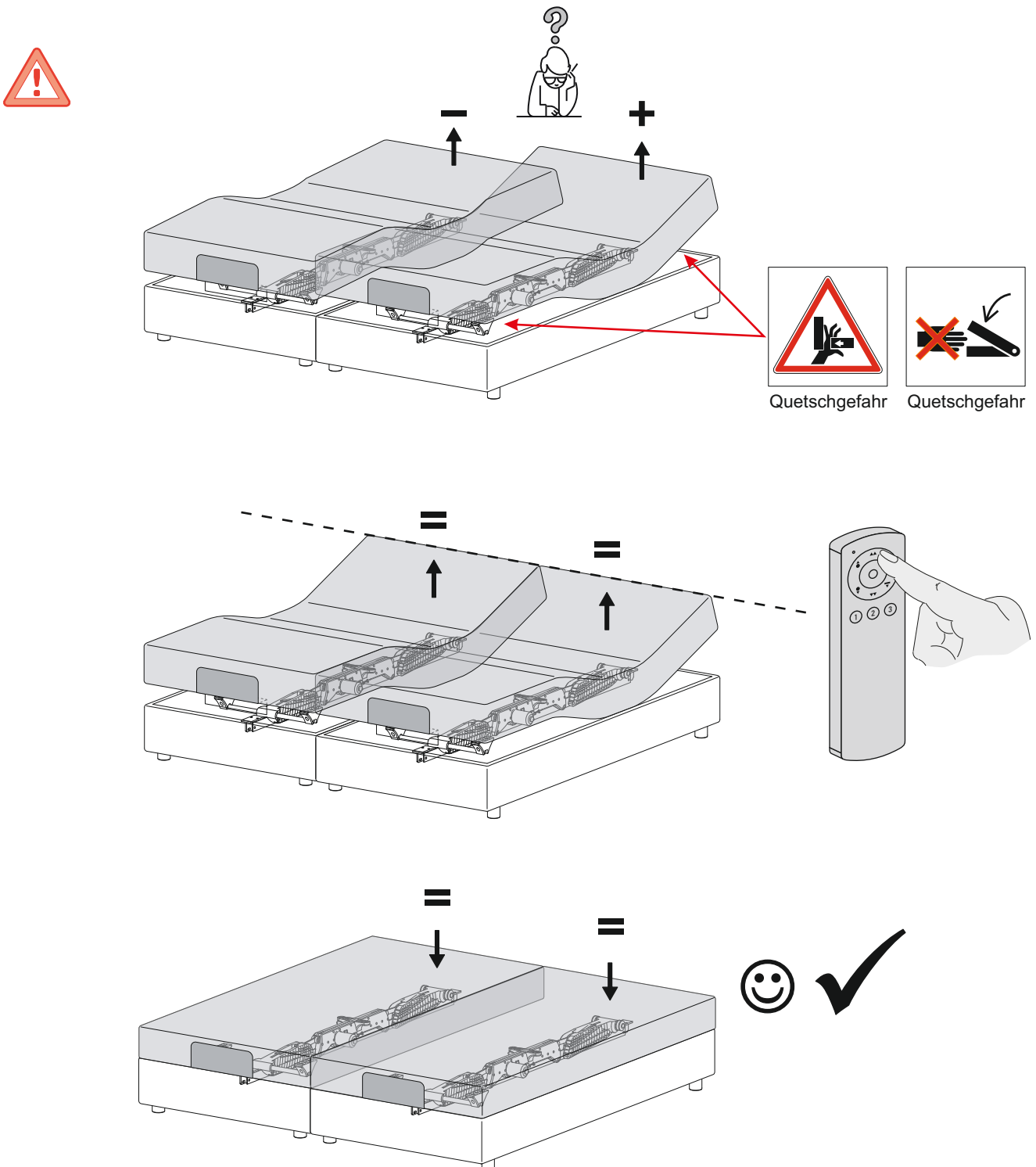
Quetschgefahr

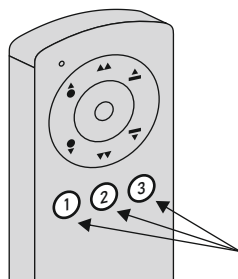


Quetschgefahr

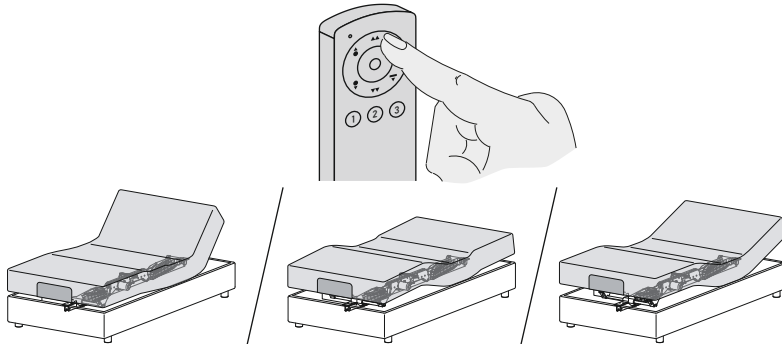


- DE** Die Verbindung beider Antriebssysteme ist eine Schaltung (parallel) und es kann beim Verfahren in Abhängigkeit der jeweiligen Belastung auf einer oder anderen Bettseite zum Versatzwährend des Verfahrens kommen. Das ist kein Reklamationsgrund. Sollte ein Versatz entstehen, so fahren Sie parallel bis zur obersten Position (Endschalter) und dann wieder abwärts.
- EN** The connection of both drive systems is a circuit (parallel) and it can be used when moving depending on the respective load on one or the other side of the bed for offset come during the procedure. This is not a reason for a complaint. If there is an offset, you drive parallel to the top position (limit switch) and then down again.
- FR** La connexion des deux systèmes d'entraînement est un circuit (parallèle) et il peut être utilisé lors du déplacement en fonction de la charge respective sur l'un ou l'autre côté du lit pour le décalage venir pendant la procédure. Ce n'est pas un motif de plainte. S'il y a décalage, vous roulez parallèlement à la position supérieure (interrupteur de fin de course) puis redescendez.
- NL** De verbinding van beide aandrijfsystemen is een circuit (parallel) en kan gebruikt worden bij het verplaatsen afhankelijk van de respectievelijke belasting aan de ene of de andere kant van het bed voor offset komen tijdens de procedure. Dit is geen reden voor een klacht. Als er een afwijking is, je rijdt parallel aan de bovenste stand (eindschakelaar) en dan weer naar beneden.

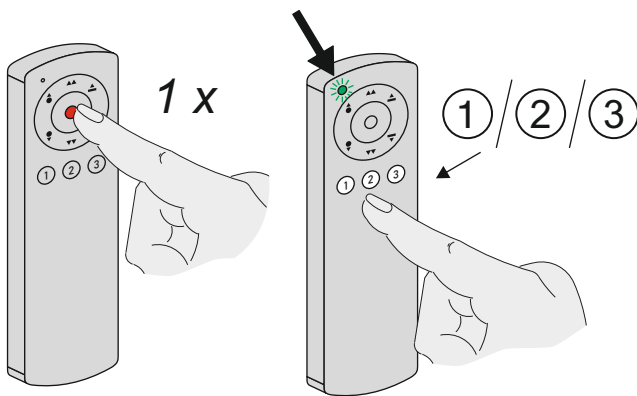




DE Memoryfunktion
EN Memoryfunction
FR Fonction mémoire
NL Memoryfunctie



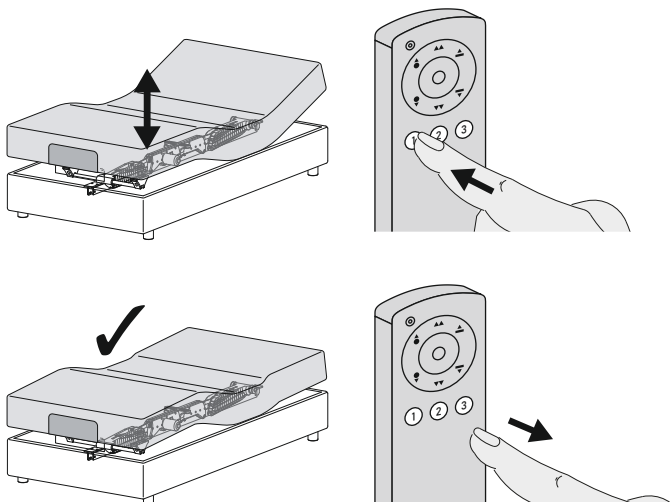
- DE** Verfahren Sie Ihr Bettsystem in die Position, welche Sie abspeichern möchten.
- EN** Move your bed system to the position you want to save.
- FR** Déplacez votre système de lit dans la position que vous souhaitez sauvegarder.
- NL** Verplaats uw bedstelsysteem naar de positie die u wilt opslaan.



- DE** Drücken Sie die rote SET Taste am Handsender 1x (einmal) - grüne LED blinkt - und dann umgehend eine der drei (1, 2 oder 3) Speichertasten, um diese Position abzuspeichern.
- EN** Press the red SET button on the handheld transmitter 1x (once) - green LED flashes - and then immediately one of the three (1, 2 or 3) memory keys, to save this position.
- FR** Appuyez sur le bouton rouge SET de l'émetteur portatif 1x (une fois) - la LED verte clignote - puis immédiatement l'une des trois (1, 2 ou 3) touches de mémoire, pour sauvegarder cette position.
- NL** Druk op de rode SET-knop op de handzender 1x (eenmalig) - groene LED knippert - en dan onmiddellijk een van de drie (1, 2 of 3) geheugen-toetsen, om deze positie op te slaan.

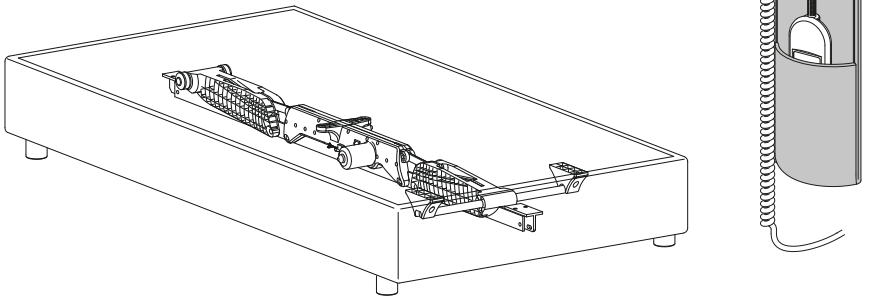


- DE** Sollte eine Position auf 1, 2 oder 3 bereits gespeichert sein, so wird diese überschrieben!
- EN** If a position on 1, 2 or 3 is already saved, it will be overwritten!
- FR** Si un position sur 1, 2 ou 3 est déjà enregistré, il sera Écrasé!
- NL** Als een positie op 1, 2 of 3 al is opgeslagen, wordt het Overschreven!



- DE** Zum Abruf der gespeicherten Position drücken Sie einfach die Taste 1, 2 oder 3. Halten Sie diese gedrückt bis das Bettsystem in die abgespeicherte Position gefahren ist und stehen bleibt.
- EN** To retrieve the saved position, just press the 1, 2 or 3 button. Press and hold the button until the bed system moves to the stored position and stops.
- FR** Pour récupérer la position enregistrée, il suffit d'appuyer sur le bouton 1, 2 ou 3. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le système de lit se déplace vers la position mémorisée et s'arrête.
- NL** Om de opgeslagen positie op te halen, drukt u gewoon op de knop 1, 2 of 3. Houd de knop ingedrukt totdat het bedstelsysteem naar de opgeslagen positie en stopt.

DE Inbetriebnahme Kabelsteuerung
 EN Commissioning cable control
 FR Mise en service de la commande par câble
 NL Ingebruikneming kabelbediening

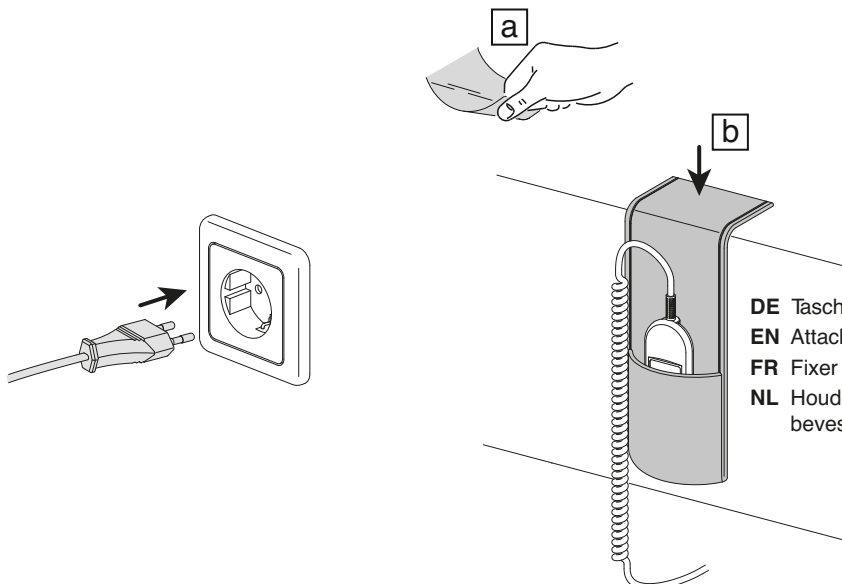
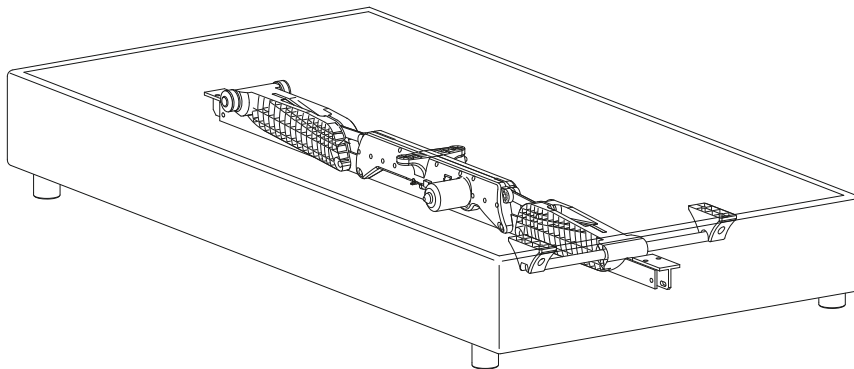


DE Vor dem Anschluss des elektrischen Antriebes an das häusliche Stromnetz, vergleichen Sie bitte die Spannung des Stromnetzes mit der auf dem Typenschild des Netzteiles angegebenen Eingangsspannung. Netzspannung und zulässige Eingangsspannung müssen identisch sein. Wenn nicht, darf der Antrieb nicht angeschlossen werden. Bitte den Femira-Service ansprechen.

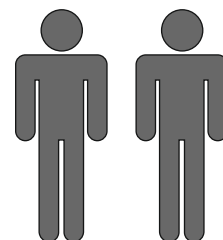
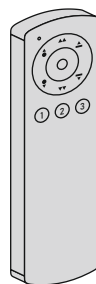
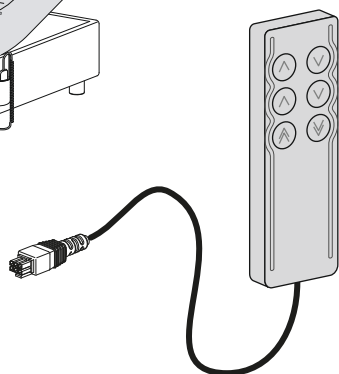
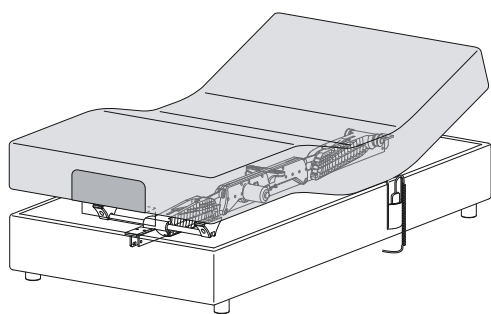
EN Before connecting the electric power to the domestic circuit, please compare the voltage of the mains network with the incoming voltage on the label of the mains unit. The supply voltage and permitted incoming voltage must be the same. If they are not, then the drive is not to be connected. Please contact the Femira service department.

FR Avant le raccordement de l'entraînement électrique au secteur, comparez la tension du secteur à la tension d'entrée indiquée sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation. La tension du secteur et la tension d'entrée admissible doivent être identiques. Si tel n'est pas le cas, l'entraînement ne doit pas être mis sous tension. Veuillez alors contacter Femira.

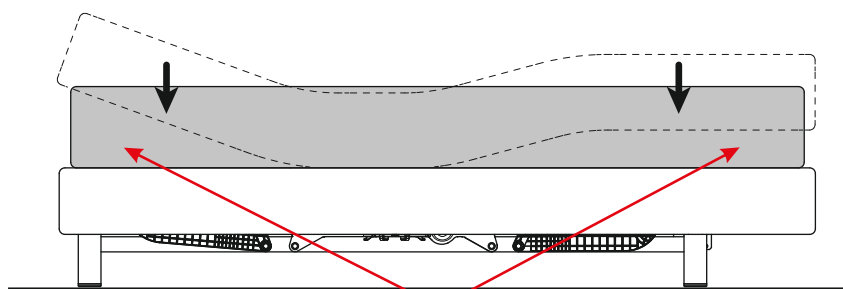
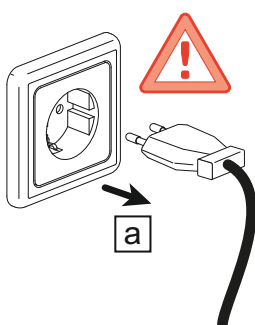
NL Voordat de elektrische aandrijving op het elektriciteitsnet thuis wordt aangesloten, dient u de spanning van het elektriciteitsnet te vergelijken met de op het typeplaatje van de adapter aangegeven ingangsspanning. De netspanning en de toegestane ingangsspanning moeten identiek zijn. Is dat niet het geval, dan mag de aandrijving niet worden aangesloten. Neem a.u.b. contact op met de Femira-serviceafdeling.



DE Tasche für Bedienteil befestigen.
 EN Attach the bag for the control unit.
 FR Fixer la housse de la commande.
 NL Houder voor bedieningselement bevestigen.



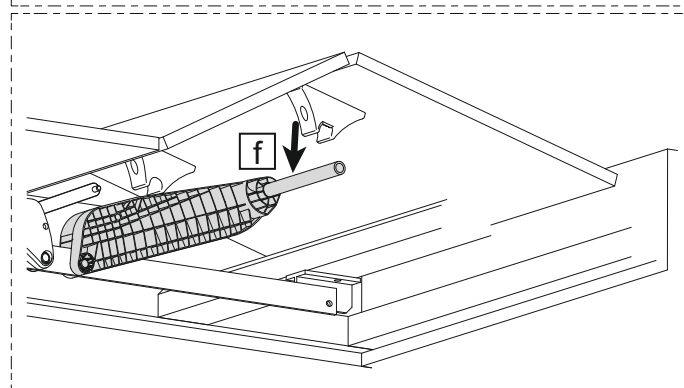
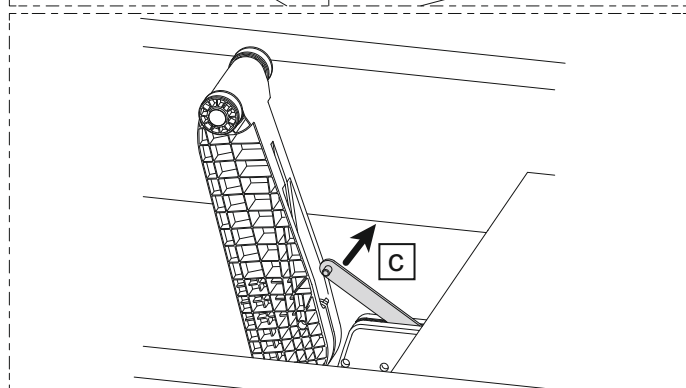
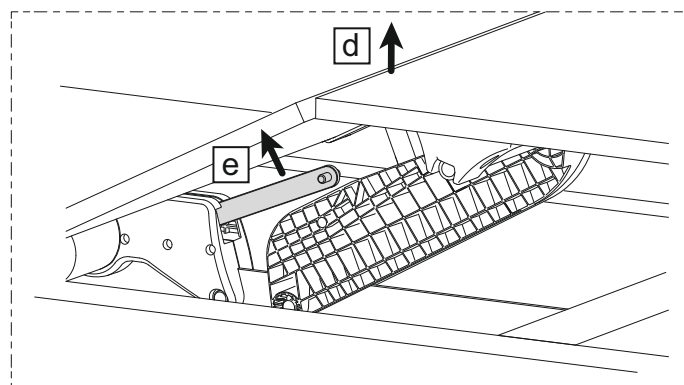
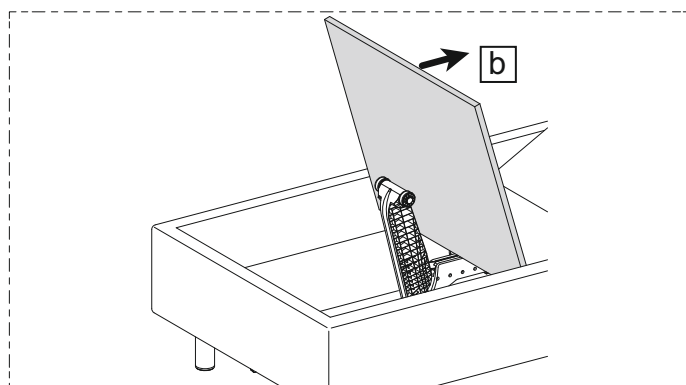
DE Notabsenkung
EN Emergency lowering
FR Abaissement d'urgence
NL Verlaging in geval



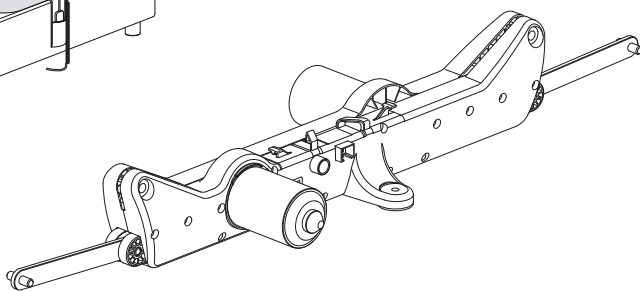
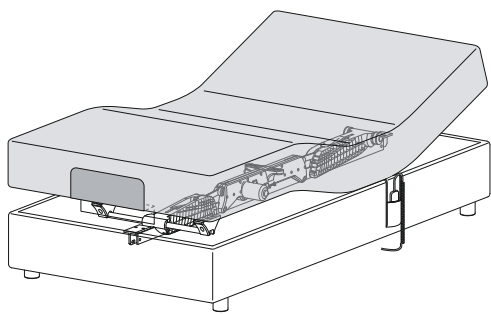
Quetschgefahr



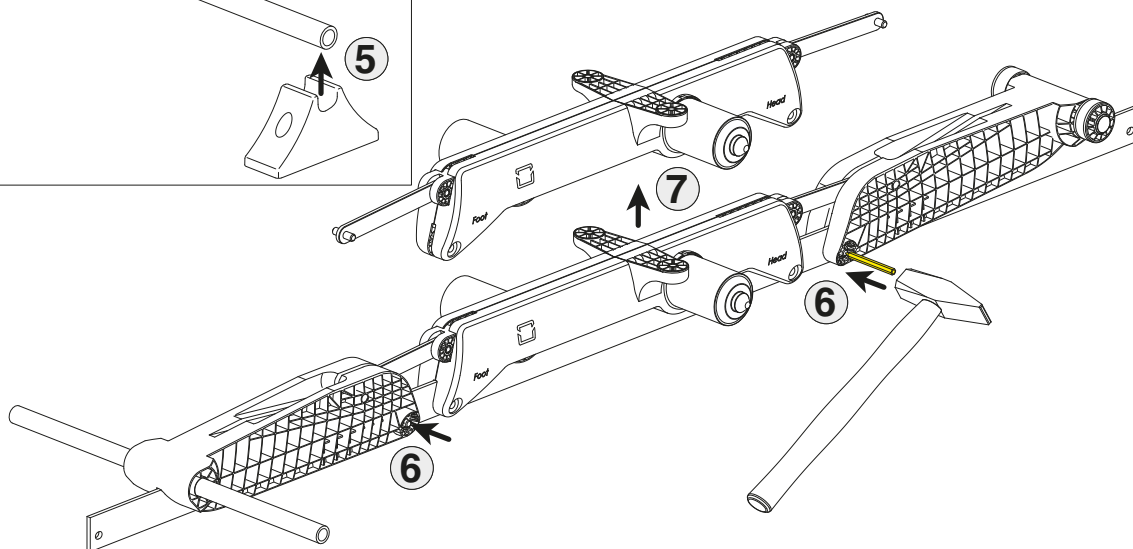
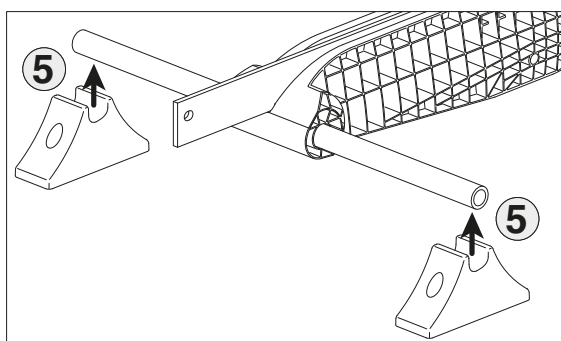
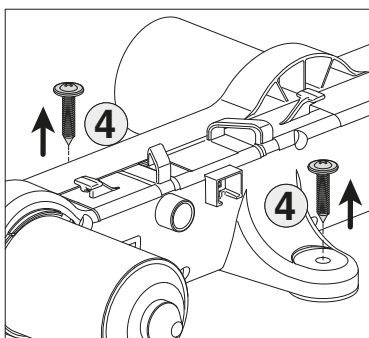
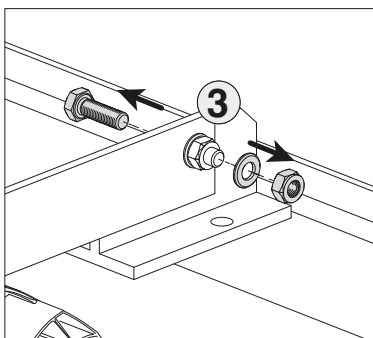
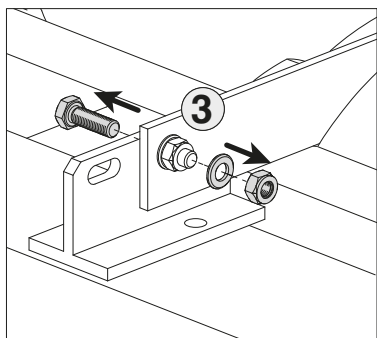
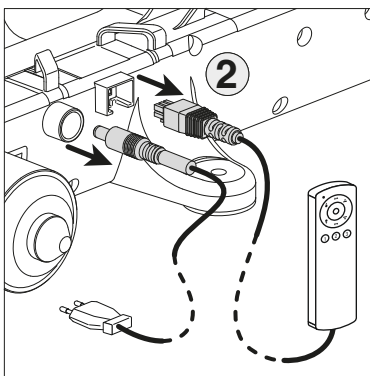
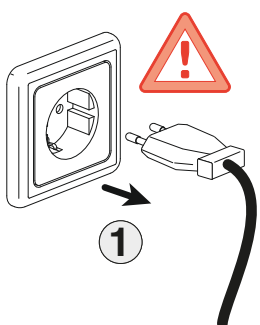
Quetschgefahr



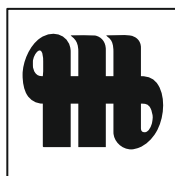
DE Vor Wiederinbetriebnahme müssen die Metallhebel wieder in die Führung eingesetzt werden!
EN Before Re-Usage the metal levers need to be inserted into the guide rail!
FR Les leviers métalliques doivent être remis en place dans le guide avant la remise en service!
NL De metalen hendels moeten voor de herinbedrijfname weer in de geleider worden geplaatst!



DE DEMONTAGE Motor
 EN DISMANTLING the motor
 FR DÉMONTAGE du moteur
 NL DEMONTAGE motor



NOTIZEN



Musterring

Copyright 2025 by
Musterring International
D - 33378 Rheda-Wiedenbrück
Printed in Germany